



Comme **Marco Pascolo**, gardien de notre équipe nationale de foot, offrez-vous la nouvelle **Fiat Punto!**



PUNTO GT 136 CV
GARAGE DE CHAMPSEC
SION-Tél. 027/31 39 17
L'agence des sportifs
FIAT

Les imbattables meubles



Lesse
MONTHÉY
Trois grandes expositions
Tél. 025/ 71 48 44
Fermé le lundi

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

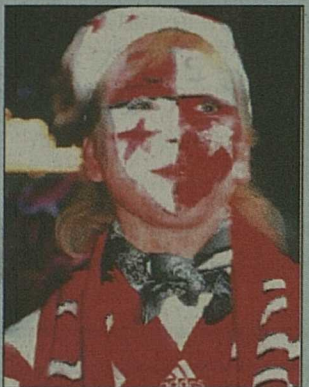
QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

INTERNET <http://www.nouvelliste.ch>

Tourbillon à guichets fermés

Le match de l'année - Sion - Liverpool - se disputera jeudi à guichets fermés: les 16 500 places ont été vendues. Les supporters de l'équipe valaisanne qui n'auront pas trouvé place à Tourbillon pourront, fort heureusement, suivre l'événement à la télévision. ... PAGE 23

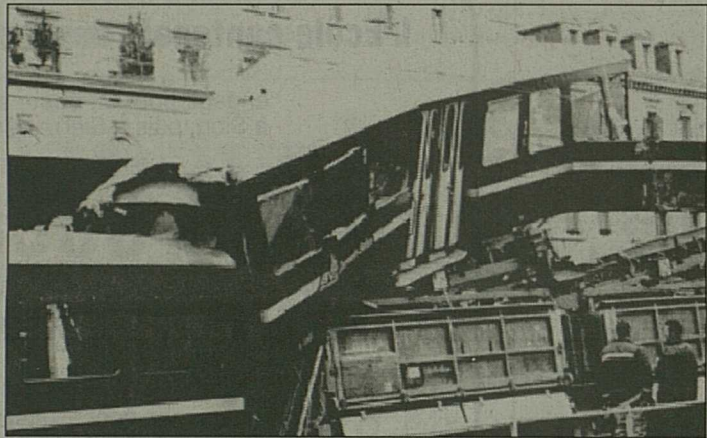


Les fans du FC Sion portent fièrement les couleurs du club. mamin

Un wagon pulvérisé

*Des enfants auraient dû s'y trouver...
Gare de Brigue:
on a frôlé la catastrophe.*

On a eu de la chance, hier vers 10 h 30, sur la place de la Gare de Brigue. Une composition d'une dizaine de wagons chargés de ballast a traversé la place, sans toucher ni piéton ni véhicule, et elle a embouti le dernier wagon d'un convoi du BVZ (Brigue-Viège-Zermatt). Cette voiture a été littéralement écrabouillée. Fort heureusement, aucun voyageur n'y avait pris place, le chef de train l'ayant fermée. Mais on a frôlé la catastrophe: le wagon détruit, en effet, était réservé à une classe d'enfants. Or le train CFF des écoliers avait du retard, et la composition du BVZ les attendait. Les passagers de l'avant-dernier wagon ont été passablement malmenés. Choqués, huit d'entre eux ont été conduits à l'hôpital pour contrôle. Finalement, ce qui aurait pu tourner à la tragédie s'est terminé sans blessé grave. keystone PAGE 16



Editorial

par Antoine Gessler



Les combats qui ont repris ce week-end dans le Kurdistan consacrent l'effondrement d'une idée d'indépendance qui avait traversé le siècle. Et surtout cette guerre civile instaure une tension durable dans une zone déjà fragilisée par des conflits à répétition. Après des décennies de violence, les Kurdes voient s'éloigner plus que jamais la concrétisation d'un Etat qu'ils posséderaient en propre.

Jeu de massacre

Au lendemain de la guerre du Golfe qui entraîna la déroute des armées de Saddam Hussein et le retour du Koweït à la souveraineté, les chefs kurdes avaient interprété les discours du président Bush comme un encouragement à défier le sort. Persuadés que la Maison-Blanche les poussait à prendre leur destin en main, les Peshmargas se lançaient à l'assaut. Hélas! la garde républicaine irakienne, étrangement préservée par les bombardements meurtriers de la coalition, leur infligeait une cuisante défaite. Obligé de fuir dans les montagnes, au hasard de routes n'aboutissant nulle part. Suite à ces images terribles de milliers d'innocents voués à la mort, l'Occident en 1991 fit du Kurdistan un sanctuaire que Bagdad viola début septembre. Tant Barzani, leader du PDK, que Talabani, patron de l'UPK, sans souci du bien de leur peuple, n'ont durant cinq ans pas cessé de se déchirer pour le contrôle des villes, des points de passage régulant le commerce - y compris celui de la drogue - et des clans leur assurant le poids voulu. Barzani le premier rompit l'équilibre en s'alliant avec Saddam Hussein avec le succès que l'on connaît. Ce qui fit dire sans nuance que Talabani, lui-même ancien séide de Bagdad, incarnait désormais l'homme de Téhéran. Même si l'Iran avait contribué à réarmer les fidèles de l'UPK, jamais les tombeurs du shah ne permettront à leur minorité kurde aux côtés de celles d'Irak et de Turquie d'espérer en un Etat libre. Les mollahs ne tiennent pas à entrer dans ce jeu de massacre autrement que pour faire pièce au régime baasiste de Saddam. Misant sur ces Kurdes toujours prompts à favoriser les desseins de ceux qui les divisent pour mieux les perdre.

★ MONDE

FLAMBÉE A DROITE

Le gouvernement autrichien a subi un cuisant échec aux élections européennes. L'extrême droite de Jörg Haider triomphe. PAGE 8

★ VALAIS

PROBLÈMES DE CAMPINGS

Les gérants de camping du TCS se sont réunis à Sierre pour discuter de la gestion des déchets. PAGE 18

★ SPORTS

MARQUER ABSOLUMENT

Tel est l'objectif de Gilbert Gress, entraîneur de NE Xamax, à la veille de son match de coupe d'Europe en Suède. PAGE 23

★ MAGAZINE

LES BRIQUES DE LA DIGNITÉ

Un groupe de Valaisans soutient un projet original de construction de logements familiaux dans une favela brésilienne. ... PAGE 29

La qualité sous contrôle

Gros travail pour la commission AOC.

Depuis six ans, le secteur vitivinicole valaisan vit sous le régime de l'appellation d'origine contrôlée (AOC). La commission AOC, présidée par le conseiller aux Etats Edouard Delalay, a présenté hier son cinquième rapport concernant la vendange 1995.

La commission a contrôlé 362 caves (sur 500 environs) et a dénoncé 25 cas au laboratoire cantonal pour diverses raisons: confusions de quantité, encavage sans acquits, non-correspondance des volumes en cave avec les kilos de raisins encavés, etc.

La commission a également contrôlé 75 entreprises (sur

184) qui font le commerce du vin. Neuf cas ont dû être dénoncés au laboratoire cantonal pour fausse déclaration d'origine, fausse déclaration des volumes, pour coupage non conforme ou dépassement des quantités. Comme la commission n'a pas compétence pour infliger des sanctions, c'est au laboratoire cantonal d'agir. Ainsi, dans certains cas, les fraudeurs ont dû payer plusieurs milliers de francs d'amende. Dans l'ensemble, ces chiffres sont stables par rapport aux autres années.

La commission de dégustation AOC a par ailleurs testé 319 vins prélevés au hasard

dans les caves, chez les négociants ou dans les surfaces de vente. Cinq ont dû être retirés du marché pour d'évidents défauts gustatifs.

Plus que jamais, la commission entend favoriser la qualité des vins et aller plus loin dans le message aux consommateurs.

Aujourd'hui, la qualification AOC est largement répandue, puisque sur les 47,3 millions de litres de la récolte 1995, 44,1 millions sont passés en AOC (83%). Alexandre Antonin, secrétaire général, a souligné qu'à l'avenir il faudrait aller davantage vers une structure pyramidale des qualifications, du nec plus ultra -

le grand cru - en passant par l'AOC et enfin aux vins de deuxième catégorie. Trois communes ont actuellement un label grand cru: Vétroz, Saint-Léonard et Salquenen.

Claude-Henri Carruzzo, chef de l'Office cantonal de la viticulture, a rappelé le rôle indispensable de la qualification AOC pour crédibiliser les vins valaisans auprès des consommateurs, tout en estimant que les grands encaveurs devaient essayer de s'organiser différemment pour la production du goron, dont il estime qu'un volume de 5 millions de litres par année est tout à fait commercialisable (il y en a eu 3,1 millions en 1995). (ric)

Cuisinier de l'année

Georges Wenger, du restaurant de la Gare, au Noirmont, a été désigné «cuisinier de l'année» par le GaultMillau suisse. Le chef jurassien obtient 18 points sur 20 dans l'édition 1997 du guide gastronomique.

Bernard Ravet (L'Ermitage, à Vuflens-le-Château), reçoit la meilleure note - 19,5 points - tout comme Fredy Girardet (L'Hôtel-de-Ville, à Crissier), qui néanmoins prend sa retraite.

Obtiennent 19 points Stucki (Bâle), Le Pont de Brent (Montreux), Fischerzunft (Schaffhouse), le Rosalp (Verbier), et Petermann's Kunststuben (Küsnacht-ZH). PAGE 9



Georges Wenger dans sa cuisine du Noirmont. asl

Valais aux maisons de bois

Le Valais est, historiquement, un canton dévolu à l'architecture du bois. La tendance récente qui redécouvre ce matériau de construction ne devrait donc pas le laisser indifférent. Vendredi passé, à Glurigen, les Haut-Valaisans ont décidé de fonder leur propre section de la Communauté de travail bois-forêts. Jusqu'alors, ils faisaient partie de l'association valaisanne. Leur nouveau président Marc Wyer ne craint pas l'avenir: «Si les potentialités du bois sont pleinement utilisées, nous créerons 500 nouveaux postes de travail dans le Haut-Valais», estime-il. PAGE 9

En 40'! Tous les Jedis, Vendredis et Dimanches



AIR-GLACIERS
COMPAGNIE D'AVIATION 1951 SION
SION - ZÜRICH
=> CHF 195.- <=> CHF 390.-
Tél. 027/22 64 64
Fax 027/23 64 43

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR
(027) 297 666

Durant tout le mois d'octobre
LIQUIDATION PARTIELLE

dans notre magasin de mobilier -
décoration, route cantonale à
Conthey (bât. Zambaz),
avant son déménagement dans
les locaux de notre ébénisterie,
route du Rawyl, Sion,
ceci, afin de mieux vous servir.

Rabais importants sur tous les
articles exposés, ainsi que sur les
canapés cuir

de Sede
of Switzerland

FERME LE LUNDI

Reichenbach & Cie S.A. SION

FABRIQUE
DE MEUBLES
administration
rte du Rawyl, Sion

Tél. 027/ 22 67 87
Fax 027/ 22 67 92

exposition de mobilier
rte cantonale, Conthey
Tél. 027/ 36 40 22

**POURQUOI
PAS
VOUS?**

Donnez de
votre sang
Sauvez
des vies

**DEMANDES
D'EMPLOI**

Barmaid

cherche place.
Libre début novem-
bre. Eventuellement
reprise d'un établis-
sement.

☎ (025) 72 11 16.
036-360758

**Jeune
coiffeuse**

dynamique avec CFC
4 ans d'expérience

cherche place

Valais central.

☎ (027) 41 68 24
heures des repas.

036-361034

**Employée de
commerce
comptable**

30 ans, en cours de
formation pour l'ob-
tention du brevet fé-
déral de comptable

**cherche un
emploi à Sierre et
environs**

Ecrire sous chiffre L
036-361630 à Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-361630

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

SAWI
Centre suisse d'enseignement
du marketing, de la publicité et de la communication
Rue Centrale 115 Est, Case postale 7002
CH-2500 Bière 7
Tél. 032-26 70 40, Fax 032-26 70 49

**Votre atout professionnel:
Une formation de
coordinateur de vente
préparant à un brevet fédéral.**

La vente reste l'instrument de marketing le plus efficace pour garantir la
capacité concurrentielle d'une entreprise. Dans ce contexte, le titre de
coordinateur de vente avec brevet fédéral revêt une importance particulière.

Le coordinateur de vente est formé de manière à pouvoir conduire efficace-
ment et économiquement un service interne de vente en tenant compte des
objectifs de l'entreprise et des données du marketing.

Le prochain cours aura lieu à Lausanne entre février 1997 et mai 1998. Il
comprend environ 300 heures d'enseignement données le soir et le samedi.
Cette formation s'adresse aux personnes déjà au bénéfice d'un diplôme
reconnu par l'OFIAMI et pouvant justifier d'une certaine expérience pratique
dans le domaine de la vente.

Le nombre de participants est limité. Une documentation détaillée peut
être obtenue à l'adresse ci-dessus ou sur simple appel téléphonique au
032-26 70 40, Madame Florence Jordan.

TOURISME ET VACANCES

VACANCES DE FIN D'ANNÉE:

AU SOLEIL
DE LA

FLORIDE

DÉP. QUOTIDIENS, DE GENÈVE, DU 21 AU 27 DÉC.:

9 Progr. différents, de 9 à 15 JOURS, PAR VOLS

BRITISH AIRWAYS IBERIA AIR FRANCE

COMPRENANT:

VOLS, VOIT. DE LOCATION et HÔTELS 1^{re} cl.:

DE F.S. 1820.- à F.S. 3320.-

RÉDUCTIONS ENFANTS 2 - 11 ANS ET JEUNES 12 - 25 ANS !

Renseignements, programmes
détaillés et inscriptions auprès
de votre agence habituelle ou chez

all travel

6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

OFFRES D'EMPLOI



L'Association pour la santé,
la prévention et le maintien
à domicile des districts d'Aigle
et du Pays-d'Enhaut

cherche

**infirmier(ères)
horaires**

dans le cadre des week-ends
et des extensions d'horaire

et/ou

**des remplacements en semaine
pour les centres médico-sociaux
d'Aigle, Bex et Villeneuve.**

Entrée en fonctions: tout de suite
ou à convenir.

Champ d'activités:

- soins infirmiers à domicile.

Nous demandons:

- pratique professionnelle récente
- capacité de prendre des initiatives et des responsabilités
- très bon sens d'organisation et de collaboration avec l'équipe
- souplesse dans la disponibilité
- un permis de conduire et un véhicule.

Nous offrons:

- une activité variée et utile à la collectivité
- un salaire et des prestations sociales similaires à celles de l'Etat de Vaud.

Les offres d'emploi manuscrites accom-
pagnées des documents usuels
sont à envoyer jusqu'au 31 octobre
1996 à l'adresse suivante:

**Mme Catherine Mouron, responsa-
ble du Centre médico-social de Vil-
leneuve, Grand-Rue 32, 1844 Ville-
neuve.**

36-361087



Exploitant actuellement dix magasins
en Suisse, engage pour sa boutique
du Cap de Ville à Sion, deux

**VENDEUSES
à temps partiel**

environ 30 heures par semaine
Date d'entrée: tout de suite
ou à convenir.

Vous êtes dynamique et motivée.
Vous possédez un CFC ou avez une
bonne expérience de la vente textile.
Vous adorez le prêt-à-porter et le
contact avec la clientèle.
Vous êtes flexible et ouverte d'esprit.
Vous vous êtes reconnue! Alors en-
voyez-nous sans tarder votre offre
avec curriculum vitae et photo à

**YENDI S.A., case postale 60
1630 Bulle**

Une entière discrétion
vous est assurée.

130-785130



Mandatés par plusieurs de
nos clients valaisans,
nous sommes à la recher-
che de

carreleurs (qualifiés)

Nous offrons un appui const-
tant et des salaires en fon-
ction de vos capacités.

Pour plus de renseigne-
ments veuillez contacter:
Enzo TETA.

Bd de Grancy 2
1000 Lausanne 19
Tél: 021 / 617 53 11

**Temporaire
et stable**

Des revenus

A la mesure de vos
talents!
On cherche des per-
sonnes sérieuses et
motivées pour entrée
immédiate.

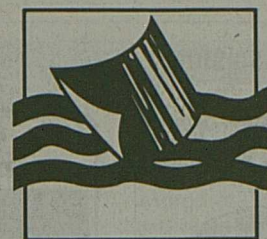
Demander
M. Chevallier
au (026) 23 19 72.

036-361769



Messageries
du Rhône

*je suis
donneur de sang!*



Messageries du Rhône
et BVA Sion S.A.

Route des Ronquois 86
Case postale 555
1951 Sion
Tél. (027) 297 667

*Voire job
matinal!*

Pour compléter notre service de distribution du
JOURNAL DU CHABLAIS et du **NOUVELLISTE**
à ses abonnés,
d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons
à tous les ménages de **VOUVRY**

Nous cherchons des

messagers, messagères

Vous êtes disponible

- durant 3 heures, de bonne heure le matin
- du lundi au samedi
- vous disposez d'un vélomoteur.

Vous habitez **VOUVRY** et vous êtes intéressé(e) par un
gain accessoire régulier et bien rémunéré.

N'hésitez pas à nous contacter, nous vous donnerons
tous les renseignements complémentaires que vous pour-
riez désirer.

L'Ecole cantonale des Beaux-Arts du Valais

engage pour un poste à temps partiel
à Sion, puis à Sierre dès janvier 1997

**un(e) secrétaire
administratif(ve)**

bilingue français/allemand,
ayant de bonnes connaissances en comptabilité.

Entrée en fonctions: tout de suite.

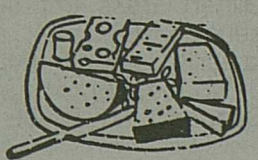
L'offre de service manuscrite indiquant vos motivations,
accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et de copies
de certificats, doit être adressée jusqu'au **25 octobre 1996**
à la direction de l'ECBA, rue des Châteaux 14, 1950 Sion.

036-361836

RESTAURATEURS!

A la période
de la **CHASSE**
et à celle de la

BRISOLÉE



...LA rubrique à **VOTRE** service

où irons-nous ce week-end

**Prochaine parution:
vendredi 18 octobre**

Délai: mercredi, 10 heures.

**publi
REGIONS**
département spécialisé de Publicitas Sion

(027) 295 284
Mme J. Huttenlocher
vous renseigne et
note votre message.



Quel avenir pour la presse?

L'Association de la presse valaisanne a profité de ses 75 ans pour interroger le troisième millénaire...

BRAMOIS-SALQUENEN. – Plus d'une centaine de journalistes et de personnalités ont fêté samedi le 75^e anniversaire de l'Association de la presse valaisanne (APVS). La journée a commencé à l'Institut universitaire Kurt-Bösch (IKB) à Bramois avec une présentation et un mot de bienvenue du président de cet institut, le conseiller national Bernard Comby. Le président de l'Association de la presse valaisanne, M. Claude Défago, a ensuite animé un grand débat dont le thème était: «Médias régionaux et régions périphériques exclus du troisième millénaire?»

Combat quotidien

François Dayer, rédacteur en chef du «Nouvelliste» était l'un des quatre débatteurs invités. Il a souligné d'emblée: «La crise a occasionné une perte de substance économique pour la presse régionale qui est trop dépendante dans ses structures financières des recettes publicitaires. Or, il faut savoir que le nombre de pages publicitaires contribue à déterminer le nombre de pages rédactionnelles.» M. Dayer a encore souligné: «Le transfert des parts de marché entre médias risque d'être plutôt défavorable à l'imprimé et il faudra d'autant plus se battre que le lecteur est toujours plus exigeant. Mais je reste confiant dans la

presse écrite régionale car elle fait preuve d'un professionnalisme accru. Les lecteurs ne sont pas prêts de lâcher les médias régionaux, mais les enquêtes montrent qu'ils veulent aussi plus de divertissement dans la presse locale.»

Irremplaçable écrit

Marcel-A. Pasche, directeur général adjoint d'Edipresse, a déclaré notamment: «Nous croyons beaucoup à la presse régionale et nous pensons même qu'elle est l'avenir de la presse écrite, à condition qu'elle s'adapte, car elle est la seule à pouvoir répondre aux besoins de la micro-information. L'écrit ne sera jamais remplacé car même un téléjournal ne représente pas – en mots écrits – le volume d'une page de quotidien. Il faut savoir cependant que le futur de la presse régionale passe par certaines concentrations, ou plus précisément la mise en commun de certains moyens tout en conservant l'autonomie et la spécificité de chaque titre.» Les journaux sont en effet condamnés à faire encore des économies, même si le prix de vente d'un journal est pourtant nettement inférieur à celui d'une tasse de café, a expliqué M. Pasche.

Question d'identité

Gérard Tschopp, directeur de



Réunis à l'IKB pour débattre de la presse régionale, de gauche à droite: Gérard Tschopp (RSR), Marcel Pasche (Edipresse), Claude Défago (président de l'APVS), François Dayer («Nouvelliste») et Georges von Csernatony (Publicitas).

l'information à la Radio Suisse Romande, a expliqué: «Nous allons vivre une véritable révolution avec les satellites qui vont déverser de nouveaux produits – TV notamment – sur la Suisse et le Valais. A se demander si l'identité suisse a encore un

avenir dans le domaine audiovisuel. La déréglementation n'est d'ailleurs pas terminée et il est permis de douter que la télévision suisse vive encore de redevances dans quelques années.

Georges von Csernatony, directeur de la planification

stratégique de Publicitas, s'est montré confiant dans la presse écrite qui devrait selon lui bénéficier encore d'une légère hausse du volume publicitaire d'ici à l'an 2000. Il a expliqué que la clé du succès pour la presse régionale restait la qualité rédactionnelle,

le maintien des tirages et bien sûr la qualité du lectorat...

Le journaliste Adolphe Ribordy est intervenu dans le débat pour dire notamment: «La noblesse du métier disparaît derrière les contingences économiques qui incitent les journaux à faire tout ou n'importe quoi parce que les top models et autres sujets du genre sont devenus pour les gens les valeurs de référence.

Lire et goûter

Les journalistes présents samedi, parmi lesquels se trouvaient Martin Edlin, président central de la Fédération suisse des journalistes, ainsi que Reto Breiter, vice-président de l'association faïtière, ont reçu à l'issue du débat un ouvrage anniversaire publié sous la direction de Stéphane Andereggen (lui-même auteur de l'un des articles). Cet ouvrage intitulé «Textes et contextes» réunit les réflexions de onze journalistes de la presse valaisanne sur leur métier. Les journalistes et leurs invités se sont ensuite dirigés vers Salquenen où ils ont été accueillis au restaurant Vinum par le président de cette commune viticole, Jean-Michel Cina, pour un grand buffet valaisan et une dégustation de vins commentés par Christophe Venetz. Vincent Pellegrini

Panoval change de mains

L'entreprise passe sous contrôle britannique. Augmentation du nombre d'emplois.

MARTIGNY. – L'entreprise Panoval, spécialisée dans la production d'autocollants, a passé sous le contrôle du groupe britannique Capital Industries. Ce changement de propriétaire devrait être bénéfique pour les emplois. Une augmentation de l'effectif est prévue à moyen terme.

Le changement de propriétaire n'est pas dû à de quelconques difficultés de l'entreprise, a déclaré hier le direc-

teur Hoang Nam Nguyen. Les actionnaires actuels – le Crédit Suisse, un holding financier suisse et un particulier – ont simplement voulu se défaire de leurs actions.

Fondée en 1992, Panoval avait repris les activités d'une entreprise du même nom en faillite. L'entreprise comptait 35 employés et avait réalisé un chiffre d'affaires de 12 millions de francs. L'an dernier, les ventes ont atteint 41 mil-

lions de francs et elles devraient passer le cap des 50 millions cette année avec un effectif de 84 personnes.

Le savoir-faire de Panoval et celui de l'entreprise Samuel Jones, principale division de Capital Industries, sont complémentaires. Pour Panoval, qui exporte 75 % de sa production, ce changement de propriétaire laisse augurer une augmentation des investissements en Valais, selon M. Nguyen. (ats)

Une France imprévisible

Coup de poignard à l'union monétaire.

Dans la dernière livraison de l'hebdomadaire français «L'Express», Valéry Giscard d'Estaing donne une tribune qui a tout du coup de poignard à l'union monétaire que l'ancien président de la République n'a cessé pourtant de soutenir, après avoir été le promoteur, en 1979, avec Helmut Schmidt, du Système monétaire européen, puis un approuvateur zélé de Maastricht. Et, tout d'un coup, sans crier gare, Giscard rejoint la cinquième colonne des adversaires de la monnaie unique, en plaidant pour un report de l'échéance, au nom de la «faiblesse économique et sociale» de la France.

La dernière en date est celle, signée par Karl Lamers, porte-parole officieux du chancelier sur la politique européenne de l'Allemagne. Il a fallu les excentricités éditoriales du couple Séguin-Fabius pour que Karl Lemers donne le «la» final à cette querelle des critères de Maastricht, en récusant toute idée de révision du traité, pour mieux renvoyer les tenants français du laxisme économique et monétaire à leurs vieux démons des déficits de l'endettement et des dévaluations en cascade, sur fond de chômage durable.

Le drame pour la France, c'est que la proximité de l'échéance de la monnaie unique ne provoque toujours que de faux débats, à forte connotation démagogique, en lieu et place du véritable enjeu qui est de réformer l'Etat, fondamentalement marqué par la sociale-démocratie, alors que l'économie française est engagée dans l'aventure du grand marché et d'une concurrence exacerbée. Une fois encore, une partie de la classe politique française se trompe de bataille, comme pour mieux laisser à l'Allemagne le beau rôle de donneur de leçons...

Pierre Schäffer

CHRONIQUE JUDICIAIRE

Fugueuse mineure violée

Triste affaire hier au Tribunal de Sion, qui avait à connaître du viol d'une jeune fille de 15 ans. Un cas qui n'est malheureusement pas isolé dans une société où violence et frustration se conjuguent au quotidien.

L'histoire remonte au 15 octobre 1995: S., une adolescente de 15 ans placée dans une institution du Valais central, venait de fuguer et traînait en ville de Sion. Ne sachant où aller dormir elle se réfugia dans un couloir du complexe du Cap-de-Ville, prenant place dans un couloir chauffé afin de ne pas trop souffrir du froid.

Elle venait de s'endormir lorsqu'elle fut réveillée par G., un jeune homme de 24 ans, d'origine française, vivant en Suisse. Ce dernier la voyant démunie l'invita à venir dormir chez lui, et la jeune fille, habituée des fugues, le suivit. Dans son appartement les choses se précipitèrent, G., lui prodiguant des caresses et devenant toujours plus entreprenant. Elle tenta bien de ne pas le suivre dans ses intentions mais l'attitude du jeune homme devint de plus en plus autoritaire, se montrant agressif dans ses paroles, allant même jusqu'à proférer des

menaces. Finalement G. abusa sexuellement de la jeune fille alors que celle-ci n'aurait pas voulu avoir de relations intimes: «J'avais confiance en lui, et j'ai même prévu que j'avais seulement 15 ans; mais il ne m'a pas écoutée, ce qui m'a fait complètement paniquer.»

Le substitut du procureur, Liliane Bruttin, a relevé le climat familial perturbé dans lequel la jeune fille avait baigné, ses problèmes psychologiques, ses faiblesses et ses hésitations. L'épisode qu'elle a vécu l'année dernière entravera grandement son avenir, l'avocat de la victime, Me Zimmermann, parlant de «catastrophe psychologique, de situation de renfermement toujours plus aigu de la jeune fille, d'idées de suicide».

Le ministère public demandera trois ans de réclusion alors que la défense par Me Elsig contestera les faits, plusieurs contradictions intervenant dans les déclarations de la jeune fille.

Délinquance juvénile

Une seconde affaire occupait les juges du Tribunal de Sion, hier; elle concernait deux jeunes gens, un de Vevey et l'au-

tre de Sion, qui comparaisaient pour vol en bande, dommage à la propriété, recel, pornographie, abus de confiance. Employés d'exploitation aux CFF ils avaient dérobé pour 44 000 francs à la gare de Sion volant des rouleaux de monnaie destinés à la SBS de Zermatt; outre ce gros «coup» l'un d'entre eux avait diffusé des cassettes vidéo pornographiques à des adolescents, subtilisés des VTT en ville de Sion, roulé sans permis, et pour couronner le tout, ils s'étaient même adonnés au tir au pistolet à air comprimé prenant des chats pour cible... Un état d'esprit qui en dit long sur les loisirs de certains jeunes, pourtant dans le cas présent non désecurés.

Le procureur Franzé a requis à l'encontre de ces jeunes deux ans d'emprisonnement et quinze mois avec un sursis de trois ans pour le second: «une délinquance juvénile qui révèle de façon poignante la crise morale que traverse notre société», dira le ministère public.

Les jugements seront communiqués prochainement; la cour était composée des juges Spahr, président, Berthouzoz et Derivaz.

Jean-Marc Theytaz

Quel peut être le sentiment de l'Allemagne et de son gouvernement face à une telle versatilité de la classe politique française? A Bonn, on sait le parti néo-gaulliste divisé depuis la campagne du tandem Pasqua-Séguin, en 1992, contre la ratification du traité de Maastricht. Mais on se souvient qu'il y a moins d'un an, le même Séguin était venu faire amende honorable à Aix-la-Chapelle, pour aujourd'hui plaider en faveur d'une révision des critères de l'union monétaire.

Et pour ajouter à la confusion, on voit le même Philippe Séguin se rallier aux thèses laxistes du socialiste Fabius.

Polémiques sur le Rhin

Sans doute, convient-il de relativiser le psycho-drame hexagonal: le numéro un du PS, Lionel Jospin, reste attaché à l'union monétaire de même que Jacques Chirac et Alain Juppé, pour l'exécutif. Quant à Giscard, il ne représente que lui-même, c'est-à-dire une capacité d'ambiguïté qui reste entière malgré son âge.

Mais l'ennui, dans cette affaire, c'est le climat de polémique qui s'instaure, de part et d'autre du Rhin, par tribu-

Cinquième tranche des impôts cantonaux 1996

La cinquième tranche des impôts cantonaux 1996 est échue au 10 octobre.

Les contribuables qui n'ont pas réglé la cinquième tranche par l'impôt anticipé ou par paiement anticipé sont invités à la payer au moyen du bulletin de versement adressé avec l'envoi du mois de février jusqu'au 9 novembre.

Dès cette date, un intérêt moratoire au taux de 5 % sera calculé.

Aucun délai de paiement ne sera accordé.

Le trop facturé payé sera remboursé à la notification du décompte définitif avec intérêt au taux de 5 %.

L'impôt notifié par tranches ne peut être contesté. Une réclamation et un recours ne peuvent être formés que contre la taxation définitive.

Service cantonal des contributions

PUBLICITÉ

TYVALUG
Le meilleur service au meilleur prix

Spécialiste **MICHELIN** regommés RAL

Route des Ronquois 1950 SION (027) 22 56 95
Ouvert samedi matin

La Suisse plutôt pingre

Pour l'aide à l'industrie, elle est moins généreuse que l'OCDE.

La Suisse est moins généreuse que les autres pays de l'OCDE en matière d'aides publiques à l'industrie. Selon une étude publiée dans la «Vie économique» d'octobre 1996, la Suisse se distingue en outre au niveau qualitatif, en soutenant principalement l'industrie d'exportation.

En comparaison internationale, le volume d'aides d'Etat à l'industrie suisse est très faible, révèle l'étude du Département fédéral de l'économie publique (DFEP) publiée dans sa revue de politique économique. Sur la période 1989-1993, le taux de subvention (en pourcent de la valeur ajoutée) est inférieur à 0,4 %, alors que la moyenne des pays de l'Organisation pour la coopération et le développe-

ment économiques (OCDE) dépasse 1,2 %.

Le taux helvétique est aussi inférieur à celui des autres pays européens, précise l'étude. La Nouvelle-Zélande est probablement le seul pays de l'OCDE à présenter un taux plus bas. En 1991, onze des 1552 programmes d'aides notifiés par les pays de l'OCDE émanaient de la Suisse. Ils ont coûté 430 millions de francs, alors que le total des dépenses consenties par les pays de l'OCDE a atteint 54,3 milliards de dollars (68 milliards de francs).

Soutien aux exportations

La Suisse s'écarte considérablement de la moyenne de

l'OCDE en termes de volume, mais aussi du point de vue qualitatif, précise l'étude. Elle attache une importance particulière à l'aide aux exportations, par le biais de la garantie contre les risques à l'exportation (GRE).

De 1989 à 1993, la promotion des exportations a bénéficié, en moyenne, de deux francs sur trois dépensés par les pouvoirs publics pour soutenir l'industrie manufacturière. Tous les autres secteurs ont joué un rôle très secondaire, presque négligeable en comparaison internationale, précise le DFEP.

La Suisse octroie en outre un certain poids à l'encouragement de la recherche appliquée et du développement.

Ces secteurs ont gagné en importance depuis 1989, et représentaient presque un quart de l'ensemble des aides consacrées à l'industrie.

Politique régionale

Confrontés à des difficultés budgétaires, les Etats ont sensiblement diminué les aides à l'industrie depuis 1992, révèle encore l'étude. La crise économique a en outre accru le rôle de la politique régionale dans les pays de l'OCDE. Plus des deux tiers des dépenses sont consacrées aux trois domaines essentiels que sont la politique régionale, la recherche et le développement ainsi que l'aide aux exportations.

En Suisse, la politique régionale, en particulier l'aide

aux régions de montagnes, a fait l'objet de vives critiques ces derniers temps, en raison de son coût, selon le DFEP. Entre 1989 et 1993, la Confédération y a consacré 30 millions de francs par an, soit sept fois moins que les dépenses publiques en faveur des mesures d'aides à l'exportation. La part du total des aides publiques versée en faveur de la politique régionale s'est élevée à environ 10 % de 1989 à 1993 en Suisse, contre 30 % en moyenne dans tous les Etats de l'OCDE.

Ecart régional

Les aides publiques suisses profitent avant tout aux entreprises implantées dans des centres économiques, indique

encore l'étude. En outre, seul un nombre restreint de domaines en bénéficient. Contrairement à ce qui se passe dans la plupart des autres pays, la Suisse n'a aucun programme d'aide sectorielle, destinée à une branche d'activité ou une industrie spécifique.

L'OCDE juge cette situation positivement et relève que ces aides sectorielles (métallurgie, sidérurgie, constructions navales et industrie textile) ont souvent comme conséquence de retarder les réformes structurelles, en fournissant les moyens nécessaires pour étaler la réorganisation dans le temps. Or, écrit le DFEP, «on s'est rendu compte que cette stratégie peut se révéler plus coûteuse qu'une adaptation brutale». (ats)

Sensibiliser le public

Poursuivant sa politique de sensibilisation du public aux questions énergétiques, le Groupement pour l'énergie du Valais romand (GEVR), présidé par le conseiller national Simon Epiney, organise cet automne la visite de la centrale nucléaire de Leibstadt (AG) et du centre d'exploitation du réseau international interconnecté de Laufenbourg (AG).

En Suisse, l'énergie d'origine nucléaire couvre près de 40 % des besoins en électricité. Le programme Energie 2000 prévoit que les centrales

nucléaires augmentent leur puissance de 10 % d'ici à l'an 2000. Or, nous sommes à quatre ans de la fin du moratoire sur le blocage de nouvelles constructions de centrales nucléaires. Et il faut savoir que notre pays importe toujours du courant en provenance de centrales nucléaires étrangères, françaises notamment, pour pallier ses insuffisances de production propre.

Dix ans après l'accident de Tchernobyl, le nucléaire fait, peu ou prou, toujours peur. En Suisse, les installations sont sûres et les exigences de sécurité draconiennes. On ne

saurait donc manquer l'occasion d'une telle visite, ne serait-ce que pour vaincre certains préjugés. Le deuxième volet de cette visite, le centre de dispatching de Laufenbourg, promet d'être tout aussi intéressant. C'est par ce point névralgique que se font tous les transferts d'énergie dans l'Europe interconnectée.

Ce déplacement d'une journée aura lieu samedi 9 novembre 1996. Renseignements et inscriptions auprès du GEVR, c/o Services industriels de Sion, Françoise Luisier, tél. (027) 240 208 jusqu'au 16 octobre. (c)

En faveur du Lötschberg

Lors de son assemblée générale annuelle, la Fédération romande des syndicats patronaux (FRSP) a adopté une résolution sur les transversales alpines. Celle-ci conclut en faveur d'un échelonnement de la construction des tunnels ferroviaires alpins. Concernant les projets suisses de NLFA, la FRSP est convaincue que seul le percement du tunnel de base du Lötschberg doit être réalisé d'ici à 2005.

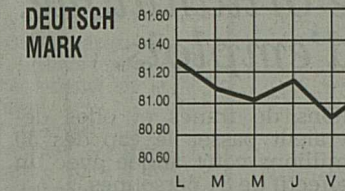
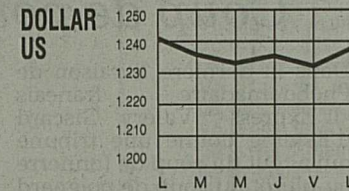
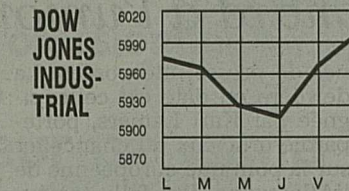
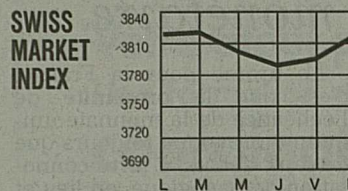
La FRSP note en outre que seuls doivent prévaloir d'une part les besoins actuels et futurs réels et d'autre part les possibilités de financement et la rentabilité des ouvrages en

cause. Parmi les dix raisons invoquées pour privilégier la solution du Lötschberg, la FRSP rappelle:

- la crise des finances fédérales;
- l'absence de maîtrise des dossiers Rail 2000 et NLFA par le Département fédéral des transports, communications et énergie (DTCE) et par les CFF débouchant sur une perte de crédibilité et une possibilité d'échec populaire global aux conséquences très lourdes pour la Suisse;
- la politique des CFF qui a consisté à privilégier l'offre de prestations sur la de-

mande réelle et son incapacité à adopter des mesures de réformes fondamentales, contrairement à certaines compagnies de chemins de fer étrangères, notamment anglaise ou allemande, voire aux PTT;
- la difficulté de réaliser dans le temps et au coût annoncés une transversale unique plus longue qui passerait sous le Gothard, notamment pour des raisons géologiques, mais aussi en raison des compléments réclamés par les populations touchées par les nuisances importantes qu'implique ce projet. FRSP

Bour\$e\$ et va£eur\$



Indices		11.10	14.10	11.10	14.10
SPI		2435.64	2440.88	DAX	2686.03 2693.88
SMI		3805.20	3813.70	DJ Industrial	5969.38 6010.00
S & P 500		700.66	703.54	Hong Kong	12218.4012330.40
Toronto		5433.64	5461.20	Sydney-Gesamt	2336.80 2363.30
Nikkei		20968.20	21029.30	MIB	1050.00 1040.00
Financ. Times		4028.10	4038.70	CAC 40	2147.12 2143.62

Bourse suisse

	11.10	14.10		11.10	14.10
ABB p	1557	1561	Holderbank p	899	898
Adcoec p	364	363	Julius Baer Hld. p	1310	1316
Alusuisse p	932	939	Nestlé n	2590	2560
Alusuisse n	941	948	Motor Col.	1394	1402
Baloise n	2590	2580	Pharma Vision p	584	591
BB Biotech p	1537	1545	Réassurance n	1353	1354
Bk Vision p	773	778	Rentenanst. bp	439	430
Buehrle p	129	129.25	Roche bp	9585	9655
Ciba-Geigy p	1615	1616	Sandoz p	15600	15700
Ciba-Geigy n	1622	1620	Sandoz p	1518	1518
Clariant n	442	441	Sandoz n	1520	1521
CS Holding n	127	126.25	SBS n	249.5	247.75
Electrowatt p	495	495	Schindler bp	1254	1248
EMS Chemie p	4780	4835	SMH p	823	820
Fischer p	1262	1258	SMH n	186.5	186
Forbo n	484	483	Stihlalter p	568	569
Gas Vision p	680	681	Sulzer n	737	753
Hilti bp	845	850	Sulzer bp	687	696
			Surveillance p	2800	2800
			Swissair n	1080	1075
			UBS n	1257	1259
			UBS n	253	254
			Valora Hld. n	220.25	222.25
			Walterthurn n	776	785
			Zurich n	357	359

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	15250	15500
Argent	196	211
Platine	15425	15675
Vreneli Fr. 20.-	85	95
Napoléon	84	94
Kruger Rand	470	485

Fonds de placements

	14.10
MMF CS	1480.02 r
MMF DM	1927.7 r
MMF Ecu	1565.71 r
MMF FF	6952.07 r
MMF Fh	1313.18 r
MMF Sfr	623.92 r
MMF US	2017.81 r
S+M C. Sz. Str	232.67 r
Eq Fd Em. M.	1092.87 r
Eq Fd LA US	960.85 r
Eq Fd C. E. DM	1212.09 r
Eq Fd C. USA	1740.53 r
Cap. 1997 DM	2005.85 r
Cap. 2000 DM	1738.19 r
Cap. 2000 Sfr	1792.18 r
Bd Fd-DM B	1701.27 r
Bd Fd-FF B	1304.58 r
Bd Fd-E B	906.96 r
Bd Fd-CS B	1517.88 r
CS Pf Inc Sfr A	1038.41 r
CS Pf Inc Sfr B	1141.21 r
CS Pf Bid Sfr	1134.21 r
CS Pf Grwth Sfr	1059.94 r
Cred. Eq Fd Bk-Ch A	333.92 r
Cred. Eq Fd Bk-Ch B	353.35 r
Cred. E. Fd Germany A	293.43 r
Cred. E. Fd Germany B	321.49 r
CS Gold Valor Sfr	182.73 r
Cred. Eq Fd Jp. Mega	217.98 r
CS Tiger FFS	1513.59 r
CS EU Valor Sfr	290.7 r
CS Act. Suisses	1053.97 r
CS Bd Valor DM	132.17 r
CS Bd Valor Sfr	124.34 r
CS Bd Valor US\$	136.97 r
CS Conv. Valor Sfr	173.62 r
CS Fonds-Bonds Sfr	99.3 r
Credis Bd Fd ECU A	111.45 r
Credis Bd Fd ECU B	222.01 r
Credis Bd Fd ECU C	185.86 r
BRW	877 r
Bay. Vereinsbk.	55.22 r
Commerzbank	34.6 r
Daimler Benz	83.48 r
Degussa	595 r
Deutsche Bank	72.07 r
Dresdner Bank	39.9 r
Hoechst	57.75 r
Linde	981 r
MAN	391.5 r
Mannesmann	578.5 r
Metro ord.	139.5 r
Schering	120.7 r
Siemens	80.5 r
Thyssen	125 d
VBEA I	82.05 r
VIAG	572 r
VW	572.5 r

Bourses étrangères

	11.10	14.10		11.10	14.10
OCF	235	235	Marul	2180	2190
Gener. des Eaux	587	590	NEC	1250	1260
Alcatel	412.4	412.9	Olympus	990	982
Lafarge	207.5	207.5	Sanyo	2790	2730
Suez	300	302.1	Sharp	556	555
LVMH	1125	1130	Sony	1770	1770
AGF	155	153.9	TDK	6990	7000
			Pfizer	6970	6880
			Thoshiba	741	755

PARIS (FF)

	11.10	14.10
OCF	235	235
Gener. des Eaux	587	590
Alcatel	412.4	412.9
Lafarge	207.5	207.5
Suez	300	302.1
LVMH	1125	1130
AGF	155	153.9

NEW YORK (\$US)

	11.10	14.10
Abbot	50.375	51.75
Aetna Inc.	65.875	66
Allied Corp.	65	64.625
Amexco	47	47.375
Am Int. Group	103.25	103.125
Am Medical	30	31
Anheuser-Busch	38.875	39
Apple Computer	24.25	25.25
Atlantic Richfield	130.75	131.625
ATT	38.875	38.75
Avon	49.75	49.5
Bankamerica	86.875	88
Baxter	45	45.125
Black & Decker	41	41
Boeing	97.875	98.125
Bristol-Myers	99.75	100.25
Burlington North	84.375	83.625
Caterpillar	73.25	74.125
Chase Manhattan	81.5	82.5
Chrysler	31.75	32.75
Claire Techn.	0.5312	0.5625
Coastal Corp.	43.375	44.125
Coca-Cola	49.875	49.125
Colgate	87.75	88.5
Compaq Comput	71.625	71.875
CPC Int.	76.375	77
CSX	49.75	49.5
Data General	14.375	15.125
Digital	35.75	34.625
Dow Chemical	78.875	78.125
Dow Jones Co.	35.125	34.5
Dupont	96.375	96
Eastman Kodak	76.25	77.875
Exxon	86.375	87.625
Federal Express	81.625	81.375
Fluor	61.5	61.75
Ford	32.125	32.75
General Dyn.	68.625	69
General Electric	94.5	95.125
General Mills	58.375	58.125
Gen. Motors	50.125	51.875
Gen. Signal	42.125	41.875
Gillette	73.125	74.875
Goodyear	45.25	45.625
Halliburton	55.625	55.875
Heinz H.J.	33.875	34.375
Hewl.-Packard	46.5	46.5
Hilton Hotels	28.25	28.25
Home Depot	57.875	58
Homestake	14.25	14.125
Honeywell	64.75	65.25
Humana Inc.	19.75	20.25
IBM	130.125	129.625
Intel	104	107.625
Intern. Paper	42.625	42.875
ITT	23.25	23.25
Johns. & Johns.	51.5	52.5
Kellogg	67	67
Kimberly Clark	85.875	85.625
K mart	10.375	10.375
Lilly Ell	66.125	67
Limited	19.625	19.875
Litton	48.625	48.75

CS - Actualité

Nous avons le temps quand vous en avez.

CS-Firstphone

Le système de comptes intelligents avec service téléphonique permanent.

Pour vous en convaincre, composez le 155 68 68 ou contactez directement Monsieur Clément Favre au tél. no 027/573 420.

Av. Général-Guisan 6, 3960 Sierr

AUTRES TITRES

	11.10	14.10
Agie n	92	95
Ares Serono	1250	1240
Ascom p	1324	1335
BCV	300	305
Bobat p	1650	1630
Bucher Holding	937	930 d
Crossair p	785	800
Danzas n	1280	1280
Disetronic Hld p	2775	2775
Distefora Hld p	17.85	18.4
Feldschl.-Hrll p	509	512
Fischer n	235	237
Fotolabo p	438	490
Galenica n	479	485
Hero p	609	609
Hero n	140	140
Immuno	891	890
Jelmoli p	580	585
Kaba Holding n	473	468
Landis & Gyr n	930	961 d
Lindt Sprungli p	22900	22900
Logitech n	134	132
Michelin	593	594
Mövenpick p	321	321
OZ Holding p	499	498
Pargesa Holding	1490	1490
Phonak Holdg		

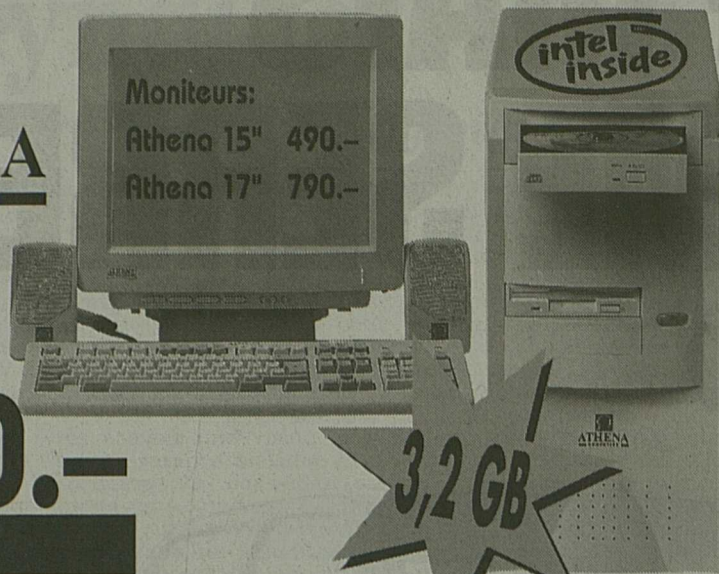
Venez nous retrouver sur Internet - <http://www.manor.ch>

"The Intel Inside Logo is a trademark of Intel Corporation."

ATHENA
COMPUTERS

1 année de garantie
"sur-site" gratuite
valable également sur
moniteur et clavier

2790.-



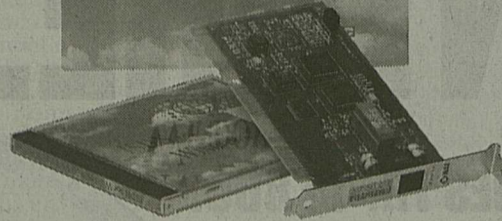
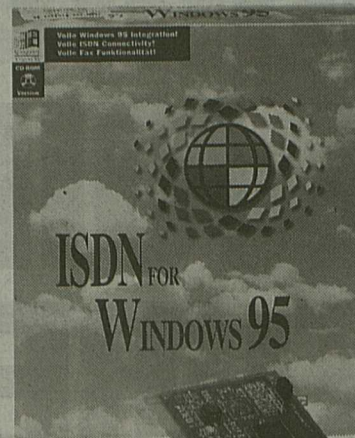
Moniteurs:
Athena 15" 490.-
Athena 17" 790.-

3,2 GB

Athena Pentium 200 Multimédia

Processeur Intel® Pentium 200 MHz, 32 MB EDO RAM (extensible à 128 MB), 256 KB Synchronised Pipeline burst cache, disque dur 3,2 GB, 3.5" Floppy, carte graphique PCI avec 2 MB EDO RAM, Windows 95, MS Plus et Works 4.0.

Multimédia: Carte son 16 Bit stéréo, lecteur CD-ROM 8-speed et haut-parleurs.

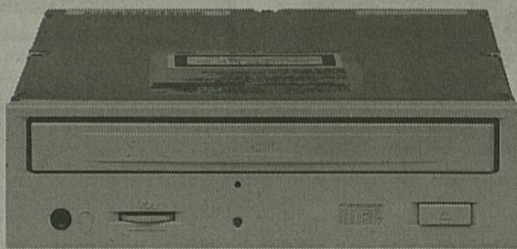


299.-

ISDN for Windows 95

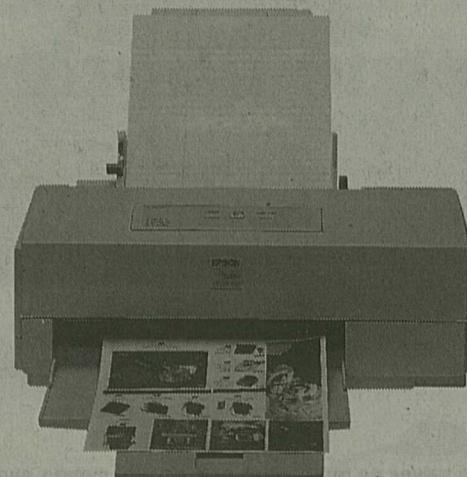
Carte ISA pour applications ISDN. Transfert de données V.42 bis, 64 Kbps par canal sur 2 canaux. Fonctions Fax, Telebanking, Répondeur, Internet. Livré avec le logiciel Acotec sur CD.

279.-



Mitsumi FX-120 T

Lecteur CD-ROM 12-speed, E IDE, transfert de données 1.8 MB/s. Set de montage avec câble et manuel d'utilisation inclus.



EPSON

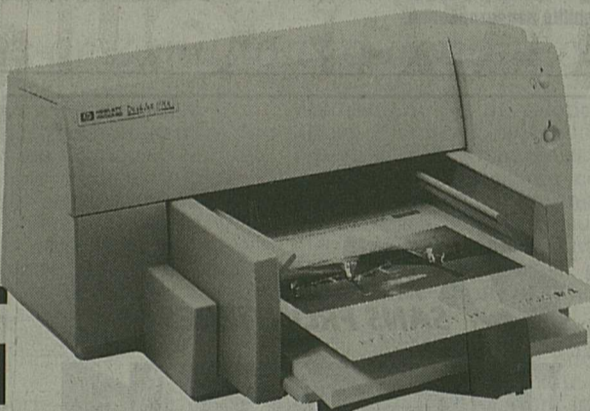
549.-

Epson Stylus Color 500

Imprimante à jet d'encre, technologie Piezo, résolution 720 x 720 dpi, jusqu'à 4 pages par minute.

hp HEWLETT
PACKARD

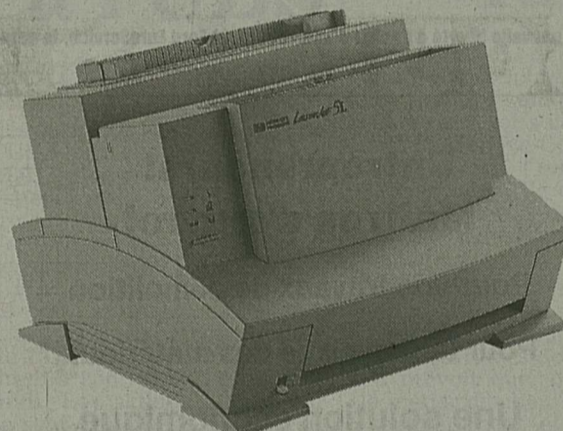
449.-



HP DeskJet 690 C

Imprimante à jet d'encre couleur. Jusqu'à 5 pages par minute. Résolution: 600 x 600 dpi en noir/blanc, 600 x 300 dpi en couleur. Impression en qualité photo grâce à HP Photo REt.

hp HEWLETT
PACKARD



HP LaserJet 5L

Imprimante Laser, résolution 600 x 600 dpi, jusqu'à 4 pages par minute, mémoire de travail 1 MB, PCL 5.

649.-

COMPAQ

1690.-



Compaq Presario 5220

Monobloc, Pentium 100, 8 MB EDO RAM, disque dur 840 MB, 3.5" Floppy, lecteur CD-ROM quadruple vitesse, carte son stéréo 16 Bit, modem Data/Fax avec répondeur téléphonique, software MPEG, moniteur 14" intégré avec haut-parleurs et microphone. Windows 95 et grand choix en logiciels.



Disque dur Maxtor 2.7 GB

AT/E IDE, 12 ms. Set de montage et manuel d'utilisation inclus.

499.-



Pour l'achat de cet ordinateur Compaq, nous vous offrons un bon pour un vol panoramique en hélicoptère!

Multimedia by

PLACETTE

<http://www.manor.ch> - Venez nous retrouver sur Internet

« D'ACCORD – MAIS SANS DEVOIR ME SERRER LA CEINTURE. »

FIESTA TREND DÈS FR. 14 800.-*



Prix TVA incluse

* Maintenant avec Anti-démarrage

Avec la nouvelle Fiesta Trend, pas question de vous priver de quoi que ce soit. D'abord, parce qu'elle vous emballera par son prix imbattable: dès Fr. 14 800.-. Ensuite, parce qu'elle vous séduira

par son design sympa avant de vous convaincre par son équipement pour vous enthousiasmer enfin par ses qualités routières. Qui plus est, elle vous offre un Paquet Sécurité – ABS, antipatinage et

airbag passager – au prix spécial de Fr. 1500.- au lieu de Fr. 2700.-. Votre concessionnaire Ford se fera un plaisir de vous montrer personnellement ce qui est vraiment dans le vent: Fiesta Trend.

Deux raisons de plus d'opter pour Ford: Options, votre nouvelle liberté à l'achat d'une voiture, et Ford EuroService, la garantie de mobilité paneuropéenne.

144-754220/ROC



ANNONCES DIVERSES

Shock UP LE COLLANT RÉVOLUTIONNAIRE
«THE ORIGINAL»



Sculpte le corps!
9 coloris

Fr. **22.-**

BOUTIQUE **froufrou**
LINGERIE FINE

Rue des Vergers 13, SION

**Entrepreneurs!
Maîtres d'œuvre!**

Pour vos travaux de démolition
Pour le recyclage des matériaux

Une solution économique
avec des engins modernes

- Concassage toutes granulométries
- Installations de traitement de recyclage
- Pelles hydrauliques de 20 à 50 t
- Marteaux hydrauliques de 1 à 5 t
- Bras grande hauteur (24 m) avec pince de démolition

chez **Raymond MICHEL**

Appelez le **025/63 11 50**
Fax **025/63 35 61**

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**

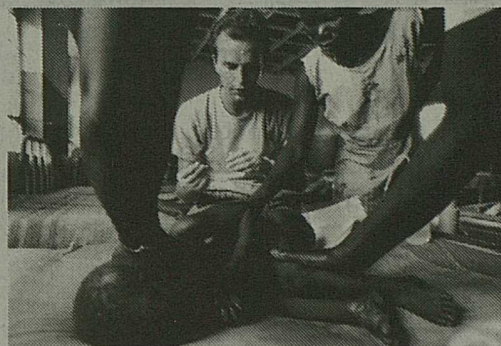
**VÉHICULES
AUTOMOBILES**

Achète voitures, bus et camionnettes même accidentés. Appelez-moi avant de vendre.
Natel (077) 23 13 92 ou (021) 981 23 26, Ali. 036-353829

Services et réparations toutes marques

RACING PNEUS SA

agent **Suzuki**
Service pièces détachées
Av. Mce-Troillet 65 - 1950 SION
Tél. (027) 23 81 81 - (077) 28 04 05



Le droit à la dignité.
Le droit à la santé.
Les Médecins Sans Frontières dispensent aussi cette médecine.

Chaque geste compte !

Case postale 6090, 1211 Genève 6
CCP 12-100-2

**CONSULTATIONS
SOINS**

Massages sportifs, antistress et anticellulite.
Ø (027) 22 09 16. 036-359773

Sierre
massage sauna solarium
Ch. des Cygnes 6
Sous-Géronde Sierre
Ø (027) 56 17 41 de 10 h à 22 h. 036-361633

Atténuer les rides
Traitement dans le relâchement cutané et les rides du visage et du cou avec ELECTRO-RIDOPUNCTURE. Documentation et renseignement: Ø (079) 357 13 70. 036-361208

★
Donnez de votre sang

Sion
Esprit sain dans un corps sain. Peaufinez le tout par un

massage
Masseur diplômé.
Ø (079) 213 44 44. 036-359773

Vous souffrez ?
La thérapie traditionnelle chinoise soulage efficacement.

Institut de Tien Chen / Shiatsu
Praticien dipl. Sierre.
Ch.H. Truan, Sierre. Ø (027) 55 55 15. 036-361289

Cours de massages et massages
Anne-Valérie Ebener masseuse diplômée
Ø (079) 213 47 75. 036-361676

Cabinet Blanc massages
classiques Diplômée (VS)
Stucky Danielle 1920 Martigny. Sur rendez-vous: Tél. (026) 23 31 21. 036-361676



Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Président du groupe Rhône Média S.A.
Nouvelliste: Pierre Moren
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0
E-MAIL: redaction@nouvelliste.ch
WEB: http://www.nouvelliste.ch

Tirage contrôlé
42066 exemplaires. REMP 1.10.1995.

Direction
Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale
François Dayer, rédacteur en chef responsable;
Roland Puijpe, rédacteur en chef des éditions;
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.
Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz,
Jean-Paul Riindel, Antoine Gessler, Michel Pichon,
Jean-Marc Theytz, Xavier Duroux, Eric Felley,
Ariane Alter, Csilla Bohnet, rédacteurs;
Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste;
Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris,
Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs
sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publi-

taire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Réception des annonces
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.
Téléfax (027) 23 57 60.
Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de

bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur

Tarif de publicité
Annonces: 1 fr. 18 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 5 fr. 12 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 68 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 60 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 53 le millimètre (colonne de 44 mm).

Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace. TVA 6,5% en sus.

Un «syndicat» des assurés

Objectif: s'y retrouver dans la jungle de l'assurance maladie.

BERNE. - L'assurance maladie est une véritable jungle dans laquelle l'assuré est le plus souvent perdu. L'Association des assurés suisses (VdV-CH), récemment fondée, veut aider les cotisants à se faire entendre et à comprendre le système. La VdV-CH n'est active qu'en Suisse alémanique pour l'instant.

«La semaine dernière, nous avons vécu le rituel annuel des hausses de primes. Ce sera la même chose l'an prochain, et probablement aussi l'année suivante», a déclaré la conseillère nationale Franziska Teuscher (AVE/S/BE), présidente de la VdV-CH. «La

seule chose que nous pouvons faire, c'est de payer tout en protestant». Dans une conférence de presse hier à Berne, Mme Teuscher a déclaré «comprendre tous ceux qui se sentent dépassés dans cette jungle».

Mise sur pied en juin, la VdV-CH veut aider les assurés à avoir une vision claire sur l'assurance maladie. L'association va conseiller ses membres (explications, procédures à suivre) et entend donner la possibilité aux assurés de participer à la discussion sur la politique de santé. «Pour l'instant, tout le monde a quelque chose à dire, sauf

les principaux intéressés, ceux qui payent», a expliqué la présidente.

Elle a dénoncé les affirmations de politiciens ou de caisses-maladie selon lesquelles les assurés étaient responsables de l'explosion des coûts de la santé. «Les médicaments sont nettement plus chers en Suisse qu'ailleurs, les opérations y sont plus fréquentes et la durée moyenne des séjours à l'hôpital est aussi particulièrement élevée», a-t-elle dit.

La VdV-CH éditera en novembre deux brochures destinées à aider les assurés. L'une traitera du changement de caisse, l'autre indiquera comment faire valoir ses droits en

cas de litige avec son assureur.

L'association des assurés suisses est encore en phase de structuration. «Nous sommes convaincus que notre organisation sera prise très au sérieux d'ici la fin du siècle», a indiqué le secrétaire Max Künzi. Le prix de la cotisation annuelle à la VdV-CH est de 50 francs.

L'association n'a pas oublié les Romands et les Tessinois, affirme-t-elle. «Nous voulons d'abord nous établir en Suisse alémanique. Mais ensuite, nous envisageons d'ouvrir une antenne romande», a indiqué M. Künzi, sans toutefois pouvoir indiquer une date. (ats)

Assassinée au Sénégal

DAKAR. - Une ressortissante suisse a été assassinée dans la nuit de dimanche à lundi dans un quartier populaire de Dakar. Elle a été poignardée par un forcené qui a fait irruption dans une propriété, a indiqué hier la radio privée dakaroise Sud FM. La nouvelle a été confirmée par le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE).

Selon la radio, le meurtrier a également tué un ressortissant sénégalais et

blessé d'autres personnes. Il a fait irruption dans la concession alors que la ressortissante suisse se trouvait avec des connaissances dans la cour. La victime, âgée d'une vingtaine d'années, était arrivée le 28 septembre au Sénégal en compagnie d'une autre Suisse, pour y passer des vacances. L'ambassade de Suisse à Dakar a demandé un rapport de police sur cet assassinat, a indiqué Hans-Ruedi Bortis, porte-parole du DFAE. (ats)

Trafiquants arrêtés

Un Albanais de 14 ans était utilisé pour livrer la drogue!

SCHLIEREN. - Deux ressortissants albanais de 14 et 35 ans ainsi qu'une Suisse de 25 ans, tous soupçonnés de se livrer au trafic de drogue, ont été arrêtés dimanche près de Schlieren (ZH). Plus de deux kilos d'héroïne et de cocaïne ont été saisis, a indiqué hier la police cantonale zurichoise.

La Suisse, une toxicomane, hébergeait dans son appartement les deux Albanais entrés illégalement en Suisse. Le plus âgé des deux était en Suisse depuis longtemps et était recherché depuis décembre dernier pour trafic de drogue. Quant à l'adolescent de 14 ans, il était probablement utilisé comme transporteur et livreur de drogue aux toxicomanes de la région de Dietikon.

Outre la drogue, la police a également séquestré quatre téléphones mobiles et quelque 70 000 francs.

Aveux

Un trafiquant de drogue jordanien a avoué aux autorités judiciaires de la ville de Berne avoir acheté trois kilos de cocaïne à plusieurs fournisseurs et en avoir vendu 2,8 kilos à plusieurs clients. La police de la Ville fédérale estime la valeur de la marchandise au marché noir à plus de 400 000 francs.

Une grande quantité de cocaïne, 41 000 francs en liquide et des bijoux pour un montant de 54 000 francs ont été saisis au cours d'une perquisition au domicile du trafiquant. (ats/ap)

Taxis protégés

GENÈVE. - Les chauffeurs de taxi français n'ont pas le droit de prendre en charge des clients sur sol suisse à l'aéroport de Genève-Cointrin. Sept d'entre eux l'ont appris à leurs dépens. Ils ont été condamnés hier à des amendes par le Tribunal de police de Genève.

Les sept chauffeurs français ont été reconnus coupables d'infraction à la loi genevoise sur les services de taxis. Cette loi prévoit que, pour exercer le métier de chauffeur de taxi, «régulièrement et professionnellement» dans le canton de Genève, il faut une autorisa-

tion. Celle-ci est délivrée par le Département genevois de justice, police et des transports.

Le Tribunal de police a estimé que cette législation n'a de sens et de portée que si le régime de l'autorisation s'applique à tous les professionnels de la branche, Genevois, Confédérés ou exploitants venant de pays tiers.

En l'occurrence, les sept chauffeurs français avaient pris en charge, le 13 juin 1995, des clients à l'aéroport de Genève-Cointrin, côté suisse. (ats)

EN BREF

Dénoncés

LONGEAU. - Une partie des quelque 50 Béliers qui ont dérobé une roue samedi à la Banque Cantonale à Longeau (BE) sont connus de la police et seront dénoncés. Les démarches juridiques nécessaires sont engagées.

Le groupe Bélier a dérobé cette roue pour la restituer aux autorités de Saint-Brais. Selon lui, elle a appartenu à la scierie de Bollement, sur le territoire de la commune franc-montagnarde. Cet élément du patrimoine jurassien aurait été dérobé par un colonel après un exercice militaire au début des années septante sur le site de la scierie aujourd'hui disparue, selon le Bélier.

La Banque Cantonale Bernoise doute de l'origine jurassienne de cette roue. Elle pourrait provenir du canton de Lucerne, selon Hanspeter Merz, porte-parole de la banque. L'établissement a entrepris des recherches dès hier pour s'assurer de la provenance de cette roue de moulin. (ats)

Clarté

BÂLE. - Coop demande une commercialisation séparée du soja naturel et du soja modifié génétiquement. C'est le seul moyen de garantir réellement l'identification des produits, a indiqué Coop hier dans un communiqué. L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) doit se prononcer sur l'importation de soja transgénique.

Du soja transgénique provenant des Etats-Unis arrivera sur le marché européen cet automne. Ce soja modifié génétiquement (Roundup Ready) ne sera pas déclaré et sera mélangé à du soja produit selon les méthodes traditionnelles. Pour Coop, la vente de soja transgénique mélangé à du soja naturel sans assurer la transparence de l'information et le libre choix du consommateur «est un mauvais point de départ pour promouvoir l'utilisation du génie génétique dans la production alimentaire». (ats)

Mort au Grimsel

GUTTANNEN. - Un motocycliste de 57 ans a perdu la vie hier au col du Grimsel. A l'entrée d'un long virage à gauche, il est tombé et a heurté le rebord en pierre sur la droite de la route, a indiqué la police cantonale bernoise. Il a succombé à ses blessures sur les lieux de l'accident. (ats)

Série

ZURICH. - Pour la quatrième fois depuis jeudi, une rupture de conduite d'eau s'est produite à Zurich hier à 2 heures. Quelque 2000 m³ d'eau ont inondé la Dufourstrasse.

La conduite, d'un diamètre de 25 cm, date du tournant du siècle. Comme dans les autres incidents, l'usure du matériel est vraisemblablement en cause. Au total, près de 10 millions de litres d'eau se sont ainsi écoulés dans différents quartiers de Zurich depuis jeudi. (ats)

Un parc auto vieillissant

Les ventes de voitures en recul.

BERNE. - Comme en août, les ventes de voitures neuves ont reculé en septembre en Suisse. 15 809 nouveaux modèles ont été écoulés, soit 9,4 % de moins qu'en septembre 1995. Depuis le début de l'année, les ventes se sont contractées de 1,4 % à 212 027 véhicules. Les marques japonaises enregistrent la baisse la plus marquée.

La cote des constructeurs automobiles japonais est à la baisse: ils ont vendu 3252 voitures en septembre 1996 en Suisse, soit 17,5 % de moins qu'un an auparavant, a indiqué hier l'Association des importateurs suisses d'automobi-

les (AISA). Les marques coréennes (264 véhicules) et françaises (2261) peinent aussi à trouver preneur, affichant des reculs respectifs de 13,7 % et 11,1 % par rapport à septembre 1995.

Les ventes de voitures italiennes (-9 %) et allemandes (-5 %) suivent la même courbe descendante. Avec 7219 véhicules écoulés, les constructeurs allemands conservent toutefois leur position de leader sur le marché suisse.

En revanche, les marques tchèques et anglaises tirent leur épingle du jeu. Les premières ont progressé de

44,1 % à 49 véhicules et les secondes de 23,6 % à 251 véhicules.

Voitures toujours plus vieilles

En règle générale, la durée de vie d'une voiture est de dix à douze ans. Avec un total de 3,2 millions d'autos immatriculées en Suisse, il faut compter avec le remplacement annuel de 280 000 à 320 000 d'entre elles. Toutefois, l'âge moyen des voitures a augmenté ces dernières années. Actuellement, une voiture sur cinq a plus de dix ans, selon une statistique de l'AISA. (ats)

Grosse transaction à l'UBS

Plus de 2 millions d'actions changent de mains.

BERNE. - Plus de 2,2 millions d'actions nominatives de l'Union de Banques Suisses (UBS) ont changé de mains vendredi, après la clôture de la bourse, soit plus de 10 % du total des actions nominatives de la grande banque. La transaction s'est élevée à plus d'un demi-milliard de francs. Lundi, le titre UBS s'est inscrit à la hausse.

La porte-parole de l'UBS Gertrud Erismann a confirmé hier cette transaction, annon-

cée samedi par le quotidien «Neue Zürcher Zeitung». Elle a précisé que la banque savait qui se cachait derrière cette opération, car les donneurs d'ordre ont dû s'inscrire au registre des actionnaires. Mme Erismann s'est toutefois gardée de révéler leur identité.

La transaction s'est déroulée en trois phases, a encore expliqué Mme Erismann. Si ces trois opérations sont indépendantes les unes des autres, cela signifie qu'environ 10 %

des actions nominatives de l'UBS ont changé de mains. Mais, selon Mme Erismann, il est également possible que les trois transactions soient l'œuvre des mêmes acteurs et se compensent.

Hier, les cours du titre UBS se sont inscrits à la hausse. L'action nominative a passé de 253 francs à la clôture vendredi à 256 francs hier après-midi. Les actions au porteur se sont également améliorées, cotant 1263 francs, contre 1257 vendredi. (ats)

Déficit insupportable

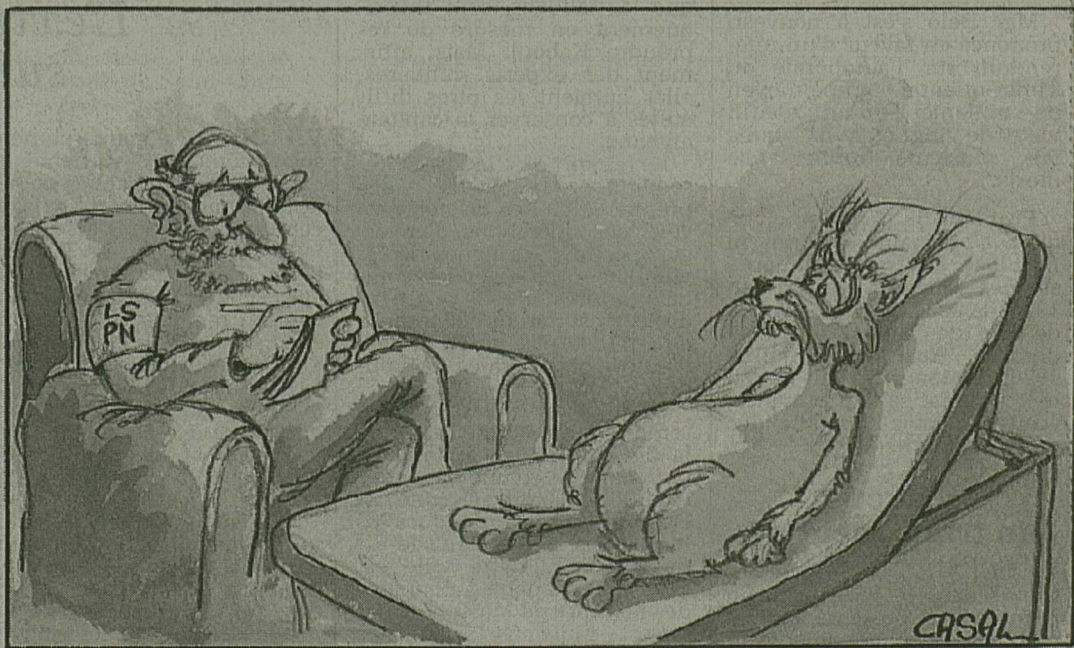
Quel avenir pour les lignes touristiques de cars postaux?

BERNE. - L'abonnement général et la carte journalière des CFF pourraient ne plus être valables sur une vingtaine de lignes touristiques de cars postaux dès 1997. C'est une des trois variantes envisagées pour atteindre une meilleure couverture des coûts de ces lignes qui pourraient être supprimées en dernier ressort.

Chef de la section stratégie du service des cars postaux, Daniel Landolf a confirmé hier une information de la «Basler Zeitung». Les services de cars postaux sont subordonnés à la nouvelle loi sur les chemins de fer depuis le 1er janvier 1996. Celle-ci prévoit un subventionnement fédéral et cantonal des lignes de cars postaux du trafic public régional. La poste ne pourra plus supporter seule le déficit de ces lignes après sa prochaine séparation d'avec les

Télécom qui la privera d'un subventionnement indirect. Il appartiendra désormais aux usagers ou aux cantons concernés de prendre en charge les coûts non couverts. Trois variantes se dessinent. La première prévoit une participation des cantons au déficit, la seconde verrait l'abonnement général et la carte journalière des CFF ne plus être valables sur les lignes touristiques concernées. La troisième, en dernier ressort, signifierait le retrait des cars postaux de ces lignes. Une décision est attendue en novembre prochain. Le service des cars postaux accusait un déficit de quelque 200 millions de francs ces dernières années. La part des lignes touristiques dans ce déficit ne peut être exactement calculée. Elle est estimée à moins de neuf millions de francs. (ats)

Le lynx persécuté



BERNE. - Une centaine de lynx vivent actuellement en Suisse. Mais leur situation est précaire, notamment en raison du braconnage. La Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN) a récemment publié une brochure intitulée «Vivre avec le lynx». Ce félin a été réintroduit en Suisse en 1971 dans le demi-canton d'Obwald.

Deux populations de lynx habitent en Suisse, une dans les Alpes et l'autre dans le Jura. En apparence, les quelque 100 animaux se portent

bien. Mais ils ne sont pas à l'abri des problèmes, malgré la protection que leur confère la loi. C'est surtout le braconnage, que la LSPN estime important, qui les menace. Mais la route, la maladie et la consanguinité contribuent également à mettre le lynx dans une situation précaire.

La LSPN est «exaspérée»: aucun tireur n'a encore été pris et jugé pour cause de braconnage sur un lynx. C'est pourtant la cause de mortalité la plus importante pour cette espèce. Il faut absolument

renforcer le dialogue avec les chasseurs, afin de créer le climat de confiance et de tolérance indispensable à la survie à long terme du lynx, estime la LSPN.

Le lynx se nourrit essentiellement de chevreuils et de chamois. Il s'attaque rarement aux moutons. Entre 1973 et 1988, la LSPN a investi 100 000 francs pour rembourser quelque 40 moutons tués par des lynx. Depuis 1988, cette charge est assumée par les cantons et la Confédération. (ats)

EN BREF**Rouge sale**

PARIS. - Robert Hue, le secrétaire général du Parti communiste français (PCF) et son prédécesseur à ce poste, Georges Marchais, ont été mis en examen la semaine dernière. Tous deux sont soupçonnés de recel de trafic d'influence dans le cadre d'une affaire de financement du PCF, ont indiqué hier des sources judiciaires.

Le juge d'instruction parisien Laurence Vichnievsky enquête sur la destination finale de plus de 10 millions de francs de factures douteuses payées au bureau d'études Sicopar, une filiale du groupe Gifco, par la Compagnie générale des eaux (CGE). Les transactions ont eu lieu entre 1992 et 1994 lors de la passation de marchés des eaux à la CGE par près de 70 communes.

La justice française soupçonne le groupe GIFCO d'être au cœur d'un système de financement occulte du Parti communiste. Le parquet de Paris avait ouvert une information judiciaire sur ces faits en octobre 1994. (ats/afp/reuter)

Meurtre à bord

HANOVRE. - Une enquête sur un accident d'avion a mystérieusement rebondi hier lorsqu'il s'est avéré que le pilote avait été tué par balles. L'appareil s'est écrasé dimanche près de Hanovre, tuant ses quatre occupants.

Selon la police, l'autopsie du pilote âgé de 47 ans, a révélé qu'il avait reçu plusieurs balles dans le haut du corps et le cou. Les projectiles ont été tirés par un pistolet qui a été retrouvé carbonisé dans les débris de l'avion privé.

La compagne du pilote, âgée de 31 ans, un homme de 43 ans et sa compagne de 41 ans, tous originaires de Hanovre, ont péri dans l'accident de l'appareil, un BE 35. Ils rentraient dimanche soir d'une journée à l'île de Sylt. (ats/afp)

Référendum?

DILI. - Le colaurat du Prix Nobel de la paix 1996, l'évêque Carlos Felipe Ximenes Belo, a vivement critiqué hier le régime militaire indonésien pour sa politique répressive au Timor oriental, soulignant que les habitants de cette ancienne colonie portugaise n'avaient jamais accepté son annexion en 1976.

L'ecclésiastique était interrogé par l'Associated Press, pour sa première interview depuis qu'il a été désigné vendredi lauréat du Prix Nobel de la paix, une distinction qu'il partage avec le militant indépendantiste en exil José Ramos-Horta.

Mgr Belo s'est à nouveau prononcé en faveur d'un référendum sur l'autonomie du Timor oriental comme moyen de règlement d'un conflit vieux de vingt et un ans, qui a fait plusieurs milliers de morts.

Profitant de la guerre civile qui avait entraîné le retrait du Portugal, les troupes indonésiennes étaient entrées en 1975 dans la partie orientale de l'île de Timor, située au nord de l'Australie. En juillet 1976, l'Indonésie a fait du Timor oriental sa 27e province, écartant depuis lors toute idée de référendum. (ap)

Il avoue un triple meurtre

EAU-CLAIRE. - A Eau-Claire, dans le Wisconsin, un homme s'est présenté spontanément à la police samedi soir pour avouer qu'il venait de tuer trois personnes.

«Il est venu directement vers nous», a expliqué le policier Garth Melville, précisant que la police n'avait pas connaissance de ce triple meurtre avant l'arrivée de cet homme de 38 ans au commissariat.

On ignore pour l'instant les relations entre le meurtrier présumé et les trois personnes dont les corps ont été retrouvés samedi soir. Les victimes sont un homme de 27 ans, une femme de 21 ans et son fils de 1 an. (ap)

Coup de tonnerre en Belgique

Le juge Connerotte dessaisi de l'affaire Dutroux.

BRUXELLES. - La Cour de cassation belge a retiré hier le dossier du pédophile présumé Marc Dutroux au juge d'instruction Jean-Marc Connerotte. Elle estime que le juge a fait preuve de partialité en dinant avec les familles des victimes. La décision a suscité la colère de la population.

«Il y a lieu sur le champ de dessaisir le juge Connerotte» car les faits qui lui sont reprochés, sa participation à un dîner en présence de familles de victimes de Dutroux parties civiles dans l'affaire, «sont avérés et pertinents», a ainsi expliqué la Cour de cassation dans son arrêt. Le procureur du roi de Neufchâteau, Michel Bourlet, en charge de l'affaire Dutroux conserve en revanche le dossier. Il était accusé de partialité lui aussi. La Cour belge a justifié sa décision par l'importance des moyens d'enquête déployés à Neufchâteau depuis le début de l'affaire du «monstre de Charleroi» à la mi-août.

Colère

L'annonce du dessaisissement du juge Connerotte a déclenché la colère parmi le millier de personnes réunies dans une ambiance électrique devant le palais de justice de Bruxelles. Les gens ont hurlé «justice pourrie». Plusieurs dizaines de bouquets de fleurs avaient été déposés dans la matinée à l'entrée du bâti-

**Parents et avocats des victimes se sont mêlés aux protestataires.**

ment, portant des inscriptions telles que: «Ne touchez pas à M. Connerotte, c'est le cri de tout un peuple, nous voulons la vérité»

Des rassemblements de pro-

testation ont eu lieu dans plusieurs villes belges, notamment à Anvers où quelque 300 personnes souvent en larmes ont dénoncé une «Belgique corrompue». De leur côté, les

ouvriers d'une usine Volkswagen de Bruxelles ont entamé une grève spontanée.

Les familles des victimes de Dutroux ou d'enfants disparus en Belgique ont accueilli de

manière partagée l'arrêt de la Cour. Le père de Mélissa Russo, l'une des enfants retrouvées mortes chez Dutroux, a fait part de sa déception.

«Je ne suis pas d'accord. Nous allons faire opposition et demander au ministre de la Justice d'intervenir», a-t-il déclaré. Cette opposition devrait entraîner un report de l'application de l'arrêt de la Cour de cassation. Celui-ci doit se traduire par la remise du dossier Dutroux au deuxième juge d'instruction du tribunal de Neufchâteau Jacques Langlois.

Dîner litigieux

Le dessaisissement de M. Connerotte avait été demandé par les avocats du pédophile et d'un de ses complices, Jean-Michel Nihoul. Juridiquement fondé, il est apparu cependant disproportionné aux yeux de l'opinion par rapport aux faits reprochés.

Lors du dîner litigieux, le juge Connerotte et le procureur Bourlet avaient reçu chacun un stylo-bille d'une valeur de 1075 francs belges (environ 40 francs suisses) en cadeau. Pour la Cour, ces faits entrent dans l'article 828 du code judiciaire qui prévoit que «tout juge qui a été reçu par une partie à ses frais ou qui a reçu un présent de cette partie doit être récusé». (ats/afp/reuter)

Guerre d'usure pour Kaboul?

KABOUL. - Les troupes du commandant Massoud ont poursuivi hier leur avancée sur Kaboul. Elles ne seraient plus qu'à dix kilomètres de la capitale afghane, où sont retranchés les talibans. Les miliciens islamistes sont aussi menacés dans l'ouest du pays, où des combattants chiites préparent une attaque contre la ville de Hérat.

Forts de leurs victoires ces derniers jours contre les milices islamistes au nord de la capitale, le chef de guerre ouzbek Rashid Dostam et le commandant Ahmed Shah Massoud se sont rencontrés afin d'élaborer une éventuelle stratégie commune. Plusieurs autres responsables du gouvernement renversé le 27 septembre dernier ont assisté à la réunion.

Les forces du nord de l'Afghanistan, quatre fois plus nombreuses et mieux armées que les talibans, sont théoriquement en mesure de reprendre Kaboul. Mais, affirmant des experts militaires, elles auraient les pires difficultés à conserver la capitale afghane.

Le rapport des forces est déséquilibré. Mais l'arrivée des premières chutes de neige va gêner les opérations d'envergure, couper les lignes de ravitaillement et figer les combats en une nouvelle phase indécise, estime un chercheur de l'Institut international d'études stratégiques de Londres.

Les talibans ont envoyé des renforts à Kaboul pour aider à la défense de la capitale. Ils tiennent encore une base stratégique, la base aérienne de Bagram, située à quelques kilomètres seulement au sud-est de Charikar. Cette ville est tombée dimanche aux mains des hommes de Massoud.

Les miliciens islamistes étaient également en difficulté dans l'ouest de l'Afghanistan. Ils ont mis en garde Téhéran contre tout soutien iranien aux troupes de l'ancien gouvernement afghan en vue d'une attaque contre Hérat.

Plusieurs membres de l'opposition afghane joints à Machhad, dans le nord-est de l'Iran, ont affirmé que l'ancien gouverneur d'Hérat, le général Mohammed Ismaél Khan, avait ouvert un front contre les talibans. Il s'apprêterait à lancer une «offensive d'envergure pour libérer» cette ville. (ats/afp/reuter)

Casse-tête bosniaque

Flavio Cotti, en tant que président de l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe), aurait préféré que l'on repousse la date des élections municipales en Bosnie au printemps prochain. Cela aurait permis de clarifier la situation des réfugiés, d'augmenter le nombre de ceux qui seraient rentrés, et d'éviter des blocages comme ceux qui se sont produits à Mostar. Dans cette dernière localité, en principe symbole de la coopération entre musulmans et Croates, mais en pratique chaudron de la méfiance, les élections se sont jouées à 40 voix près; il a fallu compter deux fois les résultats. Et le Conseil municipal n'a jamais siégé.

Mais les Américains ont eu le dessus, dans des circonstan-

ces que nous ignorons mais liées à la campagne électorale de Bill Clinton. Les élections auront ainsi lieu pendant deux jours, les 23 et 24 novembre. L'OSCE a changé la loi électorale pour éviter les fraudes massives des élections «nationales». Seuls auront droit de vote les réfugiés qui s'inscriront dans la localité où ils avaient été recensés avant la guerre et ceux qui viendront eux-mêmes déposer leur bulletin de vote dans la circonscription où ils désirent vivre. Il n'y aura plus de votes par correspondance - qui avaient permis à une vingtaine de milliers de Serbes de voter à Srebrenica alors que cinq mille d'entre eux demeuraient dans cette bourgade avant les hostilités. «Cela n'avait guère d'importance,

affirme Michael Steiner, adjoint de Carl Bildt; seules comptaient les grandes tendances.» L'adjoint de Carl Bildt, qui se trouvait à Genève en fin de semaine pour la création d'une commission pour la recherche des disparus, a demandé à l'IFOR de monter la garde devant les locaux de vote pendant la nuit. Lors des élections nationales, les urnes demeuraient sur place, permettant aux partisans de l'un ou l'autre parti de les bourrer avec des paquets de bulletins truqués. Les élections municipales sont plus délicates que les autres dans un pays qui émerge de la guerre. Des bagarres se déclencheront sans doute à cause de quelques bulletins. L'OSCE n'a pas droit à l'erreur. P.-E. Dentan

Un espoir pour Hébron

JÉRUSALEM. - Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu et le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat devraient se rencontrer prochainement pour annoncer un accord sur le retrait d'Hébron, a-t-on annoncé hier de sources palestinienne et israélienne.

Un responsable israélien a confirmé qu'une rencontre au sommet devrait bien avoir lieu prochainement entre le premier ministre israélien et le président de l'Autorité palestinienne. L'objectif de cet entretien - le premier depuis le sommet de Washington il y a deux semaines - «ne serait pas de négocier mais d'annoncer un succès», a-t-il souligné. (ap)

Le triomphe de Jörg Haider

L'extrême-droite autrichienne se reconstruit sur les décombres sociaux-démocrates.

VIENNE. - Le gouvernement social-démocrate autrichien a exclu lundi de changer de politique malgré son cuisant échec aux élections européennes de dimanche. Le Parti libéral (FPÖ, nationaliste) de Jörg Haider y a par contre réalisé son meilleur score depuis sa fondation. Les électeurs ont exprimé leur déception face à la politique d'austérité.

Les sociaux-démocrates ont enregistré à ces élections, les premières après l'adhésion de l'Autriche à l'Union européenne (UE) le 1er janvier 1995, leur plus mauvais résultat au niveau national depuis 1918. Le FPÖ est arrivé en troisième position avec 27,6% des suffrages, contre 21,9% lors des élections législatives de 1995.

Les sociaux-démocrates (SPO) sont deuxièmes avec 29,1% des voix (38,1% en 1995) et leur partenaire gouvernemental, le Parti populaire (OeVP, conservateur) arrive en tête avec 29,6%. Les verts ont quant à eux obtenu 6,8% des voix, suivis du Forum libéral (4,2%).

«Je ne considère pas ce résultat comme un appel de l'électorat à modifier la composition du gouvernement», a déclaré le chancelier Franz Vranitzky en prenant acte de la défaite de son parti. Le chancelier, au pouvoir depuis

dix ans, est l'un des plus chauds partisans de l'intégration européenne.

Décus

La presse autrichienne est cependant unanime à constater que les électeurs ont davantage exprimé leur déception et leur angoisse face à une politique économique d'austérité budgétaire que sanctionné l'UE et la monnaie unique européenne. «Une claquer en pleine figure pour les sociaux-démocrates: quand Vranitzky

va-t-il démissionner?», titrait hier le quotidien «Kleine Zeitung», de droite.

«Ce vote n'était pas seulement un vote de protestation. C'était un adieu à Franz Vranitzky de la part des électeurs. Un changement au sein de la direction social-démocrate et à la chancellerie semble inévitable», ajoutait le «Kurier». Pour les analystes, les sociaux-démocrates se sont leurisés en pensant qu'ils pourraient toujours s'appuyer sur le vote de la classe ouvrière dont ils ont dépendu pendant

près de huitante ans.

Jörg Haider avait dénoncé en bloc pendant sa campagne la politique d'austérité du gouvernement, guidée par les critères de Maastricht, l'euro et la future union économique et monétaire. «Ce formidable résultat est un pas historique pour nous», a-t-il dit dimanche soir.

«Nos chances d'accéder au pouvoir sont véritables maintenant car les trois principaux partis sont au coude à coude», a-t-il ajouté en menaçant le gouvernement d'un «Waterloo» électoral lors des élections législatives de 1998. Le leader nationaliste a également déclaré que l'avancée électorale de sa formation conduirait à un repositionnement des partis conservateurs au Parlement européen.

La percée du FPÖ a également été confirmée aux élections parlementaires du Land de Vienne, qui se déroulaient parallèlement dimanche. «Vienne la Rouge» a donné 27,9% (+5,4%) de ses suffrages au parti de Jörg Haider, mettant fin à un monopole de cinquante et un ans des sociaux-démocrates qui remportent 39% (-8,7%). L'OeVP a obtenu 15,2% (-2,7%) et les verts 7,9% (-1,1%), tout comme le Forum libéral. (ats/afp/reuter)

**Interviewé dimanche à la télévision, Jörg Haider a clairement déclaré son intention: participer au pouvoir.**



VALAIS

Un cadeau
de 365 jours

Un abonnement au

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

CHABLAIS

**SORTIS
DE L'OMBRE**

MONTHEY. - Monthey et Val-d'Illiez redécouvrent leurs origines grâce à un livre qui publie des textes inédits des années vingt.

..... PAGE 10

MARTIGNY

**LE PASSÉ
SOUS TERRE**

FULLY. - Après avoir réussi à reconstruire et à remettre en service le moulin de Chiboz-Randonnaz, l'Association pour la sauvegarde du patrimoine de Fully s'attaque à la mise en valeur le site fortifié protohistorique du Scex rouge. PAGE 13

SION

**JUBILÉ
DE L'AN 2000**

SION. - Mgr Brunner a ouvert officiellement la préparation au Jubilé de l'an 2000. Il s'est exprimé sur le sujet dimanche à la cathédrale. PAGE 15

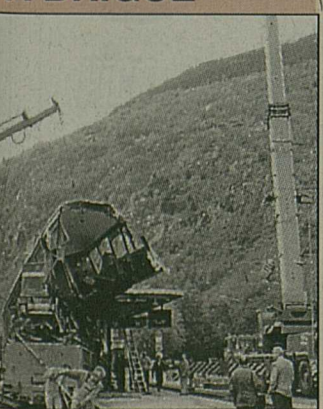
SIERRE

**AMOUREUX
DES HÔTES**

SIERRE. - Les gérants de camping du TCS se sont rencontrés à Siere pour échanger leurs expériences sur la gestion des déchets. PAGE 18

HAUT-VALAIS

**MIRACLE
A BRIGUE**



BRIGUE. - Une composition de wagons de ballast vient emboutir un train du BVZ plein de passagers: huit blessés légers. Un accident incroyable en pleine heure de pointe..... PAGE 16

A la gloire de nos forêts

Le matériau bois jouirait d'un énorme potentiel. Pour le Haut-Valais, cela signifierait 500 emplois supplémentaires dans la branche.

Pleins feux sur le bois, si l'on ose dire. Ces derniers temps, un certain éveil semble se manifester dans notre pays, concernant les potentialités de cette matière première helvétique, surtout dans la construction.

Est-ce une conséquence de ce réveil des consciences? Toujours est-il que le Haut-Valais vient de fonder une Communauté de travail pour le bois, l'équivalent de la section bas-valaisanne regroupée sous le sigle de Forêt-Bois-Valais.

Par Pascal Claivaz

Jusqu'ici, il n'y avait qu'une seule association faitière pour le Valais. Vendredi passé à Glurigen, les Haut-Valaisiens ont décidé de fonder une section propre. Ils l'ont fait à l'intérieur du magnifique bâtiment polyvalent de cette commune; en bois, comme il se doit.

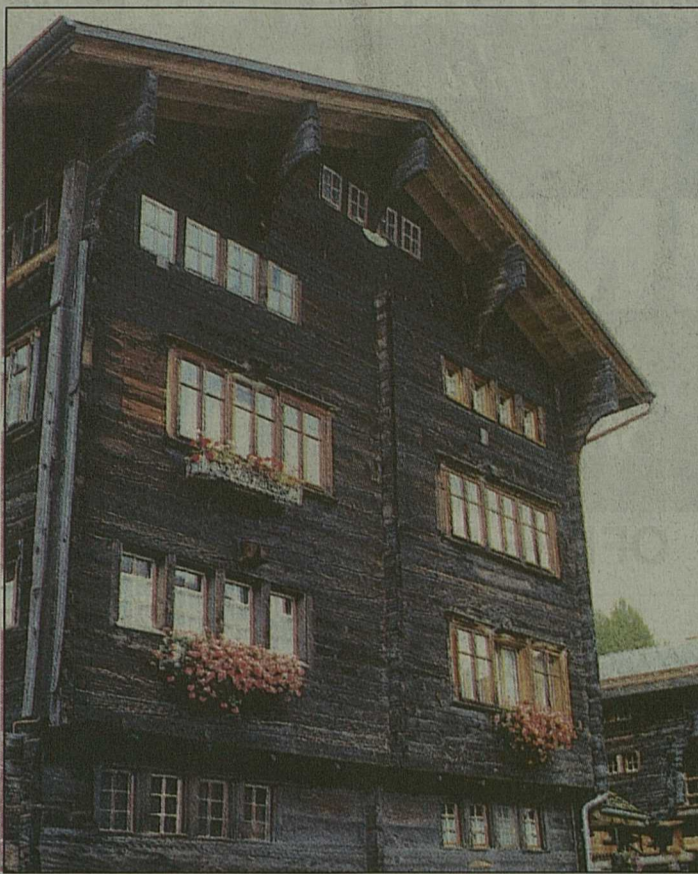
L'ingénieur forestier Marc Wyer a été nommé à la tête de la Communauté de travail pour le bois. Un comité d'une dizaine de représentants fut également élu. Ses membres prendront la tête de diverses commissions: médias, bois d'énergie, génie civil, construction, certifications, finances, protection du bois, etc.

Beauté du bois

Dans son discours d'introduction, le nouveau président a brossé les grandes lignes de la future activité de la communauté de travail: convaincre architectes et ingénieurs de la beauté et de la qualité des constructions en bois; promouvoir le matériau de nos forêts comme source énergétique, ensuite. Les spécialistes expliquent, en effet, que le bois d'énergie produit un bilan écologique nul.

Pour le proche avenir, il existe des projets concrets dans la construction haut-valaisanne: la centrale d'incinération de Gamsen, le bâtiment de la firme Vaparoid à Tourtemagne et des aménagements pour la Lonza.

M. Marc Wyer n'a pas peur des perspectives. Il prévoyait qu'avec une judicieuse expan-



La maison baroque de cinq étages de Selkingen, construite en 1718. Nos ancêtres arrivaient déjà à certaines performances dans le domaine du bois.



L'assemblée fondatrice de la Communauté de travail haut-valaisanne pour le bois, dans le bâtiment polyvalent de Glurigen.

sion de tous les domaines de la branche du bois, le Haut-Valais pourrait créer 500 places de travail supplémentaires dans ce secteur.

Le comité de la Communauté pour le bois du Haut-Valais servira de coordinateur entre les associations, le service forestier, la population et les pouvoirs politiques.

Enorme potentiel

La section haut-valaisanne a l'appui de l'Union suisse en faveur du bois Lignum, l'auteur de brochures informatives et spécialisées. Elle joue également un grand rôle de relations publiques.

Le directeur de Lignum Suisse Peter Hofer était présent à Glurigen. Il prévoyait que la Suisse aurait suffisamment de bois, à l'avenir, pour couvrir la demande indigène.

Une enquête de 1991 a démontré, que dans notre pays, près des deux tiers de l'utilisation de cette matière première concernaient le papier, le carton et les besoins énergétiques.

Pour la construction, l'on arrive à peine au dixième de ce que l'on pourrait faire. Et les exemples sur diapositives produits à Glurigen ont démontré que l'on peut faire beaucoup, notamment en ce qui concerne l'Expo 2001.

Expo 2001 en bois

La Conférence suisse de l'économie du bois (CEB) s'est déjà introduite auprès des responsables de la future Expo 2001 sur les lacs.

Ils ont produit, photographies à l'appui, tout ce qu'il serait possible de construire en bois: ponts, passerelles, îles flottantes, bâtiments, halles, pavillons, infrastructures architecturales.

Du point de vue esthétique, ces réalisations sont magnifiques. Selon la CEB, la Suisse comprend 12 000 petites et moyennes entreprises, qui procurent 100 000 emplois et créent 8 milliards de francs de valeur ajoutée annuelle.

Longtemps négligée par la recherche au profit du fer et du béton, la connaissance scientifique du bois a fait, récemment, un remarquable bond en avant. Une floraison d'innovations techniques ouvre au bois, combiné à d'autres matériaux, des champs d'application pratiquement illimités.

De plus, la Suisse occupe la place de leader mondial dans ce secteur. Elle a sa chaire du bois à l'EPFL, des experts de renommée mondiale à l'EPFZ et son école d'ingénieurs du bois à Bienne (ESIB). Ces pôles attirent les

spécialistes de nombreux pays du monde. La cinquième Conférence mondiale sur l'ingénierie des structures en bois se tiendra à Lausanne en 1998.

Bilan énergétique

Intéressant bilan énergétique, produit pour la couverture d'une halle de 100 m² en bois lamellé collé, son poids total est de 18,5 tonnes, en béton armé il est de 183 tonnes, et en acier de 24 tonnes.

Energie consommée: 43 kWh/m² pour la construction en bois, 180 kWh/m² pour celle en béton armé et 192 kWh/m² pour celle en acier.

«Enfin, le bois moderne ne craint pas le feu, ni l'humidité, dit la brochure de la CEB; plus léger que l'acier, aussi résistant que le béton, il s'agit d'un matériau d'une souplesse incomparable, qui satisfait aux plus hautes exigences de qualité. Les possibilités de montage et de réparation assurent aux constructions une durabilité sans égale.»

Reste à savoir si ce message passera dans un pays qui, traditionnellement, privilégie la pierre.

Le GaultMillau «Nouveau»

Les frères Valloton dans le groupe de tête.

Justice a été rendue aux frères Valloton du Gourmet à Martigny, qui s'inscrivent, avec dix-huit points mérités, dans l'édition suisse du guide gastronomique GaultMillau. On signalera, hélas! que l'édition française, dont on se doit de déplorer la non-parution pour des raisons économiques, avait déjà vanté les mérites des cuisiniers d'Octodure.

«Nous avons dû également, précisait hier le responsable du guide lors de la conférence de presse organisée dans le Jura, supprimer la partie vin.» Des questions de rentabilité sont invoquées. Mais pas seulement. Deux inconvénients majeurs motivent cette décision regrettable. «La plupart des vins les mieux cotés n'existaient plus sur le marché et ne se trouvaient pratiquement plus sur les cartes des restaurants.»

Une promotion romande

Ces remarques préliminaires étant faites, entrons dans le vif du sujet. Celui qui voyait une soixantaine de personnes se déplacer de toute la Suisse jusqu'au Noirmont, dans le Jura, chez Georges Wenger (hôtel de la Gare), promu cuisinier de l'année avec 18 points. La qualité d'une cuisine inventive, alliant la tradition et le modernisme, valait à elle seule le dé-

placement. Signalons, aussi, la promotion de l'année pour la Suisse romande. Même s'il de-

meure en terre vaudoise, Mauro Capelli du Saint-Christophe à Bex anime une table

bien connue et appréciée des Valaisiens. Ténacité et charme ont convaincu les testeurs,

puisque le maître de cette maison moyenâgeuse, logée près du défilé de Saint-Maurice, a effectué un bond de deux points et coiffé deux toques.

Pour le Valais, réjouissons-nous encore de la troisième toque et des 17 points couronnant les efforts de l'hôtel Alpenhof à Zermatt.

De nouvelles adresses

Nul ne songera à nier l'importance du guide gastronomique. Diffusé à près de 30 000 exemplaires, ce recueil de bonnes tables marque l'événement de l'année, avec le retrait de Fredy Girardet. «Quand une montagne s'écroule, le paysage devient automatiquement plus plat.» Ceci étant dit, GaultMillau annonce, tout de même, 737 restaurants visités en Suisse, dont 468 ont reçu la même note que l'an dernier. Septante-deux restaurants ont été éliminés. Dans l'ensemble, un constat est posé. Il conclut que rares sont les cuisiniers qui se battent pour la grande gastronomie. La tendance serait plutôt à maintenir l'acquis.

Toutefois, et le guide s'en réjouit, une centaine de nouvelles adresses, pointées entre 13 et 14, prouvent que l'art de la table se maintient bien et se développe même.

Ariane Manfrino



Mme et M. et Georges Wenger, cuisinier de l'année, et Mme et M. Mauro Capelli, promotion romande.

COMPUTER '96 à Monthey!


JUSQU'AU 19 OCTOBRE

Grande exposition **INFORMATIQUE** avec les **MARQUES**
les plus **REPUTEES**

présence de

INTERNET

en collaboration avec

 **SmartPhone Nouvelliste**

EPSON

Microsoft

Canon

OFFRE EXCEPTIONNELLE

valable uniquement à Placette Monthey

COMPAQ Presario 5220

Pentium 100 MHz, 8 Mb RAM disque dur 840 Mb, CD-Rom 4x
carte son, modem 14 400 bps, écran 14"

Fr. 1600.-

au lieu de Fr. 1990.-



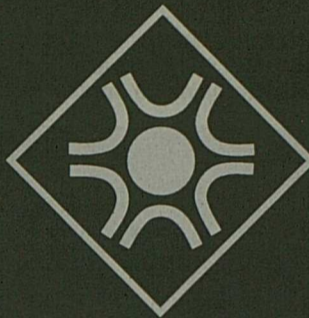
ATHENA
COMPUTERS



**HEWLETT
PACKARD**

COMPAQ

CENTRE COMMERCIAL



MONTHEY

Honda Accord Sedan à partir de Fr. 24 990.- net. Offre de reprise de Fr. 1000.- à Fr. 2000.-, en plus de la valeur Eurotax.

Accord Sedan	1.8i	1.8i LS	2.0i LS	2.0i ES
ABS	✓	✓	✓	✓
2 airbags	✓	✓	✓	✓
16 soupapes	115 ch	115 ch	131 ch	131 ch
toit ouvrant élec.	-	✓	✓	✓
Lève-vitres élec.	2	4	4	4
Stéréo/radio	Cassettes	Cassettes	Cassettes	CD
2 ans de garantie	✓	✓	✓	✓
Prix	Fr. 24 990.- net	Fr. 26 490.- net	Fr. 31 900.-	Fr. 35 900.-
Offre de reprise (toutes marques)	Valeur Eurotax + 1000.-	Valeur Eurotax + 1000.-	Valeur Eurotax + 1500.-	Valeur Eurotax + 2000.-



IMPULS ADVERTISING

Honda vous offre des conditions uniques sur les modèles Accord 1,8 et 2,0 litres. Un exemple: pour Fr. 24 990.- net, vous voilà propriétaire d'une Honda Accord Sedan 1.8i, équipée d'un moteur 16 soupapes de 115 ch. Pour tous les modèles Accord, nous vous offrons une prime de reprise imbattable, en plus de la valeur Eurotax (voir tableau).

Honda Automobiles (Suisse) SA, rue de la Bergère 5, CH-1242 Satigny-Genève, Téléphone 022 989 05 00.



HONDA

Vos rêves sont nos réalités.

En musique au zoo...

Concerts éducatifs pour 4000 enfants valaisans.

SION. - Pour la cinquième année consécutive, des élèves d'écoles enfantines, primaires et du cycle d'orientation bénéficieront durant cette semaine de concerts éducatifs destinés à leur offrir une ouverture sur le monde fascinant de la musique. Au programme de l'édition 1996, le «Carnaval des animaux» de Camille Saint-Saëns, interprété par des membres de l'Orchestre du conservatoire et les pianistes Corinne Métrailler et René-Pierre Crettaz, sous la direction de Stefan Ruha.

Programmés par l'initiatrice de ces concerts, Mme Maya Villettaz de Sion, ces rencontres entre école et musique ont débuté hier matin à Sion. A l'affiche, six matinées à Sion, deux à Châteauneuf-Conthey,

Publicité

deux au Châble et une à Orsières. Au total, ce sont 4400 élèves de tous âges qui assisteront au spectacle.

A relever que le concert, qui dure environ cinquante minutes, se déroule en deux parties. L'une est réservée à la présentation des instruments, l'autre à l'interprétation de l'œuvre elle-même. Et dans les deux cas, un commentaire fort bien adapté à l'âge des spectateurs est servi à la perfection par Pierre-Christian de Roten de Sion.

Impact pédagogique

Tout enfant est «musical», c'est-à-dire qu'il est par principe ouvert à la musique. Mais cette musicalité, comme l'intelligence ou la faculté d'ap-



Tout enfant est en principe ouvert à la musique...

prendre, demande à être développée. Le but de ces concerts éducatifs consiste donc à sensibiliser l'enfant au monde de la musique dès le début de sa scolarité, de susciter sa curiosité et son plaisir, pour qu'il prenne cet art comme un enrichissement de sa qualité de vie.

Ces concerts se déroulent avec le soutien financier du Département de l'instruction publique, des communes concernées, de la Loterie romande, du conservatoire et de Hug Musique. Les moyens financiers demeurent toutefois limités, et plusieurs concerts prévus dans d'autres communes valaisannes ont dû malheureusement être annulés, faute d'argent ou de disponibilité des musiciens.

Stephan Ruha et les mem-

bres de l'Orchestre du conservatoire sont les principaux acteurs de ce projet éducatif, mais les musiciens de l'ensemble, étudiants, employés ou patrons, ne peuvent pas toujours être disponibles durant plusieurs jours de la semaine.

Le programme doit ainsi tenir compte de l'effectif réel de l'orchestre, de ses registres plus ou moins étoffés, ce qui limite le choix des œuvres. «C'est notre principal souci... déclare Mme Maya Villettaz. A tel point que nous examinons plusieurs offres d'orchestres étrangers qui pourraient prendre la relève...» Etude en cours, mais démarche à poursuivre. C'est en tous cas l'avis (...que nous partageons) des petits écoliers enthousiastes rencontrés hier matin à la sortie... (wy)

Dédicace à la cathédrale

Mgr Brunner a ouvert officiellement la préparation au jubilé de l'an 2000.

SION. - «Le jubilé de l'an 2000 veut être une grande prière de louange et d'action de grâce surtout pour le don de l'Incarnation du Fils de Dieu et de la Rédemption qu'il a accomplie», a expliqué le pape Jean Paul II dans sa lettre apostolique «à l'aube du troisième millénaire». Il est aussi une occasion pour tous les chrétiens de raviver la conscience de la valeur et de la signification que ce jubilé revêt dans l'histoire de l'humanité.

Evêque 2000

Mgr Norbert Brunner est l'évêque suisse délégué pour ce jubilé. Il s'est exprimé dimanche matin à la cathédrale dans son homélie sur cet événement religieux. «Mais celui qui se sera engagé pour vivre sa conviction chrétienne, celui qui aura collaboré comme membre vivant à la construction de la communauté, celui qui est disponible pour sans cesse rajou-

nir son Eglise de sorte qu'elle devienne toujours plus «le sacerdoce saint et le peuple choisi», celui-ci écrira vraiment un passage de l'histoire de notre pays chrétien et de notre communauté; cette histoire-là sera l'histoire de l'espérance, l'histoire de l'alliance intime de l'homme et de Dieu. C'est une communauté comme celle-là, à laquelle tous participent, pour laquelle tous s'engagent, qui pourra cheminer avec joie et espérance au long des dernières années de ce millénaire.»

Dans les paroisses du diocèse et dans celles de l'abbaye territoriale de Saint-Maurice, les thèmes seront travaillés et vécus en suivant l'année pastorale ou scolaire et non pas l'année civile. Les chrétiens devront être prêts dès l'automne 1997 à monter ensemble vers ce jubilé par trois années dédiées successivement au Christ, puis à l'Esprit-Saint et enfin au Père.

Prêtres honorés

La fête de la dédicace de la cathédrale a été chantée par la Schola. Le cardinal Schwery, Mgr Salina, Mgr Perraudin et Mgr Vouilloz ont pris part à cette célébration importante tout comme dix prêtres. Léonce Bender de Chamoson, curé retraité, Albert Antony de Sion, curé retraité et Léon Imesch, CRA, ex-aumônier de l'hôpital de Gravelone ont célébré soixante ans de prêtrise. Bernard Maillard de Vercorin, OFMcap, curé, Reinhard Casetti de Sion, curé retraité, Joseph Séverin de Conthey, curé retraité et Ignace Farine d'Aigle, CRA, auxiliaire comptabilisent un demi-siècle de prêtrise. Paul Zinner de Grächen, curé-doyen, Milan Galinac de Champéry, curé et Cyrill Rieder d'Aigle, CRA, curé, ont été honorés pour leur 25 ans de sacerdoce. (cat)



Dédicace à la cathédrale.

EN BREF

Assemblée des aides-soignantes

SION. - L'assemblée générale de l'Avass, Association des aides-soignantes certifiées aura lieu le 16 octobre à 20 heures à l'école des soins infirmiers à Sion.

Conférence des sages-femmes

SION. - Jeudi à 20 heures, à l'aula du collège de la Planta, les sages-femmes du Valais romand organisent une nouvelle conférence dans le cadre des festivités marquant les septante ans de la naissance de leur section. «Drogen? Ein Zeichen unser Zeit» sera traité par M. Max Steiner. L'orateur développera les différentes tâches de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies, la lutte contre les drogues, les moyens de prévention et de ceux qui permettent aux toxicomanes de quitter leur dépendance.

Publicité

STOP AUX BOURRELETS!

SION. - L'institut New Bodyline marie avec bonheur deux artisans du bien-être: la mobilisation des graisses de réserve et le drainage lymphatique. Cette heureuse union, Mme Nicole Nigro et Sarah Fontannaz la conçoivent selon des méthodes qui ont fait leurs preuves. Même la célèbre Sonia Dubois, l'ex-chroniqueuse de «Frou-Frou» s'enorgueillit d'avoir perdu 55 kg en suivant cette «recette». Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à nous appeler au (027) 22 33 00, New Bodyline, institut d'amaigrissement, passage des Remparts 25, 1950 Sion.

Publicité

En première mondiale!

Entendre la différence

Discrétion absolue
SONORITÉ impressionnante!



PICS
by
PHONAK

Renseignements et essais gratuits chez

SURDITÉ DARDY

APPAREILS ACOUSTIQUES

Depuis 20 ans à votre service

MONTHÉY

Rue des Bourguignons 8

Tél. (025) 72 10 30

SION, Pré-Fleuri 5

Tél. (027) 23 68 09

MARTIGNY (lundis et jeudis)

Angle av. Gare - rue Léman 12

Tél. (026) 23 36 30

SURDITÉ DARDY

Entreprise spécialisée dans l'appareillage auditif depuis 20 ans en Valais.

Implantée en Valais et aussi dans toute la Suisse romande, à l'écoute des malentendants, SURDITÉ DARDY fête ses 20 ans d'existence. C'est avec beaucoup de professionnalisme que cette société dont le siège social est à Lausanne, tient à conserver la fidélité de ses patients en leur proposant à chaque instant une gamme très diversifiée d'appareils auditifs du conventionnel au plus sophistiqué.

Spécialisés dans l'adaptation et réparations toutes marques d'aides auditives, les centres de SION et de MARTIGNY bénéficient, en effet, d'un équipement audioprothétique à la pointe du progrès et indispensable aux réglages des dernières nouveautés.

Rappelons qu'un service de dépistage de l'audition est offert GRATUITEMENT, et qu'au vu du résultat, l'audioprothésiste peut orienter son patient vers un appareillage ou non et l'aider à remplir les formulaires d'assurances (AVS, AI, CNA).

Aujourd'hui, ne pas entendre est une source d'isolement très importante: des solutions existent...

La politique de la Maison Dardy est de vous en informer.

SION: rue Pré-Fleuri 5 (près de Migros)
Ø (027) 23 68 09 dès le 2.11.1996 (027) 323 68 09
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

MARTIGNY: rue du Léman 12 (Immeuble Rond-Point) au 4e étage
Ø (026) 23 36 30
et dès le 2.11.1996 (027) 723 36 30
Ouvert tous les lundis et jeudis.

Expression et débat

L'assemblée du Parlement des jeunes réalise ce but.

SION. - Une trentaine de membres du Parlement des jeunes du Valais romand se sont réunis samedi à la salle du Grand Conseil pour leur troisième assemblée. Les ateliers, les discussions, les prises de positions des 16-25 ans ont montré l'utilité d'une telle structure.

Forum d'expression et d'échanges, cette journée a permis de se pencher sur trois grands thèmes d'actualité. Les informations données en matinée par M. Gilbert Debons sur l'organisation des Jeux olympiques de 2006 ont servi de base à une réflexion. Les adhérents du groupement se sont montrés d'avis que l'aspect économique avait quelque peu occulté le côté humain. Ils ont déploré le choix du nouveau logo et regretté que la jeunesse n'ait pas été associée directement aux processus de décisions. Les exposés de Mme Martine Mabillard, représentante de l'Association valaisanne des professeurs de l'enseignement secondaire, sur Education 2000 et de M. Thierry Fort du mouvement Né un 7 décembre sur l'Europe ont également été traités.

Projets concrétisés

Prochainement, le PJVR distribuera un dépliant portant sur les droits du citoyen suisse. Il espère aussi pouvoir éditer dans un proche avenir un petit journal. La création d'une commission d'actualité internationale a été acceptée. Elle sera chargée non pas de faire un Téléjournal mais de déve-

opper des sujets bien précis. Disposant d'un budget alloué par l'Etat, les responsables ont annoncé que les frais de participation à la Conférence des Parlements des jeunes qui aura lieu du 1er au 3 novembre à Genève seront remboursés.

Ce rendez-vous séduisit aussi été marqué par un changement au comité. Myriam Schallert a transmis le flambeau à une autre coprésidente, en l'occurrence Claudia Deplazes qui officiera au côté de Pierre-Alain Perren. Cédric Roten assure le secrétariat tandis qu'Anne-Laure Coupy continuera à fonctionner comme trésorière. (cat)

-Line
L'enveloppe de prestige

exclusive - sûre - distinguée

H. GOESSLER SA
Fabrique d'enveloppes CH-8045 Zurich

ENVELOPPES GOESSLER

JEAN RENO

PATRICK BRUEL

LE JAGUAR

UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR
FRANCIS VEBER



Actuellement à Sion, Martigny,
Monthey, Sierre



ACTION

Posters KODAK

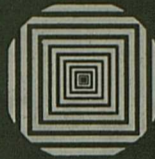
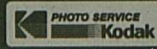
24x36 cm Fr. 9.90
35x50 cm Fr. 14.90
50x75 cm Fr. 19.90

A partir de négatifs ou dias,
également livrables montés

Copies d'après dias
Digital

9x13 cm Fr. 1.--
10x15 cm Fr. 1.40
13x19 cm Fr. 2.50

Sur papier brillant KODAK ROYAL
à partir de dias 24x36 mm.
Offres valables jusqu'au 31.10.96.
PHOTO-PASSEPORT EXPRESS



discount
fardey

photo - vidéo
radio - tv - hi-fi
téléfax - natel c
Rue du Scex 3 SION
027/23 10 10



Terre
des hommes
VALAIS

LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

ANNONCES DIVERSES

POUR SON 25ème anniversaire

telerad

Centre commercial
Grand'Place à Crans

Radio TV HIFI CD Vidéo-Club
Réparation Sonorisation

La garantie
d'un service
après-vente
sa
compte

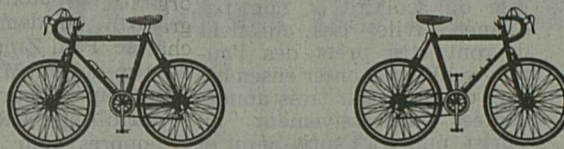
La garantie
d'un service
après-vente
sa
compte

vous offre
25% de rabais
pendant 25 jours
sur tous ses appareils en stock
du 16 septembre au 26 octobre
Cash and Carry

Ouverture 8h30 - 12h30 / 14h30 - 18h30 Fermé le jeudi ☎ 027 / 41 13 15

PNEUS
DISCOUNT Sàrl.
CHANDOLINE - Tél. 027/ 203.45.20 - Fax. 027/ 203.45.80
Route de Riddes 2 1950 SION

PROMOTION D'AUTOMNE



Deux vélos à gagner chaque mois pour
l'achat d'un 1/2 jeu de pneus neufs.

Pneus, montés, équilibrés, TVA. Dès:
155 QR13 73.- Frs. 185/65 QR14 95.- Frs.
175/70 QR13 80.- Frs. 195/65 QR15 120.- Frs.

Nous fournissons des pneus de toutes marques.
Michelin, Bridgestone, Continental, Uniroyal, Nokio, Hankook, etc.

Stockage du deuxième jeu de pneus gratuit.

Tirage le lundi 16 décembre 1996

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**

Dans toutes les succursales FUST, nous vendons des milliers de
modèles d'exposition
avec des rabais exceptionnels!

Il s'agit d'appareils neufs et non utilisés, de modèles les plus récents, avec dans certains cas, de légères éraflures.

Lave-linge, congélateurs, réfrigérateurs, sècheurs, cuisinières, lave-vaisselle, congélateur-bahuts, aspirateurs, stations de repassage, micro-ondes, machines à coudre, machines à café. Petits appareils tels que: sèche-cheveux, rasoirs, fers à repasser...

Toutes les grandes marques telles que:
AEG Bauknecht BOSCH Electrolux jura
KENWOOD Miele NOVAMATIC PHILIPS
rotel SCHULTHESS SIBI VARIMIX ZUC

PRIX BAS FUST

avec cependant de nouvelles garanties, d'importants rabais à l'emporter, possibilité de location, achat contre facture, conseils d'économie d'énergie!

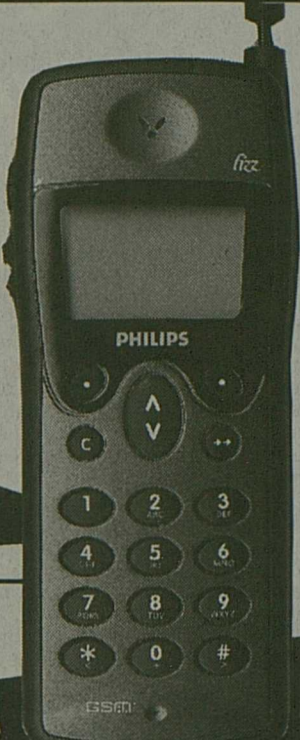
FUST ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

Sion, avenue de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Sierre, chez Jelmoli (Innovation) 027/ 56 56 83
Martigny, Marché Pam, rte de Fully 026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, FUST-Center, Kantonsstrasse 79 028/ 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 66

"DINGO"

Le nouveau
Philips DINGO
Natel D/GSM

- Couleurs classe (bleu et bordeaux métallisé)
- Prix très attractif



fr **444.-**

Profitez

chez nous, grâce à notre formule Natel "Easy" des avantages suivants:

- Abonnement PTT gratuit
- Mise en service immédiate
- Affichage de taxe réelle

Privatel

Rue du Scex 49B 1950 Sion Tél. 027 / 202 400
Egalement à Fribourg • Genève • Lausanne • Lonay

Prothèses dentaires

Réparation

Alban Jossen
Rue des Remparts 8
1950 Sion

☎ (027) 23 43 64.
036-361443

★
Donnez
de votre sang

VIÈGE

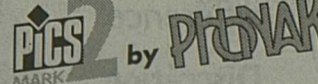
MADAMA BUTTERFLY

MARDI, 29 OCTOBRE 20H

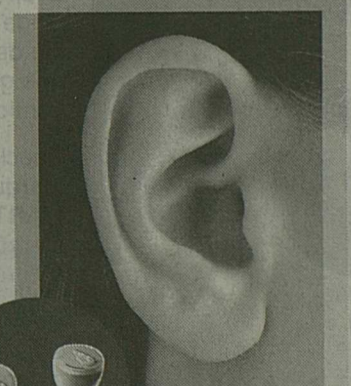
Opéra de Puccini avec l'Opéra National de Bucarest au théâtre La Poste à Viège

RESERVATIONS 028. 46 76 50

En première mondiale



Les plus petits ordinateurs auditifs à programmation numérique!



Programmation numérique et télécommande!

Sona
Minuscules - mais une superbe sonorité!

Chez votre spécialiste de l'audition!
Toujours près de chez vous.

micro-electric

Test gratuit de l'ouïe
tous les jours sur rendez-vous.

micro-electric Appareils Auditifs SA
Avenue de la Gare 31
1950 Sion, Tél. 027-23 86 00

GRANDE VENTE

TAPIS d'ORIENT

Noués mains - Toutes origines -
Certificat de garantie
Livraison à domicile

Rabais extraordinaires

-30%

-70%

MARTIGNY

Au Marché Romand
1 Place Centrale

tél. 026 / 22 17 00

ouverture 09h00 - 18h30
samedi 09h00 - 17h00

Le passé sous terre

Découverte d'un site préhistorique inédit au-dessus de Fully. A approfondir.

FULLY. - Après avoir réussi à reconstruire et à remettre en service le moulin de Chiboz-Randonnaz, l'Association pour

la sauvegarde du patrimoine de Fully s'attaque à un nouveau défi: mettre en valeur le site fortifié protohistorique du

Scex rouge. Louable, la démarche risque de se heurter à un obstacle de taille, le financement.

Recherche... fonds

Avant d'espérer explorer le sol de ce terrain de 2 hectares, situé à 1200 mètres d'altitude aux alentours du hameau de Chiboz d'en Bas, l'association doit trouver des appuis et des fonds. Histoire de pouvoir couvrir les frais d'une première fouille et d'une exposition qui servirait d'approche pédagogique, deux postes de 80 000 francs. Montant qui comprend notamment les fouilles et relevés, des études sédimentologiques ainsi que la topographie du site. Entre autres dépenses.

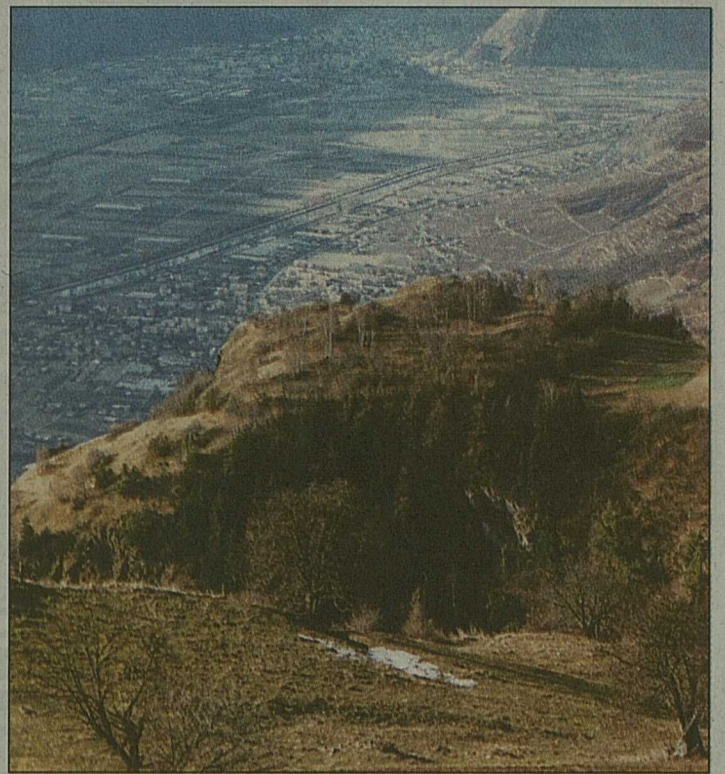
Mauvaise conjoncture oblige, les Fulliérais savent ne pas pouvoir compter sur un coup de pouce financier du Musée national (voir ci-contre) ou de l'Etat. François Wible, l'architecte cantonal, a certes bien voulu accepter de soutenir ces recherches, mais seulement «dans la mesure où un financement en majorité extérieur au budget de l'archéologie cantonale peut être trouvé».

Nouvel éclairage

Pas question cependant pour Nicolas Tarmarçaz et ses amis de baisser les bras. La découverte faite par Jérôme Veille de fragments de céramique sur le sommet de taupinières a suscité trop d'espoirs. Et «le caractère exceptionnel» du site justifie ainsi, aux yeux des membres de l'association de sauvegarde, la poursuite des recherches.

Les archéologues du bureau séduis ARIA partagent ce point de vue, estimant que la réalisation de ce projet permettra «d'apporter un nouvel éclairage sur le patrimoine archéologique d'une commune que l'on savait déjà très riche». Ce sont ces mêmes archéologues qui avaient reconnu la configuration typique d'un éperon barré, un site préhistorique fortifié. L'identification de la céramique repérée par M. Jérôme Veille a permis d'attribuer ces fragments de poterie à la fin de l'âge du Bronze (1500-1000 av. Jésus-Christ) et au 2e âge du Fer. Une dizaine de carottages à la tarière ont aussi confirmé la présence de niveaux archéologiques. En attendant d'autres découvertes?

Pascal Guex



Le site de Chiboz bientôt livré aux archéologues. C'est le souhait de l'Association pour la sauvegarde du patrimoine fulliérais. ldd

Pas de sous, des soucis!

Avec le site de hauteur de Chiboz, Fully dispose bien d'un bel atout historique d'importance. C'est la section d'archéologie du Musée national suisse qui l'affirme. Dans une lettre adressée à l'Association pour la sauvegarde du patrimoine, Laurent Flutsch reconnaît ainsi que ce site «présente à l'évidence des potentialités archéologiques à même de compléter nos connaissances des occupations dans les Alpes suisses».

Mais même si M. Flutsch insiste sur «l'importance d'entreprendre des travaux en Valais», sa section d'archéologie n'entend pas pour autant accorder de coup de pouce financier aux Fulliérais. M. Flutsch a ainsi clairement signifié qu'il n'est pas

dans les programmes actuels de son groupement «de participer à une telle recherche sur le terrain». Et tant pis si «la position du gisement de Chiboz en moyenne altitude lui donne d'autant plus de valeur que l'étage montagnard est une zone dont l'histoire est mal maîtrisée».

Dans l'impossibilité d'apporter un quelconque soutien financier aux Fulliérais, le Musée national n'en a pas moins promis de collaborer à une éventuelle exposition, en mettant à disposition certaines pièces. Le Musée national possède en effet une riche collection en provenance de Fully, en particulier 165 pièces récoltées dans le cimetière gallo-romain de Mazembroz. (pag)

EN BREF

MSI - CLI

SAXON. - Le Mouvement social indépendant (MSI) et le Centre libéral indépendant (CLI) de Saxon se réunissent ce jeudi 17 octobre, dès 20 heures, dans l'abri public des Lantès à l'occasion d'une assemblée extraordinaire qui permettra bien sûr d'aborder le sujet des prochaines élections communales.

Trompettes et tambours

ORSIÈRES. - Les Trompettes et tambours militaires du Valais romand sont invités à participer à leur réunion annuelle qui aura lieu le dimanche 27 octobre prochain à Orsières. Le programme du jour prévoit notamment un défilé et une messe dès 8 h 45, un concert apéritif dès 10 h 30, un repas et une partie officielle à la salle Edelweiss sur le coup de midi.

Un concert, donné à Liddes à 16 h 30, mettra fin à cette rencontre pour laquelle il est impératif de s'inscrire avant le samedi 19 octobre, dernier délai. Les inscriptions sont à faire parvenir chez Gérard Fellay (026) 23 39 30, Jean-François Murisier (026) 83 13 13 prof, Laurent Clivaz (027) 43 13 60, Christophe Debons (027) 25 30 21, Maurice Pitteloud (027) 24 65 13, prof. ou Christian Délez (026) 22 45 83.

Publicité

CERM
Martigny

cette semaine...

16 - 17

Cirque Knie

18 - 19

Salon valaisan de l'informatique

19

Soirée portugaise

Chantres de la châtaigne

Une confrérie pour défendre et promouvoir le fruit du châtaignier.

FULLY. - Lancée officiellement samedi, la quinzaine fulliéraise de la châtaigne a été le théâtre d'une série de rendez-vous en cascade. Parmi les temps forts de cette première journée, l'inauguration d'un sentier didactique et la constitution d'une confrérie destinée à défendre et promouvoir un produit qui appartient de droit au patrimoine local. Portée sur les fonts baptismaux samedi en fin d'après-midi, la Confrérie de la châtaigne - c'est son nom - s'est donné des statuts, ainsi qu'un conseil. Onze membres ont été désignés, sept à titre individuel, quatre autres pour représenter la société de développement, la commune de Fully, la société des arts et métiers, ainsi que le service forestier. Le grand maître et son substitut, de même que l'ensemble des dignitaires de l'ordre seront intronisés l'an prochain à pareille époque.

La plus belle

En attendant, Fully, sa population et ses hôtes ont découvert le sentier didactique tout entier consacré à la châtaigne. Vingt-quatre panneaux d'information renseignent le visiteur aussi bien sur les caractéristiques du châtaignier, ses maladies, l'histoire de la plantation fulliéraise que les méthodes de greffes, les ennemis de l'arbre, ou encore l'utilisation du bois, dans une selve de 10 hectares, considérées par les spécialistes comme la belle du nord des Alpes. Depuis sa mise sous protection, la forêt située au-dessus du hameau de La Fontaine fait d'ailleurs l'objet de soins particuliers. Il s'agit prioritairement de rajou-

nir la plantation, d'améliorer son état sanitaire et l'aspect de ses châtaigniers. Les initiateurs se proposent également de maintenir une production de qualité, en la défendant notamment contre les attaques de l'endotheriose, un champignon qui est à l'origine de la disparition du châtaignier dans bien des régions.

Marché villageois

Cette semaine, les festivités se poursuivent au pied du Chavalard. Jeudi soir (18 h 30) on

«vernit» une exposition intitulée Fully-Arts. Onze artistes locaux participent à cette «collective» qui se tiendra jusqu'au 27 octobre au centre socio-culturel. La présentation d'une trentaine de dessins d'enfants sur le thème de la châtaigne s'inscrit dans le même cadre.

Samedi, qui marque la mi-parcours de la quinzaine, les organisateurs orchestrent un grand marché villageois où la châtaigne, bien sûr, tiendra le haut de l'affiche. La manifestation réunira quelque cent cinquante exposants. Elle sera

notamment ponctuée par un concours de recettes de cuisine à base de «marrons», en purée, glacé ou non.

Quant aux gosses des écoles, ils pourront s'illustrer sportivement à travers les rues du village de Vers-l'Eglise. Une course pédestre à l'enseigne de la châtaigne leur est tout spécialement dédiée. Trois cent vingt tout jeunes concurrents devraient se disputer le titre de «roi de...», sur un parcours de 500, 1000 et 2000 mètres, selon l'âge et la catégorie. (gram)



Ambiance bon enfant samedi dans la forêt de châtaigniers, à Fully, qui abrite désormais un parcours didactique dédié au fruit du châtaignier. a. théodoloz

EN BREF

Femmes aujourd'hui

LE LEVRON. - Ce soir, l'Association femmes aujourd'hui Entremont et environs propose une conférence publique, organisée dans le cadre du cycle «Traditions, cultures et religions». Dès 20 heures, dames et messieurs sont invités à rallier le chalet des Blisiers au Levrone pour entendre une conférence placée sous le thème, «Le judaïsme: 5757 années d'histoire. Les Juifs...qui sont-ils? Hier, aujourd'hui, demain».

Mme Marie-Eve Volkoff, directrice de la pension des Maronniers et Fondation Robert Nordmann à Genève, destinée aux personnes âgées israéliennes, et M. Joël Goldstein, assistant social responsable du secteur religieux et social de cette même institution, évoqueront le judaïsme au quotidien, dans ses traditions, son histoire et ses liens avec le christianisme.

Visite reportée

MARTIGNY. - Ce mercredi, la Fondation Pierre Gianadda accueille l'Orchestre de chambre de Moldavie, placé sous la direction de Christian Florea, avec Bernard Soustrot à la trompette. Cet événement musical a pour conséquence logique le report de la traditionnelle visite commentée de l'exposition Manet. Celle-ci aura donc lieu le jeudi 17 octobre, à 20 heures.

Avec cette visite commentée, le grand public dispose d'une occasion unique de mieux comprendre la démarche d'un artiste considéré comme l'un des fondateurs de la peinture moderne. Cette rétrospective rassemble une centaine d'œuvres. A voir jusqu'au 11 novembre, tous les jours de 9 à 19 heures.

Scout toujours !

Nouveau groupe

Après un temps d'adaptation, un nouveau groupe était appelé à être reconnu vendredi: le groupe de Niedergampel.

Pour l'année 96-97, la planification se poursuit jusqu'en 1998. Cinq priorités ont été définies par rapport à cette dernière: garantir un encadrement apte à mettre en oeuvre le programme de manière durable, avoir un programme attractif et novateur, améliorer les ressources financières, intégrer l'approche de la planification

et obtenir une reconnaissance du scoutisme et de ses valeurs.

Afin d'obtenir cette reconnaissance du scoutisme, une journée est prévue depuis près d'un an: le samedi 19 octobre a été déclarée journée de promotion cantonale du scoutisme. Sur le thème «Pleins feux sur le scoutisme», un message de l'ancien chef cantonal circulera de Brigue à Vouvry. Dans tout le Valais, près de 20 groupes présenteront le scoutisme à la population. (nat)

L'Association du scoutisme valaisan était réunie vendredi au nouveau collège de Saxé, pour son assemblée annuelle des délégués. Changements au sein de l'équipe cantonale.

FULLY. - A l'occasion de son assemblée annuelle, l'Association du scoutisme valaisan a présenté son rapport d'activités 1995 - 1996. Quelques changements et élection de nouveaux membres pour com-

pléter l'équipe cantonale.

Un nouveau chef cantonal remplace depuis près d'un an Stanislas Frossard, qui avait été nommé chef suisse: Dominique Evéquo. Il s'occupe des relations avec les groupes. Elus vendredi, de nouvelles personnes viennent également compléter l'équipe cantonale, qui est désormais la suivante: Ursula Varone (cheftaine cantonale, projets des fondements), David Pitteloud (1re branche), Philippe Bridevaux (2e branche), Matthieu Arletaz (3e branche), Stéphane

Dolt (4e branche), Alexandre Ineichen (Animation spirituelle), Claire-Isabelle Héritier (formation), Simon Burri (caissier) et Anne-Pascale Galletti (présidente). Les postes de «relations publiques» et «secrétariat» restent pour le moment vacants. Auparavant, une seule personne s'occupait des 3e et 4e branches (15-25 ans, qui correspondent aux 3e et 4e branches). Désormais une personne supplémentaire a été nommée, afin de séparer cette tranche d'âge. Désormais: 15-18 ans et 18-25 ans.

restaurant
L'AMBROISIE
Thierry & Angelin LUYET

Brasserie du Gd St-Bernard
1920 Martigny
Tél. + fax 026/ 22 84 45

Dès le 15 septembre
Spécialités
de chasse

Cours intensifs du jour



Informatique

Introduction • Windows Word 7 • Excel • Access Powerpoint
 A Sion dès le 4 novembre
 A Martigny dès le 8 novembre
 A Monthey, dès le 28 octobre

Langues

Anglais • Allemand • Français
 Tous niveaux
 A Sion dès le 21 octobre
 A Martigny dès le 4 novembre
 A Monthey, dès le 4 novembre

Sion 027/22 13 81
Martigny 026/22 72 71
Monthey 025/71 33 13

école-club migros

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

Devenez **masseur ou masseuse diplômé(e)**

Cours de kinésiologie
 (60 h environ)
 La santé par le toucher du 7.11 au 17.12.1996.

Vous nous trouverez aussi à **l'Hôtel des Vignes à Saint-Léonard du 25 au 27 oct. 1996** (journée)

Pour la première rencontre valaisanne des médecines alternatives.

Renseignements et inscriptions:

ECOLE DE MASSAGES PROFESSIONNELS



Tél. 027/36.66.39
 Rte du Canal 42
 1963 Vétroz

Charmaine Baudy, Masseuse diplômée

Membre de la FSM et ASCA
 Instruc. reconnue par l'Int. College of Kinesiology 36-357484

(027) 29 51 51

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24

0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Avenue du Midi 12, 1950 Sion, fax 027/29 72 95

Exemple de tarif. montant net fr. 5000.-, frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr.: _____
 Mensualités env. fr.: _____
 Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue/N°: _____
 NPA/Localité: _____
 Domicilié ici depuis: _____
 Tél. privé: _____
 Tél. prof.: _____
 Date de naissance: _____
 Etat civil: _____
 Nationalité: _____
 Revenu net: _____
 Loyer: _____
 Date: _____
 Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres centres de renseignements. 00/35N

Banque Populaire Suisse

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer 027 22 41 21

SAVIÈSE, Ormône
2½ pièces
 et **grand studio**
 prix intéressant.
 1er loyer gratuit.
 36-361772

Sion
 A louer appartement de

4½ pièces
 environ 105 m² avec cheminée, balcon, 3e étage.
 Loyer Fr. 825.- + charges.
 Tél. (027) 22 60 82.
 022-450123

SION
 rue du Scex, près du centre, à louer

place dans parking souterrain
 Fr. 100.-/mois.
 Ø (027) 22 43 92 bureau, 22 35 17 privé.
 036-361856

Plan-Cerisier mazot de 4 pièces
 bien ensoleillé. Libre dès le 1.11.1996.
 Ø (026) 22 37 89 ou Ø (026) 22 87 78.
 036-361499

A louer à **Ormône-Savièse**
4½ pièces
 env. 130 m² avec balcon. Place de parc intérieure et extérieure.
 Ø (027) 25 11 27 ou 23 41 41.
 036-359011

A louer à Vétroz
Rue des Sports 10
2½ pièces
 avec cuisine spacieuse séparée, grand balcon, au rez supérieur.
 Fr. 650.- + charges. Libre tout de suite. Immo Conseil S.A.
 Ø (027) 23 53 54.
 036-358465

A louer ou à vendre à Riddes

jolie maison
 avec environ 4000 m² de terrain (2/3 arbres fruitiers). Bien située.
 Ø (027) 36 10 26 ou (077) 285 892.
 036-358837

A louer à Bramois
grand studio
 avec coin nuit séparé, bloc de cuisine. Place de parc, cave. Fr. 600.- charges comprises.
 Ø (027) 23 21 56.
 036-361546

A louer SION
 service auto

appartement 2½ pièces
 plein sud avec balcon.
 Fr. 770.- charges comprises.
 Ev. part. meublé.
 Ø (027) 58 21 35 (077) 28 20 86.
 036-360449

A LOUER à la rue du Tonkin 10 à Monthey
beaux 2 pièces
 Fr. 785.- + charges. Locaux lumineux, petite cuisine séparée. Places de parc à disposition.
 36-36-361273

R. KUNZLE SA
 FIDUCIAIRE
 GÉRANCE
 AV. DE LA GARE 24
 1870 MONTHÉY 1
 TÉL. 025 70 81 40

A LOUER :
 à Sion, rue Oscar-Bider,
4 pièces
 dans maison avec pl. de parc ext. Loyer: Fr. 800.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. 027/22 85 77

A louer 027 22 41 21

SION, rue de Lausanne,
3 pièces
 dès 1.1.1997, dès Fr. 710.- + charges.
 36-361764

A LOUER :
 à Sion-Nord, quartier Platta
grand studio
 avec cuisine séparée.
 Loyer: Fr. 450.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. 027/22 85 77

Fully
 (Prévent) à louer

studio
 avec place de parc, cave, buanderie. Fr. 400.- par mois, charges comprises.
 Ø (026) 44 27 67, heures de bureau.
 036-361315

A louer à Sensine
joli studio
 dans maison. Libre tout de suite. Fr. 600.- charges comprises.
 Ø (027) 36 10 26 ou (077) 285 892.
 036-358833

LE MOUVEMENT C'EST LA VIE. TON CŒUR.

Suivez le programme d'activité physique **IMPULSION**. Brochure gratuite au 157 33 13 (1.49 Fr./min., N° valable jusqu'au 31.12.95) ou à la Fondation Suisse de Cardiologie, case postale 176, 3000 Berne 15.

A LOUER A SIERRE
appartement 3½ p.
 rue Rossfeld, dans petit immeuble, dès Fr. 831.- avec aide fédérale. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. (027) 55 16 75.
 36-361066

A louer à Monthey, ch. des Dailles 31 et 33,
appartement de 5 pièces
 125 m², Dès Fr. 1335.- + charges. Cuisine agencée. Place de jeux pour les enfants. Libres tout de suite ou à convenir.
 36-361788

BERNARD NICOD
 Tél. 025 / 72 24 72
 3, rue de Venise
1870 MONTHÉY

A louer à Château-neuf-Conthey, dans immeuble bien situé à proximité des commerces et écoles,
3½ pièces
 au 4e étage, avec 2 chambres, salon et cuisine agencée, salle d'eau, cave et place de parc extérieure. Libre tout de suite.
 Fr. 900.- + charges.
 Tél. (027) 36 10 26 ou (077) 285 892.

A louer 027 22 41 21

SION, vieille ville
 A louer **grand studio**
 dès Fr. 500.- + ch.
 36-361771

A louer à Bramois
joli 3½ pièces
 dans bâtiment ancien, situation calme et ensoleillée. Prix Fr. 850.- charges comprises.
 Ø (079) 213 83 77.
 036-361766

Appartement à Saint-Pierre-de-Clages
2½ pièces
 balcon, place de parc, 1 cave. Fr. 680.-.
 Tél. (026) 46 21 48.
 196-792725

A louer à Ormône-Savièse
studio
 Fr. 500.- charges comprises.
 Ø (027) 25 11 27 ou 23 41 41.
 036-359013

A louer 027 22 41 21

SAVIÈSE, Lentine
4½ pièces
 Fr. 860.- + ch. avec LV
2½ p. combles
 Fr. 620.- + ch.
 36-361774

A LOUER :
 au Pont-de-Bramois, dans imm. récent,
joli 3 pièces
 en semi-duplex, attique mansardé, calme et ensoleillé. Loyer: Fr. 800.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. 027/22 85 77

A louer 027 22 41 21

SAVIÈSE, Lentine
joli 3½ p.
 vue, soleil, calme. 1er loyer gratuit + garage
 36-361775

A LOUER :
 à Sion-Est, Grand-Champsec,
grand studio non meublé
 Loyer: Fr. 530.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. 027/22 85 77

A louer à **Chermignon d'en Bas**
studio indépendant
 35 m², meublé, avec charpente apparente, cave + garage. Fr. 500.- par mois. Renseignements: Ø (027) 43 24 54.
 036-361803

Sion, à louer
 appartement de **3 pièces**
 environ 70 m². Loyer Fr. 710.- + charges.
 Tél. (027) 22 60 82.
 022-450125

La rubrique des souhaits

Même avec 1 jour de retard ou 1 jour d'avance, ta maman ou ton fils, te souhaite le plus heureux des anniversaires.

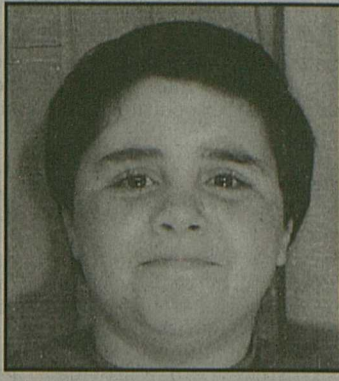


Pour les reconnaître venez les voir à la cantine du FC Vétroz.

Le solde de la batterie de cuisine

36-361320

BUON COMPLEANNO GIACOMO
 CON UN GIORNO DI RITARDO AI FATTO 18 ANNI E SEI UN VERO UOMO.



CHI TI A VOLUTO BENE E-TE-NE VUOLE ANCORA.

36-361753

30 ANS!
 Que la vie est un long fleuve tranquille.



Avec un jour de retard, venez l'arroser ce soir à la maison, dès 18 heures. Raclette et boissons à volonté!

J.M. Quennoz
 36-361901

Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

La case Fr. 60.-

OFFRES D'EMPLOI

Conciergerie
 pour un nouveau bâtiment résidentiel au centre de Sierre.

Exigences: Formation professionnelle bâtiment, compréhension technique et de bonnes références pour un poste d'occupation à 80 %.

Possibilité d'acquérir un 4½ pièces avec facilité de financement.

Entrée en fonctions dès Pâques 1997.

Offre à envoyer sous chiffre Q 036-360665 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-360665

Vous n'avez pas reçu votre journal!
 Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**

CHANGEMENT D'ADRESSE

Mon adresse actuelle

Nom/Prénom: _____
 Av./Rue/Route: _____ N° _____
 NPA/Localité: _____

de manière définitive recevoir mon journal à l'adresse ci-dessous
 suspendre la livraison de mon journal par courrier normal par avion
 veuillez conserver ces exemplaires durant mes vacances, je passerai les retirer à la poste de ma région.

Mon adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom/Prénom: _____
 c/o hôtel, etc.: _____
 Av./Rue/Route: _____ No _____
 NPA/Localité: _____
 Etranger: NPA/Pays: _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année


Veuillez envoyer cet avis de changement d'adresse à **Nouvelliste, service des abonnements, c. p. 680, 1951 Sion.**

ATTENTION!

- Les ordres de changement d'adresse ne sont effectifs que 4 jours ouvrables après réception de la demande par notre service des abonnements.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions seront effectuées par courrier normal. Les frais d'expédition pour l'étranger sont à la charge de l'abonné. Pour les changements internes, les tarifs sont les suivants: changement d'adresse définitif Fr. 1.50, changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

A découper et conserver

ABANDONNE A FAIM EXISTE VIVRE OUBLIE



COUPON - RÉPONSE

Je veux aider Terre des hommes à secourir ces enfants

par un don
 par un parrainage de Fr. _____ par mois pendant _____ mois.
 J'attends les bulletins de versement.

Envoyez-moi votre documentation.
 Je m'intéresse à une activité bénévole. réf 3210

Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue: _____
 NPA/Lieu: _____
 Date: _____
 Signature: _____

Terre des hommes
 Groupe de travail Valais
 Case postale 30 • 1870 Monthey
 CCP 19 - 9340-7

Annonce soutenue par l'éditeur

VOTRE DON EST VITAL

Des écrits sortent de l'ombre

Monthey et Val-d'Illiez redécouvrent leurs origines.

MONTHEY. - Alors que l'on croyait connaître tous les écrits historiques concernant Monthey et la vallée d'Illiez, voilà qu'un éditeur découvre à la bibliothèque cantonale des écrits inédits sous la forme d'un livre. Il s'agit de textes signés de l'abbé Jean-Emile Tamini, chanoine de Saint-Maurice. Ces textes, publiés uniquement dans le bulletin paroissial dans les années vingt, dormaient dans les archives cantonales, sous la forme d'un banal document dactylographié. Seuls trois autres exemplaires avaient été distribués en 1957, à des privés.

De 1923 à sa mort, l'abbé Tamini édifie une œuvre historique de 2500 pages composée de monographies locales et régionales, publiées dans les bulletins paroissiaux. Pour Monthey et le val d'Illiez, la maison VP de Sion a réuni 370 pages sous le titre «Petit essai d'histoire de Monthey».

Dès le Moyen Age

On y trouve une foule de renseignements passionnants. Avec les grands moments de l'histoire régionale, mais aussi une pléiade d'anecdotes originales qui font tout le saveur et la nouveauté de ce livre. Monthey sous la Savoie, sous les Haut-Valaisans, la vallée d'Illiez incorporée au district de Monthey, les paroisses de la vallée, voilà pour les quatre grandes parties de l'ouvrage.

La population, ses mœurs, ses coutumes et ses ressources, l'école, les sociétés locales, le clergé, le service militaire, la bourgeoisie, les familles nobles, les châtelains et les gouverneurs, autant d'indications précises situent les habitants des diverses époques du passé. Les de Montheolo, les de Quartéry, mais aussi des noms comme du Fay, de Lavalley y sont cités parmi d'autres noms illustres.

Une promenade dans tous les alpages de la région ouvre la porte au chapitre traitant du bétail, des chevaux, des exportations de produits. On parle encore des débits de vin avec tous les problèmes de discipline qui s'imposaient alors (voir encadré).



La maison de Félix Pottier. (Photo prise avant 1891.)

La tournée de l'évêque

Des débits de boissons existaient déjà en 1445, écrit l'abbé Tamini. L'évêque Guillaume de Rarogne, du haut de son pouvoir temporel, avertit alors pendant une tournée dans notre région, que les tenanciers ne devaient pas vendre de vin les dimanches et fêtes, avant la sortie de la grand-messe, sous peine d'amende. C'est la première ébauche de règlement en la matière. En 1685, le gouverneur Roten écrit: «Les mœurs laissent grandement à désirer dans tout le gouvernement. Les débauches et beuveries dans les

cabarets en sont les causes principales.» Il est interdit d'admettre des filles ou des veuves pour vendre le vin, de servir garçons et filles. La vente prend fin à 20 heures l'hiver et 21 heures l'été. Les querelleurs seront arrêtés et amendés (dix livres!).

Au XVIIIe siècle, les abus se multiplient. A Champéry, puis Val-d'Illiez, le vin fut vendu par pots et demi-pots à l'emporter, mais non pour le boire dans les établissements!

Grande et petite histoire

Le lecteur plonge dans un monde de conflits, où le pouvoir de la maison de Savoie, du Haut-Valais et des évêques divisent le pays.

Il assiste au combat de la Morges, à ceux de Finges et du Trient, au Sonderbund, à l'annexion du Valais à la France, puis à son entrée dans la Confédération. L'insurrection de Monthey et l'histoire du Gros-Bellet figurent

en bonne place dans ce petit essai.

Plusieurs anecdotes inédites, une nombreuse correspondance, ainsi que des photographies datant du début du siècle confèrent encore à cet ouvrage toute sa valeur - et sa saveur - historique. Et ce petit essai ne se borne pas à Monthey, comme le laisse entendre son titre, mais traite en détail de la vallée d'Illiez. A la rubrique des faits divers, on apprend notamment qu'en 1605 ou 1606, un grand incendie détruit l'église, la cure et

probablement une partie du village de Troistorrens, qu'à Illiez, en 1634, un loup ravit un enfant de Genette Mermet.

Faits divers

On cite aussi l'avalanche qui tua trois personnes en 1699 sur les pentes d'Anthémoz sur les rives, de l'inondation de Monthey et de la vallée en 1733. A Illiez et Champéry, de 1621 à 1808, la liste des personnes décédées comprend 25

Vaches folles ?

Notre fin de siècle ne possède pas la triste exclusivité des maladies frappant le bétail. Mais aux siècles passés, des mesures préventives étaient prises dans chaque région, sans donner lieu à un vent de panique continental...

Ainsi, plusieurs fois la Diète valaisanne avait défendu l'importation du bétail de pays infectés d'épizooties. En 1663 déjà, elle avait interdit l'importation des porcs de Savoie, sous peine d'amende de 25 livres. Même défense en 1746, avec ordre, après la disparition de la maladie, d'exiger un certificat de santé des magistrats du lieu. Quatre ans plus tard, la Diète ordonne: «Lorsque dans un endroit, il viendra à périr deux ou trois pièces de bétail, leur propriétaire en avisera l'officier de l'endroit et celui-ci le gouverneur, sous peine d'amende.»

personnes tombées de rochers ou d'arbres, 16 noyées, quatre brûlées vivantes dans leurs maisons, cinq tuées à coup de fusil, trois frappées par la foudre, 13 écrasées par des chutes de bois ou de pierres, quatre ravies par la tempête, deux enlevées par des avalanches, une emportée par le loup, deux assassinées.

On peut y ajouter 43 malheureux morts de la peste en 1629, et 200 au moins dans les services étrangers, tel ce Jean-Baptiste Défago, tué d'un coup de fusil entre Riddes et Saxon, dans la campagne contre le Haut-Valais en 1794.

Le «Petit essai d'histoire de Monthey» est disponible dès maintenant auprès de: «Collection VP, case postale 607, 1951 Sion. Les commandes peuvent être passées dans les librairies. Gilles Berreau

EN BREF

Villa Saint-Pierre

AIGLE. - Le Conseil communal d'Aigle se prononcera, lors de sa prochaine séance, sur la vente de la villa Saint-Pierre, acquise il y a vingt-deux ans. Le bénéficiaire de la vente serait la fondation Verdeil, qui la payerait 300 000 francs. Cette institution d'utilité publique dispense un enseignement spécialisé à des personnes jusqu'à 19 ans, souffrant de difficultés ou d'un handicap physique ou mental. Rappelons que le Conseil communal a refusé la vente de la villa Saint-Pierre en 1994; à ce moment-là, la Municipalité souhaitait y réaliser des logements.

Bible de François

SAINT-AURICE. - Dans le cadre du trimestre franciscain, une soirée animée par Frère Marcel Durrer OFM capucin aura lieu demain mercredi à 20 heures au foyer franciscain à Saint-Maurice. Thème de la discussion: la bible de François.

Rencontre de la JEC suisse

LE BOUVERET. - Dans le cadre du congrès européen de la Jeunesse étudiante chrétienne, l'école des missions du Bouveret accueillera dimanche la JEC suisse pour une journée portes ouvertes selon le programme suivant: 11 heures, accueil; 11 h 30 messe interculturelle; 13 heures, dîner; 15 heures, groupes internationaux de réflexion; 16 heures, table ronde sur le thème «éducation et intégration», avec Serge Sierro, chef du DIP Valais, M. Studer, professeur et un membre d'ATD quart-monde.

Exercice de pompiers

MURAZ. - Le corps des sapeurs-pompiers de Collombey-Muraz s'est réuni récemment pour son cours d'automne. L'exercice, placé sous la responsabilité du cdt Bernard Coutaz, a eu lieu à La Bigote à Muraz et avait pour thème le feu de forêt. A l'issue de l'exercice, les autorités de la commune de Collombey-Muraz et le président de la commission du feu ont remis officiellement les clés du camion acheté récemment.

Dans un an... 100 ans



La Villageoise se réjouit de fêter ses 100 ans.

La fanfare La Villageoise de Muraz prépare son centième anniversaire.

MURAZ. - Cent ans de perfectionnement musical à la clé d'un crescendo concertant pour le plaisir partagé entre auditeurs et exécutants. Ainsi résumée, c'est toute la vie de la Villageoise de Muraz que l'on va célébrer solennellement. Il fallait nécessairement choisir le 6 juin, «jour le plus long», pour évoquer les cent ans d'existence de la fanfare, en préparant un programme se déroulant du vendredi 6 au dimanche 8 juin 1997. D'autre part, pour engranger la moisson de tant de souvenirs séculaires, c'est tout naturellement que les responsables ont eu l'idée d'aménager la grange villageoise. Les buts fixés par le comité d'organisation de la Villageoise sont la rencontre, la participation des habitants de la commune (les bénévoles

seront accueillis par Willy Eceur, président de la fanfare) et la réussite financière de l'opération. Le thème choisi pour la fête sera «La Villageoise a 100 ans et ça s'entend».

Programme

Vendredi, le défilé ouvrira les feux, suivi de la soirée villageoise, avec la participation des trois fanfares et d'une chorale. Pour clôturer la journée, Eric Lovey mènera le bal. On le retrouvera également le lendemain. Samedi, concert des trois sociétés, suivi d'une prestation du Versatile James Shepherd Brass. Dimanche verra défiler les sociétés communales et voisines les plus représentatives de la dernière fête fédérale d'Interlaken. Comme les deux jours précédents, c'est le bal qui mettra le point d'orgue aux réjouissances. (sma)

Spiritualité sur le coteau

Inauguration du chemin de croix de Monthey.

MONTHEY. - Béni récemment par Mgr Norbert Brunner lors de sa visite pastorale montheyenne, le nouveau chemin de croix de Monthey a été officiellement inauguré samedi lors d'une belle journée ensoleillée. Précision importante car les quatorze stations de ce chemin de croix sont réparties entre la chapelle du pont de Monthey et la chapelle des Giettes, dans un superbe décor naturel. Un petit effort est donc à l'ordre du jour de ce chemin de croix qui nécessite environ deux heures et demie de marche et qu'ont emprunté avec bonheur une centaine de pèlerins de Monthey et environs.

Rapprochement

C'est dire toute l'atmosphère de ferveur chrétienne et d'amitié qui régnait sur ce parcours sympathique cheminant à flanc de coteau.

Chaque station est marquée d'une croix à sept branches conçue selon le modèle existant à la chapelle des Giettes. Témoin de la Passion du Christ, le chemin de croix se veut également un signe de rapprochement entre les deux paroisses de Monthey et de Choëx. Après la bénédiction globale donnée à la chapelle du Pont, les fidèles ont pris la direction de Choëx et des Giettes, concluant leur parcours par une messe à la chapelle des Giettes et un pique-nique tiré du sac. (elem)



Un chemin de croix dans le décor enchanteur du coteau de Choëx.

Action Colis du cœur



Un excellent fil rouge sur ambiance rock assuré par l'orchestre Bleu-Marine.

Grand spectacle de variété offert par la Jeune Chambre économique de Monthey.

MONTHEY. - La variété et la générosité étaient à l'ordre du jour du grand spectacle populaire organisé par la Jeune Chambre économique de Monthey samedi soir au théâtre du Crochetan. Ce rendez-vous haut en couleur réunissant de nombreux artistes de la région servait de prétexte idéal pour soutenir une action en faveur des Colis du cœur, organisation régionale dont le but principal est de fournir une aide ponctuelle à toute famille dans le besoin. La soirée a parfaitement rempli son rôle humanitaire puisque la gratuité de l'entrée donnait l'occasion aux quelques cent personnes présentes de faire preuve de largesse envers l'organisation patronnée

par l'Association d'aide aux chômeurs (ADC) de Monthey.

Générosité, le mot est lancé et il concerne aussi bien le public d'un soir que les organisateurs bénévoles et les artistes invités. Le spectacle a séduit par sa diversité et son originalité, et on en veut pour preuve les prestations appréciées du chanteur Fabrice Pesse, du poète Daniel Piota, du groupe rock Lucifer and the Black-Men, du chœur du cycle d'orientation de Monthey et de l'école de danse Chus Bühler. Le fil rouge de la soirée a donné l'occasion à l'orchestre Bleu-Marine spécialement créé pour l'occasion de distiller une bonne ambiance sur fond de musique rock, à l'image d'ailleurs de l'animation assurée par le journaliste de Radio-Chablais Marc Misez et l'humoriste vaudois Bouillon. (elem)

Un miracle à Brigue

Une composition de wagons de ballast vient emboutir un train du BVZ: huit blessés légers.

BRIGUE. - Hier vers 10 h 30, un accident incroyable s'est produit sur la place de la Gare, à Brigue. Une composition de wagons de ballast s'est détachée de la rampe située au-dessus des stations d'arrêt des chemins de fer Brigue-Viège-Zermatt (BVZ) et Furka-Oberalp (FO). A cette heure de la matinée, la circulation piétonne et automobile était également intense sur la place de la Gare.

C'est dans ces conditions qu'une composition de lourds wagons est descendue sur la plate-forme d'arrêt du FO et du BVZ, emboutissant l'arrière d'une composition BVZ prête au départ. Cela signifiait qu'elle avait son plein de passagers. Heureusement, et comme par miracle, l'on avait fermé le dernier wagon. Celui-ci était destiné à une classe d'enfants dont le train CFF avait du retard. On n'ose imaginer ce qui se serait produit si les enfants s'étaient trouvés dans le dernier wagon. Peu d'entre eux auraient survécu.

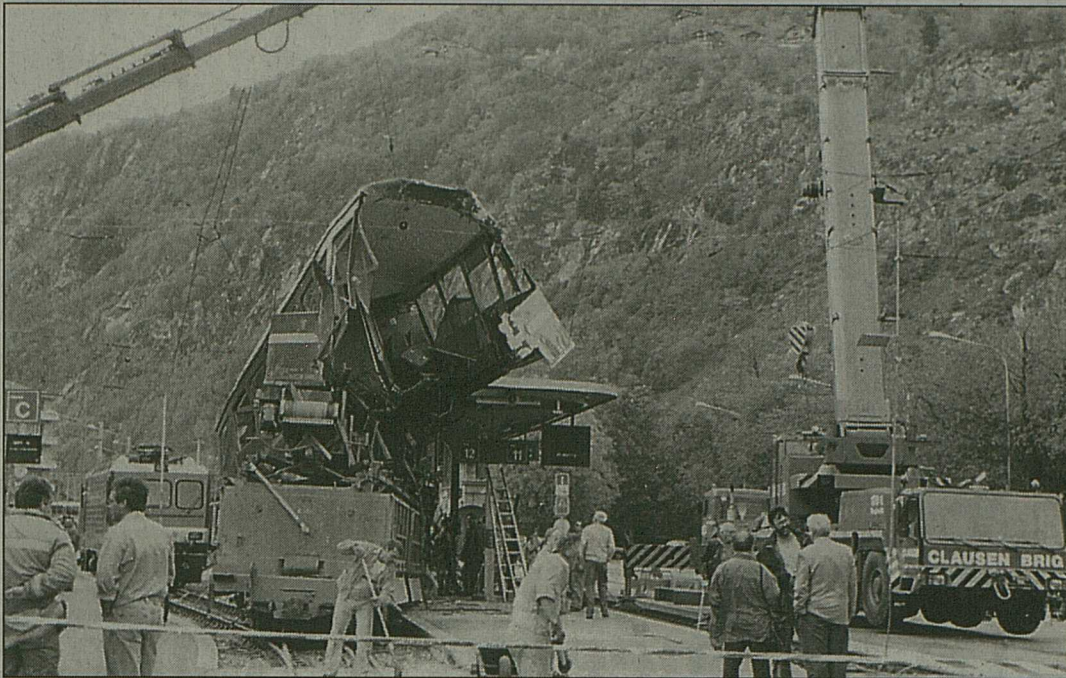
Certains témoins ont vu huit wagons descendre la rampe et traverser la place, d'autres dix. La masse et le poids totaux étaient, de toutes façons, impressionnants. Et à cette minute-là, il ne s'est trouvé aucun piéton, aucune voiture et aucun bus sur le trajet des wagons détachés: un vrai miracle!

Selon M. Carlo Kuonon de la police cantonale, on n'a eu à déplorer aucun blessé grave. Huit personnes ont, néanmoins, été amenées à l'hôpital, pour contrôles. Certaines sont ressorties peu après.

Sous le choc

Celles de l'avant-dernier wagon ont été sous le choc, même s'il n'a pas subi le même sort que le dernier, complètement écrabouillé et soulevé du sol.

Mais le heurt a été percutant. Une passagère de l'avant-dernier wagon se trouvait à la place de Gare trois heures après l'accident. Elle disait que ses jambes tremblaient encore. «Mon mari a été amené à



Le wagon accidenté sur la place de la Gare à Brigue: personne ne se trouvait à l'intérieur.

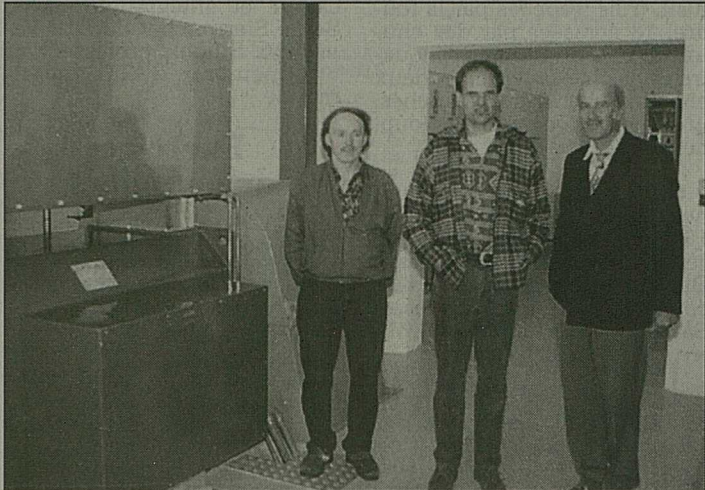
l'hôpital, expliquait-elle, car sous le choc, sa nuque a heurté le sommet du dossier du siège. Je n'ose imaginer ce qui se serait passé si le chef de train n'avait pas fermé le dernier wagon.»

Vers 13 h 30, la circulation était redevenue normale sur une place de la Gare où passe le trafic routier en direction de la vallée de Conches, les nombreux passagers à l'arrivée et au départ de la gare CFF, des stations BVZ et FO toujours très passantes. Sur cette même place, il y a également les arrêts des cars PTT vers les vallées et le bus local.

Un système de cars navettes a été mis provisoirement en service pour les passagers du FO et du BVZ. Une grande grue a débarrassé le wagon endommagé. Le juge d'instruction pénale du Haut-Valais mène l'enquête sur les responsabilités. Une chose est sûre, la ou les personnes responsables de l'accident peuvent faire une action de grâce, en remerciement de la catastrophe évitée.

(pc)

Unterbäch s'électrifie



Dans la centrale électrique d'Unterbäch, MM. Alexander Vogel, Damian Theler et Daniel Vogel.

La petite commune haut-valaisanne augmente d'un quart la capacité de sa petite centrale. De cinq à plus de six millions de kWh par année.

UNTERBÄCH. - La commune d'Unterbäch est l'une des seules qui détiennent une petite centrale électrique, capable de produire jusqu'à 5 millions de kWh par année. Elle fera mieux, désormais, avec la rénovation de ses installations: progression de la capacité de production de 25 %, contrôle automatisé sur ordinateur et création d'un emploi à plein temps.

La journée portes ouvertes a eu lieu dimanche passé. La

centrale électrique est propriété de la bourgeoisie. Sa rénovation et modernisation ont coûté 2,4 millions de francs, soit moins que les prévisions budgétaires.

Une partie du financement a été assuré par des moyens propres de 1,1 million. Le reste est pratiquement couvert par un crédit LIM de 1,2 million, sans intérêts et remboursable en une vingtaine d'années.

Si l'on sait que la vente par kWh hivernal tourne autour d'une moyenne de 10 centimes, et de 8 centimes en été, l'on peut déduire que la centrale d'Unterbäch est une bonne affaire. L'endettement soumis à intérêts est de 200 000 francs.

Une importante partie de la

production est vendue aux Forces motrices valaisannes, à des tarifs bien moins intéressants que pour les utilisateurs locaux.

C'est le cas actuellement. Cependant, Unterbäch étant une station comptabilisant quelque 150 000 nuitées annuelles, la centrale indigène aura le mérite de couvrir entièrement les besoins de la commune de 450 habitants.

Lac de 2200 m³

Unterbäch a la chance de jouir d'installations anciennes. Elle est ainsi l'une des seules communes du Haut-Valais qui abrite une centrale électrique de cette importance. Son lac de retenue, situé à 1650 m, a une capacité de 2200 m³. La dénivellation de la chute est de 436 mètres. La nouvelle turbine Pelton de la centrale électrique a une puissance de 850 kW.

«Nous faisons mieux avec la même quantité d'eau, expliquait le président Daniel Vogel. De plus, l'énergie est gratuite pour l'administration communale. Enfin, en comparaison avec d'autres installations semblables, les nôtres sont plus performantes.»

Pour 2,4 millions la centrale d'Unterbäch peut également commander à distance les opérations de nettoyage du lac de retenue de «Breiter Stäg», situé 400 mètres plus haut: protection contre les graviers, contre les sables, contre les aiguilles de sapins et les feuillages. En hiver, on peut même briser la glace depuis la centrale.

(pc)

Histoires de cabanes

Assemblée annuelle de la section Monte Rosa. Sous le signe des cabanes rénovées.

VIÈGE. - La section Monte Rosa du Club alpin suisse (CAS) tenait son assemblée annuelle à Viège, dimanche passé. Une assemblée qui se tenait sous le signe de la modernisation des cabanes, notamment celles de Schönbiel et de Monte Rosa.

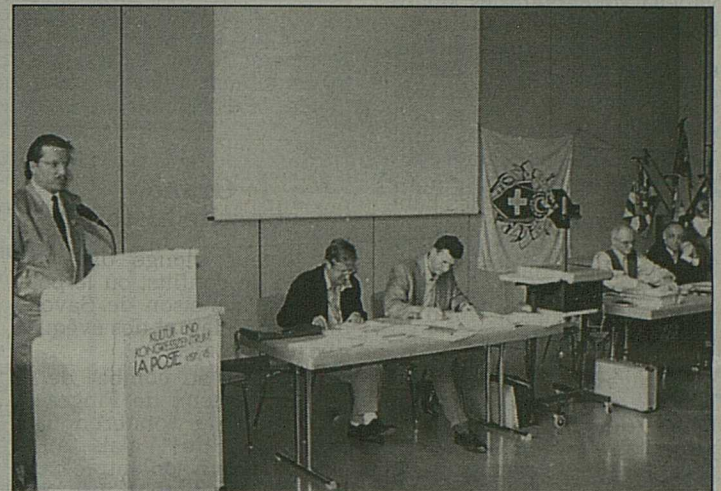
La cabane Schönbiel, inaugurée récemment, a nécessité un investissement de quelque 400 000 francs, dont 240 000 francs à la charge de Monte Rosa.

«Nous sommes la plus grande section de Suisse», indiquait le caissier Max Zellweger. Une section qui s'agrandit. Le nombre des membres a dépassé les 4200 en 1995, soit une progression nette d'une centaine de personnes.

En Valais, elle gère les cabanes Monte Rosa, des Dix, des Vignettes, du Hörnli, de Schönbiel et de Laggin. En 1995, les nuitées se sont inscrites à la baisse, atteignant le total de 24 000. La baisse s'est particulièrement fait sentir à la cabane Monte Rosa.

A une question sur les tarifs pratiqués, le président Eduard Brogli a répondu que les prix étaient relativement bas par rapport aux autres cabanes. De toutes façons, il n'était pas question de les augmenter.

Dans son allocution, M. Brogli déplorait également les nombreux accidents de l'an passé. Il rappelait que la mon-



Comité de la section Monte Rosa: MM. Eduard Brogli, Philippe Progin, Jacques Tschopp, Max Zellweger, Jean-Jacques Bertelotto, Bernhard Brantschen, Mme Hildegard Stucki.

tagne commandait le respect. Le président déplorait également les décès des gardiens des cabanes des Dix et des Vignettes, Henri et Jean Vuignier.

Quant au comité, il a passé d'un système de travail en Vorort à un système de délégation de groupes, plus efficaces. Des tâches essentiellement administratives étant donné la taille de la section. Elles concernent la gestion des membres, les finances des cabanes, le sauvetage, le périodique et la protection du patrimoine. Et dans l'animation de la section, les chefs de courses et les responsables du CAS jeunesse remplissent un rôle essentiel.

Situation saine

Au niveau du bilan, la situation des cabanes semble saine: l'an passé, 1,13 million ayant été amorti sur un total de 1,75 million. Les amortissements de 1995 se sont montés à 88 000 francs. Les recettes des cabanes ont atteint les 400 000 francs, soit un manque de 30'000 francs par rapport au budget.

Dans l'assistance, le représentant de Monte Rosa auprès

du CAS suisse Michel Coquoz a expliqué qu'à ce niveau, l'on pourrait réfléchir à un programme minceur pour l'organisation du conseil d'administration, qui comporte treize personnes.

Il s'agirait, également, de mieux examiner ce qui se déroule dans les «petits postes» du Club alpin suisse: ils sont quatre ou cinq, dotés d'une cinquantaine de mille francs chacun. Enfin, il faudrait examiner à la loupe le travail des commissions, assimilables souvent à des sortes généreusement défrayées.

Concentrer l'assemblée des délégués suisses sur un jour et réorganiser le quota de membres par délégués, afin de ne pas désavantager de grandes sections comme la Monte Rosa, furent d'autres voies de réflexion.

Sur le plan valaisan, le nouveau règlement sur le sauvetage pose toujours problème. M. Roland Nanzer a expliqué que, pour le Bas-Valais, Air-Glacières n'envisageait pas de collaborer avec les équipes du CAS. Le président Brogli a reçu mandat d'éclaircir cette question, pour le Haut-Valais notamment.

(pc)

SION

Le BB 13-Etoiles change

VÉTROZ. - Si les membres des brass band 13-Etoiles A et B ont repris depuis la mi-août les répétitions, la rentrée administrative s'est effectuée le dimanche 29 septembre avec l'assemblée générale.

Restructuration

Durant cette réunion, différents points ont été abordés et, notamment, la restructuration du comité du brass band. En effet, décision a été prise de séparer comité et commission musicale. La commission musicale sera donc constituée des chefs de registre de la formation A, du directeur ainsi que du sous-directeur de la formation B et prendra les décisions musicales (examens d'entrée, choix des programmes, etc.). Le comité, pour sa part, s'occupera des tâches administratives. Il sera dorénavant composé

du président Jacques Evéquo, de Géo-Pierre Moren, Jean-Maurice Favre, André Savoy, Gilles Neurohr et Nathalie Carrupt.

Bonne nouvelle

Certains points ayant été éclaircis durant l'été, les musiciens ont eu droit à une excellente nouvelle. En effet, à la demande du comité, le directeur Géo-Pierre Moren est revenu sur sa décision de démissionner en juin 1997 et fera donc encore un bout de chemin avec le brass band 13-Etoiles, lequel se trouve actuellement en tête de la «ranking list» des brass bands suisses.

Divers

En ce qui concerne le comité du Club des 100, il a également subi quelques modifications et le nouveau président Gilles

Neurohr a profité de l'occasion pour remercier son prédécesseur Félix Evéquo ainsi que les autres membres démissionnaires.

En outre, le président Jacques Evéquo a exprimé sa gratitude envers les parrains

du brass band 13-Etoiles, à savoir le Centre régional des cars postaux Valais romand - Haut-Léman, la maison Heer Musik S.A., l'Helvétia Patria par Jean-Maurice Favre, agent général, qui apportent à la société un soutien financier plus qu'important. (c)



Le nouveau comité du brass band 13-Etoiles à l'issue de l'assemblée générale de Vétroz.

ldd

EN BREF

Sauvetages en montagne

ZERMATT. - Samedi passé, Air-Zermatt a dû intervenir pour un sauvetage au Petit-Cervin. Deux skieurs ont fini dans une crevasse. Par miracle, les sauveteurs du service des pistes et de la stations CAS de Zermatt ont pu les ressortir sans blessures.

Samedi toujours, les hélicoptères d'Air-Zermatt sont intervenus pour le sauvetage de quatre skieurs blessés sur les domaines de Saas-Fee et Zermatt.

Le chemin des chapelles

RAROGNE. - L'Association valaisanne de la randonnée pédestre organise demain mercredi 16 octobre 1996 la randonnée «Le chemin des chapelles».

Départ à 12 h 45 à la gare de Rarogne, retour à 17 heures.

Chef de course: Angelica Brunner.

Inscriptions au (027) 22 20 17 jusqu'à aujourd'hui midi.

OFFRES D'EMPLOI

ECCO

TEMPORAIRE

URGENT! Nous cherchons pour région Chablais
AGENT DE MÉTHODE

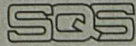
- CFC de mécanicien, brevet d'exploitation
- min. 3 ans d'expérience d'usinage mécanique
- connaissances des machines CNC
- connaissances d'allemand.

☎ (025) 71 76 37

N'hésitez pas à contacter notre collaboratrice
Mme Sørensen, pour convenir d'un entretien.
Monthey, rue du Commerce 2.

36-361233

☎ (025) 71 76 37

système de Qualité certifié
ISO 9002 / EN 29002
Reg. No. 11105Rue du Commerce 2
1870 Monthey

● Membre de la FSEPT

Société suisse cherche
pour renforcer son service externe**3 collaboratrices****Profil désiré:**

- une présentation soignée
- le goût du contact et de l'entregent
- le désir de l'indépendance
- une voiture personnelle.

Nous offrons:

- une formation assurée par nos soins (débutantes acceptées)
- un travail varié et agréable
- tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne
- **salaire fixe** très élevé + primes.

Entrée en fonctions:

- dès que possible ou à convenir.

Pour un premier contact, appelez le

(027) 23 46 45

22-450939

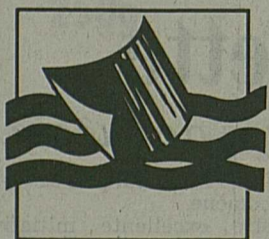
Wir suchen für unser neues Galleria-Schuhgeschäft in Sion, welches im Frühjahr 1997 eröffnet wird, einen jungen, dynamischen

SPORT-VERKÄUFER**Voraussetzungen dafür sind:**

- gute Grundausbildung im Verkauf, vor allem im Sportsektor
- Kenntnisse der Ski- und Snowboard-Branche (einstellen der Skis und montieren von Bindungen)
- zuverlässige Warensortimentspflege.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an:

19-014026

Vögele Schuhmode
Rue des Creusets 22
1950 SionTél. (027) 23 54 52
(Herr G. Schnell)**Messageries du Rhône
et BVA Sion S.A.**Case postale 555
1951 Sion
Tél. (027) 297 668

Nous faisons partie de la communauté suisse des entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et d'échantillons à tous les ménages suisses.

Vous êtes écolier(ère), étudiant(e), ménagère, retraité(e) ou vous avez un horaire de travail irrégulier et vous êtes intéressé(e) par un

gain accessoire

intéressant et régulier

Nous cherchons des personnes consciencieuses pour la distribution d'imprimés, de journaux ou d'échantillons à tous les ménages, quelques heures durant la journée une ou deux fois par semaine.

Si vous habitez l'une des localités suivantes:
**FLANTHEY - LES HAUDÈRES - ÉVOLÈNE
CHAMPÉRY ET VÉROSSAZ**

N'hésitez pas à nous contacter, nous vous donnerons tous les renseignements complémentaires que vous pourriez désirer.

COOP**Habiter
avec fantaisie et diversité****ADO**[®]
internationalLes
Rideaux à
Lisière d'OrADO propose des idées jeunes
pour des décorations de fenêtres
romantiques. ADO embellit
votre intérieur.**Actuellement conditions spéciales à notre rayon rideaux au 1^{er} étage****Coop City Sion**027
29 51 51**Quelle JEUNE FILLE**aimant les animaux (chevaux, chiens et chats)
désire travailler dans une famille, avec villa
privée, près de Berne.
Occasion d'apprendre le bon allemand par des
leçons professionnelles.
Travaux ménagers (cuisiner).Tél. 031 951 46 47 (M^{me} Josseck). 05-355621/ROC**Urgent!
Boulangerie-confiserie
des Alpes vaudoises
cherche un****ouvrier boulanger
qualifié**Place stable, logement à disposition.
Sans permis s'abstenir.
☎ (025) 35 21 44.

036-361646

**Café
de l'Etoile
à Luc Ayent
cherche****jeune serveuse
sympa**
Congé dimanche et
lundi.
Sans permis s'abste-
nir.
☎ (027) 38 11 87.

036-361902

**Restaurant
cherche**
**1 serveuse
qualifiée**en restauration.
☎ (026) 36 27 07,
dès 19 h.

036-361442

**Devenez
donneur!****A MARTIGNY**Cherchons pour garçon de 12 ans
personne pouvant donner des**cours d'appui
en math et allemand**niveau 1 cycle d'orientation.
☎ (026) 22 61 30.

036-361581

**Garage du Chablais cherche
partenaire ou association**

- connaissance de la branche auto-mobiles;
- expérience comme vendeur en automobiles;
- dynamique;
- esprit d'initiative;
- gestionnaire.

Faire offre sous chiffre P
36-361128 Publicitas case postale
1090, 1870 Monthey.

036-361128

**Couple italien, vivant
à Crans
à l'année, cherche****dame**de toute confiance,
sans enfant, experte
en nettoyage d'ap-
partement. 3 matins
par semaine, éven-
tuellement quelques
soirs pour le service
de table.
☎ (027) 40 12 42,
le soir dès 20 h.

036-361885

**Magasin de
sports en station
engage****1 vendeuse**saison d'hiver.
Parlant anglais, spor-
tive, motivée.
Entrée le
10 décembre 1996.
Faites vos offres +
photo:
Sport's House,
c.p. 166,
1884 Villars.

036-360442

Grossiste en matériel de chauffage,
succursale de Martigny, cherche pour le
Service de vente interne un ou uneAvec de bonnes connaissances du matériel
de chauffage, vous disposez d'une certaine
expérience des travaux de bureau et
d'organisation, ainsi que de l'utilisation de
moyens informatiques.**Technico-commercial/e
dans la branche du chauffage****Profil souhaité:**

- être disposé à entretenir de bonnes relations avec la clientèle
- avoir un esprit d'initiative et le sens des responsabilités
- être capable de travailler de façon précise, rapide et indépendante
- de bonnes connaissances d'allemand parlé et écrit

Nous vous proposons un team dynamique,
compétitif et motivé.

Entrée en fonction : de suite.

Les offres d'emploi accompagnées d'un cur-
riculum vitae et de copies de certificats sont à
adresser à:**Huber-Buderus SA**
M. Alain Coudray
case postale 601, 1920 Martigny**Huber-Buderus**
TECHNIQUE DE CHAUFFAGE

Amoureux des hôtes

Au lieu de se lamenter sur la crise actuelle, certains retroussent les manches. Et avec le sourire.

SIERRE. – Deux fois par an, les gérants de camping du TCS se réunissent pour discuter d'un thème qui les préoccupe. Cette année, c'est à Sierre qu'ils se rencontraient pour échanger leurs expériences sur la gestion des déchets et ceci sous l'œil avisé d'un inspecteur des campings TCS, Bruno Favaro. Ce dernier constate que les campings connaissent eux aussi la crise. «La clientèle allemande notamment boude la Suisse. Nous tentons de stopper l'hémorragie par un intense travail de promotion et en axant notre travail sur l'accueil, la sécurité et l'animation», précise le responsable.

Josette Salamin, gérante du camping du bois de Finges qu'elle entretient et anime depuis douze ans, partage les mêmes préoccupations. Au lieu de se lamenter sur la crise actuelle, elle retrousses les manches et se plie en quatre pour servir ses hôtes. Elle vient d'adhérer au «Club Qualité» lancé par Suisse Tourisme, en signant une convention baptisée «Qualité pour nos hôtes». Elle s'engage ainsi à tout faire

pour que les hôtes aient une expérience positive de leur séjour dans notre pays. Au niveau de l'accueil d'abord «pour que les touristes se sentent comme chez eux», souligne la gérante. Au niveau de l'animation ensuite en s'occupant et en aidant les hôtes à bien remplir leurs journées. «Les parents peuvent se libérer pour visiter le pays, pendant que leurs enfants sont pris en charge le temps d'un après-midi entièrement organisé pour eux sur place au camping. «On leur propose par exemple les passeports-vacances qui donnent droit à toutes une série d'activités gratuites», souligne la responsable. Ainsi, les touristes ont accès aux installations sportives, aux musées de la région, aux cinémas, à des animations régionales, à des excursions pour découvrir le district.

Animations à la carte

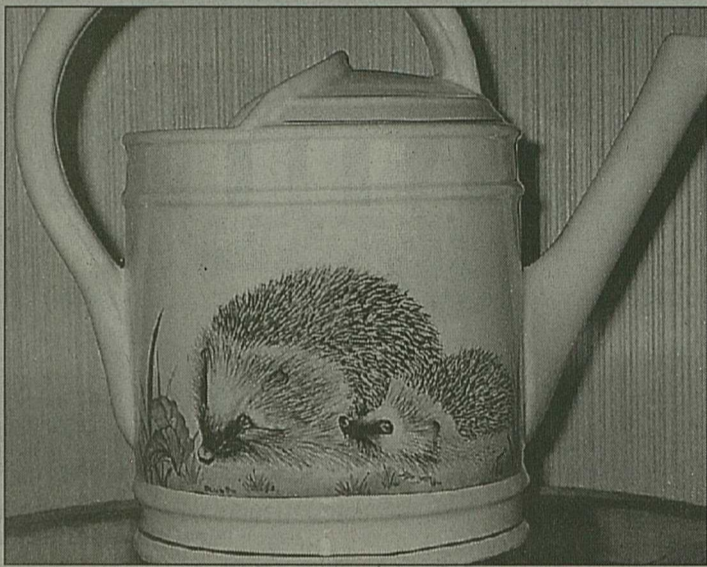
Sur place au camping, Josette met sur pied des soirées raclettes, des dégustations, des ateliers-théâtres pour les enfants,



Gérer un camping, c'est accueillir les touristes avec le sourire. C'est aussi organiser pour eux toute une série d'activités et d'animations, comme des ateliers-théâtres pour les enfants. ldd

des ateliers de bricolage, organise des jeux aquatiques à la piscine, des tournois de ping-pong et de pétanque, et des rallyes pédestres à travers le bois de Finges. D'ailleurs, ce bois de Finges, elle le connaît et le chérit depuis bien des années. Et elle en parle avec un grand respect. Malgré les 13 000 à 14 000 nuitées qu'elle enregistre chaque année, elle trouve le temps de se ressourcer en parcourant la plus grande pinède d'Europe. «J'ai choisi cette profession car j'aime le contact avec les gens, comme j'aime le contact avec la nature sauvage. Pour rien au monde je ne quitterais ce petit coin de paradis. Et beaucoup de nos hôtes sont des gens proches de la nature», précise encore Mme Salamin. Pour celle-ci – et son mari qui la seconde après son travail – la saison d'été s'est achevée à fin septembre. Après une bonne quinzaine de jours passés à nettoyer le camp, elle va prendre maintenant un repos bien mérité. Avant de penser déjà à la saison prochaine et aux touristes qui reviendront la voir. (dac)

Peinture sur porcelaine



SIERRE. – Les premières poteries émaillées firent leur apparition dès l'époque préhistorique, en Egypte. Tout au long des siècles, l'art céramiste se développa en Orient, dans les pays musulmans et en Europe. Autrefois, les merveilleuses porcelaines peintes à la main, importées de Chine, étaient réservées aux seules familles royales et princières. Peu de manufactures travaillent encore en Suisse actuellement, mais par contre, bon nombre

de petits ateliers se créent dans nos régions. Certains travaillent dans la plus pure tradition des écoles du XVIII^e siècle, d'autres innovent, imaginent de nouveaux décors fantaisistes ou réalistes, mais tous essayent de transmettre, dans leurs œuvres, la passion de la peinture sur porcelaine. Bluette Rey, après l'apprentissage de la technique de base, laisse à ses élèves le choix des sujets de décoration, selon le tempérament, le goût et les possibilités de chaque personne. Elle conseille et assiste ses élèves avec minutie.

Le public pourra découvrir leurs œuvres lors d'une exposition présentée dans le hall de la Banque cantonale du Valais à Sierre, du 18 octobre au 8 novembre (vernissage le 17 octobre à 17 h 30). Les quelques porcelaines exposées ne sont pas destinées à la vente, mais invitent chacun à découvrir et à approcher les différentes possibilités de décorer la faïence. (c/dac)

Publicité

Avant la première finale

SIERRE. – Une compétition disputée en stableford a réuni des dizaines de golfeurs qui disputaient la compétition Arval sur le parcours de la Brèche. En brut, le junior Fabrice Haenni se distingua en affichant un score de 35, devançant Yvan Emery et Nicolas Pralong. On retrouve le même classement en net. Nathalie Berclaz s'imposa en brut (9) et en net (38) dans la catégorie juniors-dames qu'en net (38) dans la catégorie dames. Chez les dames, la victoire revint à Bernarda Fournier-Rotten (score brut de 18) qui prend le meilleur sur Danielle Masserey (16) et Raffaella Berclaz (14). En brut, le meilleur senior fut Angelin Kamerzin (28) alors qu'en net François Bayard l'emporta avec un score de 37. En brut, série B (handicap 19-30), le trio suivant se profila: Jean-Michel Antille, Etienne Salamin et Jean-Paul Balet. En net, Etienne Salamin réalisa un score de 37, talonné par Alfio Bernasconi et Félicien Clavin. En série A (handicap 0-18), Fabrice Haenni, Yvan Emery et Hubert Bonvin s'imposent. En net, Fabrice Haenni précède ses adversaires Jean-



Les vainqueurs du jour avec les organisateurs de la compétition. ldd

Pierre Poisson et François Bayard. Le Golf-Club de Sierre a le

plaisir d'accueillir la première finale du trophée du Valais qui est l'interclub de tous les golfs

valaisans. Cette compétition se déroulera ce prochain samedi. (dac)

EN BREF

Expo à Lens

LENS. – L'ancienne maison bourgeoise de Lens présente une exposition des œuvres de Georges Nemeth intitulée «Lens et sa région d'autrefois», du 19 octobre au 3 novembre, tous les jours de 15 à 20 heures. Seront également visibles les aquarelles d'Annamaria Abonyi. La Bougiemanie et les Ateliers Saint-Hubert participeront également à cette exposition. Vernissage: vendredi 18 octobre dès 18 h 30, avec intermède musical servi par Sarah et Gabrielle Emery. Durant l'expo, un concours sera organisé avec les enfants des écoles primaires de la Louable Contrée; des prix récompenseront les participants.

Canal 9

SIERRE. – Ce mardi à 10 heures, rediffusion de l'émission de lundi consacrée au spectacle du cycle d'orientation de Derborence. A 20 heures, mini-journal; à 20 h 15, agenda. A 20 h 20, «Ça nous concerne»; Marc-Antoine et Eric Biderbost conduiront une réflexion sur le jeu de rôles. Par le biais de reportages et autour d'une table ronde, joueurs, psychologues et autres spécialistes tenteront de faire le point. Les téléspectateurs pourront s'exprimer par téléphone.

SION - CENTRE

Le soleil en vedette

La rencontre sur la Planta couronnée de succès.

SION. – Le soleil devait signer un inoubliable spectacle samedi après-midi dans le canton et ailleurs. La Société d'astronomie du Valais romand et l'Astronomische Gesellschaft Oberwallis en collaboration avec la Société valaisanne de physique ont organisé ainsi la première journée cantonale d'astronomie. La place de la Planta, l'un des sites d'observation, a attiré la foule des grands jours.

En vingt minutes, les quelques deux cent trente lunettes spéciales mises en vente afin d'admirer l'éclipse en protégeant les yeux ont trouvé preneur. Alain Kohler, Ernest Fanti, Jean-Marc Fasmeyer, Jacques Zufferey et Karine Sierro ont accueilli et renseigné le public avec gentillesse et compétence. Une dizaine d'étudiants du cercle astronomique du lycée-collège des Creusets en ont fait de même.

Moments intenses

Quatre télescopes, dont trois équipés de filtres solaires et un pour la projection oculaire, avaient été installés au cœur

de la place. Deux instruments permettant d'atténuer la luminosité du soleil avaient aussi été installés. Une ambiance bon enfant a régné. Les intéressés ont fait la queue avec le sourire afin d'admirer, avec

l'aide de la technique, ce beau phénomène.

Cette excellente initiative sera reconduite au printemps prochain lorsque la comète la plus brillante du siècle fera son apparition. (cat)



Intérêt marqué des Sédunois. nf

BANCO JASS

Tirage du 14 octobre

▼ D R A
♦ 8 9 10 V
▼
▲ 7 V R A

BANCO JASS

AGENCE
SÉCURITÉ
PROTECTION

S'AGRANDIR POUR MIEUX VOUS SERVIR

Afin de toujours mieux vous servir et uniquement avec la collaboration de professionnels de la Sécurité, ASP a décidé de s'agrandir afin de rester une société entièrement valaisanne et de premier plan. Nous avons donc le plaisir de vous informer que nous avons fusionné avec d'autres professionnels et ouvert un bureau à Sion et à Monthey. Au vu des polémiques justifiées qui ont cours actuellement concernant la qualité des agents de sécurité, nous avons décidé d'engager uniquement des collaborateurs ayant obtenu le diplôme de l'EPDP, Institut suisse de formation d'agents de sécurité et bénéficiant d'un casier judiciaire vierge, et d'un certificat de bonnes mœurs. Nous vous remercions de votre confiance, et vous assurons que nous mettrons tout en œuvre pour qu'elle soit encore plus justifiée. La direction

Agréée par l'API - ASPI

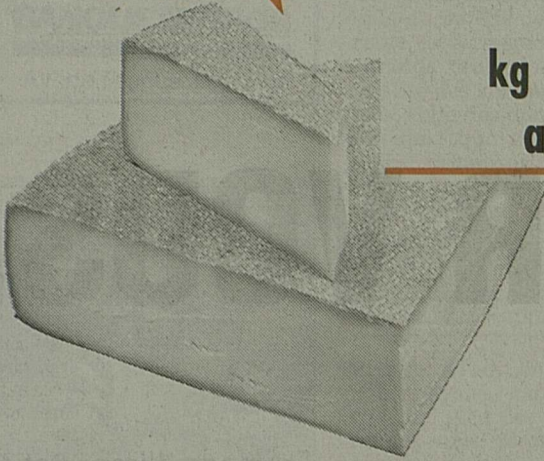
Association Professionnelle Inter-cantonale des Agents de Sécurité de Protection et d'Investigations

L'ACTUALITÉ FRAÎCHEUR

-30%

Action jusqu'au 19.10.96

GRUYERE
salé
kg **13⁵⁰**
au lieu de 19.50



Action jusqu'au 19.10.96

COTELETTES
DE PORC
kg **12⁷⁰**
au lieu de 20.50

-38%



Action jusqu'au 22.10.96

RACCARD
carré, meule
kg **14.-**
au lieu de 17.50



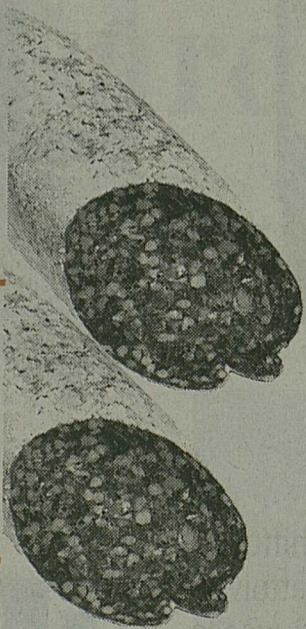
Action jusqu'au 19.10.96

FILET MIGNON
DE PORC
kg **39⁵⁰**
au lieu de 44.-



Actions jusqu'au 26.10.96

SALAMI
Tipo Varzi et Milano
kg **22.-**
au lieu de 26.-



Action jusqu'au 19.10.96
dans nos poissonneries

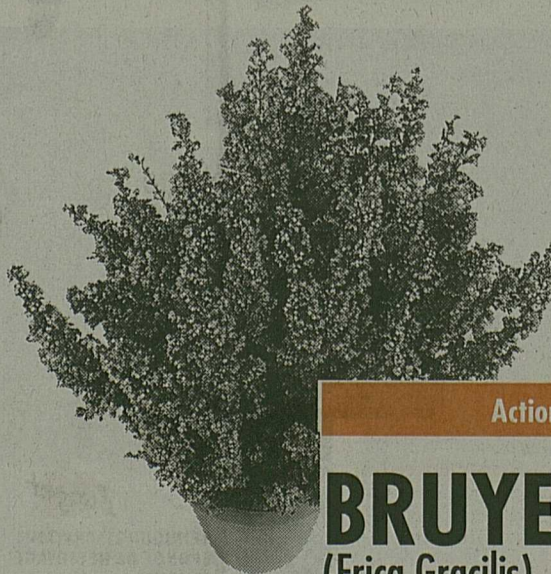
FILET DE DAURADE
frais,
de France
kg **22.-**
au lieu de 33.-



Action jusqu'au 19.10.96
dans tous nos magasins

Bâton du Maréchal
250g
kg **22.-**
au lieu de 29.50

FILET ROYAL
(suprême de cabillaud)
frais, du Danemark
kg **22.-**
au lieu de 28.-



Action jusqu'au 19.10.96

BRUYERE
(Erica Gracilis)
le pot **2⁷⁰**



Steak de boeuf
au grill
1er choix
2 garnitures au choix **11⁵⁰**

MIGROS VALAIS

M Budget

NOUS COMPTONS POUR VOUS.

Eau minérale naturelle
1,5 l

-.65
(1 l -.43)

(+dépôt -.50)



Yogourt fraise
4 x 180 g, 720 g
Yogourt vanille
4 x 180 g, 720 g

1.80
(100 g -.25)



Fromage d'importation
"Fontal"
env. 250 g, les 100 g

1.-



Viande hachée
de volaille,
surgelée
300-400 g
les 100 g

1.-



Saucisse maison
270 g

3.50
(100 g 1.30)



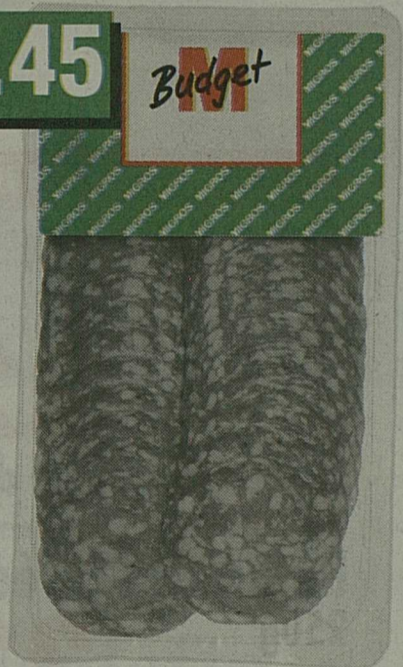
Salamino
la pièce
500 g

5.80
(100 g 1.16)



Salamino
en barquette
les 100 g

1.45



Café
en grains
500 g

3.20
(100 g -.64)



Eponge de nettoyage
3 pièces

-.95
(1 pièce -.32)



Chiffons polyvalents
Nettoivit
12 pièces

1.90
(1 pièce -.16)



Aujourd'hui, le budget du ménage est sévèrement mis à l'épreuve, d'où la nécessité de compresser les dépenses. M-Budget est la nouvelle ligne de produits qui se distingue par un rapport qualité/prix imbattable. La qualité de ces pro-

duits est véritablement convaincante. M-Budget à Migros: parce que vous avez le sens de l'économie.

MIGROS



SPORTS

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

Appelez gratuitement le

155 81 11

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

FOOTBALL



Isailton Mirandinha, sur le départ pour le Brésil? asl

Mirandinha au Brésil ?

Le joueur du FC Sion Isailton Mirandinha est actuellement au Brésil pour discuter les modalités d'un éventuel accord avec le club des Corinthians de Sao Paulo. Contacté pour avoir confirmation de cette nouvelle, le président Christian Constantin a précisé: «C'est vrai, Mirandinha est actuellement au Brésil, mais rien n'est encore fait. Il est possible que nous puissions conclure. Le FC Sion ne s'oppose pas à un transfert.

Lehmann touché à un genou

Quant au gardien Stefan Lehmann, il s'est blessé à la rotule de son genou droit samedi lors du match à Lausanne. Le portier va-laisan, qui ne s'est pas entraîné hier, devrait néanmoins être en mesure de tenir sa place jeudi contre Liverpool. Tous les supporters souhaitent qu'il soit rétabli à 100%. (si)

BASKETBALL

A L'OMBRE DES GRANDS

Dans le Chablais, chaque club vit à l'ombre du grand frère montheysan. Logique et courageux. Exemple: Collombey. ... PAGE 25

FOOTBALL

C'EST LA VIE !

Le match au sommet de deuxième ligue entre Savièse et Bramois s'est dénoué à la dernière minute. Le bonheur des uns... PAGE 28

Pitié pour les cyclistes!

Les lendemains chanteront-ils encore pour le cyclisme helvétique?

Les observateurs accourus des quatre coins de la planète sont unanimes. La cuvée 1996 des championnats du monde de cyclisme sur route est à ranger au rayon des «grands crus classés». Via la qualité des six épreuves disputées, celle des dix-huit médaillés ainsi que grâce à l'exemplaire organisation d'un canton du Tessin bien accroché au porte-bagages du VC Monte Tamaro et de son président, Rocco Cattaneo.

Par Christian Rappaz

Preuve, soit dit en passant, que notre pays est capable de mettre sur pied les plus grands rendez-vous planétaires lorsque des hommes de bonne volonté et surtout compétents dans le domaine concerné prennent les choses en main. En clair, la Suisse peut donc être très fière de l'image que Lugano 96 a reflété au-delà de ses frontières. Fièvre, l'Helvétie peut l'être aussi de ses représentants qui ont porté haut ses couleurs cinq jours durant. Cocorico? Esprit cocardier? Peut-être. Mais lorsque l'occasion se présente de briser la grisaille ambiante, pourquoi se gêner finalement? D'autant qu'il s'est réellement passé quelque chose de grand outre-Gothard. L'indicible ferveur populaire qui a accompagné nos coureuses et coureurs tout au long de cette glorieuse semaine l'atteste à l'envi. On attendait des dizaines de milliers de «tifosos», ce sont finalement d'innombrables convois et des meutes entières de supporters suisses qui ont envahi Lugano et son superbe circuit. Phénomène Gianetti, rétorqueriez-vous à raison. Mais pas seulement. A témoin les nombreux drapeaux de différents cantons entrevus dans la foule.



De gauche à droite: Alex Zülle, Christian Charrière, Alexandre Aesbacher et l'entraîneur national Wolfram Lindner.

keystone

Un déclin affectif

Oui, il s'est passé quelque chose de fort à Lugano. Une sorte de déclin affectif entre le peuple et ses coureurs pourrait-on dire. Comme si notre bonne vieille Helvétie avait enfin pris conscience de la valeur de la «dream team» pédalant sous ses yeux depuis maintenant cinq ans.

Mieux vaut tard que jamais, remarquez. Reste la question

fondamentale, angoissant tous ceux qui ont un petit vélo dans le cœur: les lendemains de Lugano chanteront-ils encore?

Pas si sûr hélas. D'un, parce que la génération actuelle verra un jour ou l'autre pointer l'heure du déclin et deux, parce que la relève qui se profile n'a pas la garantie de disposer des structures et de l'encadrement professionnels dont avait joui la volée précédente, avec Paul Köchli en particu-

lier, sous la coupe duquel les Rominger, Dufaux, Richard, Gianetti et bien d'autres encore, ont accompli leur apprentissage de champion. Certes, Jean-Jacques Loup se bat avec une admirable volonté pour maintenir son équipe PMU romand.

A terme, le Payernois aimerait bien sûr assurer la pérennité de son groupe qu'il veut avant tout formateur. Cela ne sera possible qu'avec l'engage-

ment de sponsors nationaux ou multinationaux. A ce jour et malgré les résultats mirobolants de nos coureurs, ceux-ci boudent encore, hésitent à s'engager. Et pourtant, le temps presse désormais. Sous peine de voir nos meilleurs amateurs être sacrifiés sur l'autel du désespoir. Et croyez-nous, Christian Charrière et ses copains ne méritent pas un tel sort.

Pitié pour les cyclistes, a-t-on envie de crier...

***** HOCKEY SUR GLACE *****

Gare aux Suisses!

Ajoie constitue l'exception en LNB. Ses étrangers brillent par leur discrétion. Martigny se méfiera quand même.

● **L'affiche:** Ajoie-Martigny. Les deux derniers du groupe ouest ne peuvent pas se permettre de laisser filer Bienne et Servette qui s'affrontent justement ce soir. Malheur au vaincu. Un rappel: en match amical, Martigny avait perdu 4-3 contre les Jurassiens.

Par Christophe Spahr

● **La dernière journée:** Martigny a donc «piqué» un point à Thurgovie. Un résultat positif, malgré les absences de Daoust et d'Othman. «J'en ai discuté avec Petr Rosol, explique André Pochon. Il était également content de notre jeu défensif.» Quant à la séparation des étrangers, elle semble faire l'unanimité. «Petr est satisfait comme ça. Mais il est tellement serré à la culotte qu'il ne veut pas trop souvent reformer la paire. Ils sont plus libres chacun dans une ligne.»

Bien. Sauf que ce soir, Rosol et Fedulov devraient être alignés dans la première ligne. Bonito retrouvera également sa place. «Ajoie n'effectue pas le même marquage que Thurgovie. On peut donc reformer cette tripléte.»

● **L'adversaire:** Ajoie n'a marqué qu'un point. C'était lors de la deuxième journée, contre l'autre néopromu Lucerne. Mais depuis, il a accroché Lausanne et Grasshopper. Alors, méfiance. «Si on croit que ce sera facile parce que les Jurassiens n'ont qu'une victoire à leur actif, alors on va y

laisser des plumes. Pour nous, la situation est très simple. On n'est bon que lorsqu'on évolue à 100%. On doit être présent

physiquement.»

● **La question:** Denis Chali-foux (quatre assists seulement) était absent contre Grasshop-

per samedi. Sera-t-il toujours blessé ce soir? «Il devra bien se réveiller un jour. J'espère que ce ne sera pas le cas contre nous. En tous les cas, les joueurs suisses d'Ajoie ne sont pas inférieurs aux nôtres.»

● **Les défenseurs:** Aycholos Escher occupe le banc depuis deux journées. Seulement, Martigny a besoin de ses tirs de la ligne bleue, notamment. «En supériorité numérique, il nous manque, reconnaît André Pochon. C'est le seul qui est capable de marquer de la ligne bleue. En principe, il jouera donc ce soir à côté de Clavien.» Précision: la saison passée, Escher avait trouvé dix fois l'ouverture à cinq contre quatre.

● **Les blessés:** Vincent Fournier a repris l'entraînement hier soir. Mais il n'entre pas encore en ligne de compte pour la rencontre de ce soir.

● **Le chiffre:** 100. Comme le nombre de points réalisés par Giovanni Pestrin en LNB depuis l'introduction des play-offs, soit en 1985-1986. Cette saison, le Jurassien compte déjà six points. Six buts.

● **La statistique:** sur les vingt-deux buts inscrits par Ajoie, un seul porte la patte d'un étranger, d'Eric Holmberg en l'occurrence. Soit 4,5% des réussites jurassiennes. Une misère. A Martigny, Rosol et Fedulov ont marqué 12 buts entre les deux, soit le 44,4% du total (27). Dans ce domaine, la palme revient à Olten. Dubé et Turgeon comptabilisent seize buts, soit le 59,2% des réussites soleuroises.



Didier Tosi. Le gardien a gagné ses galons de titulaire.

bussien

LNA

Ce soir

20.00 Ambri - Kloten
Fribourg - Zurich
Ch.-de-Fonds - Davos
Lugano - Berne
Zoug - Rapperswil

Classement

1. Zoug	7	5	0	2	33-19	10
2. Davos	7	5	0	2	31-28	10
3. Kloten	8	4	1	3	26-21	9
4. CP Berne	6	4	0	2	23-15	8
5. Rapperswil	6	3	1	2	22-16	7
6. Ambri-Piotta	7	3	0	4	25-28	6
7. Zurich	8	3	0	5	25-35	6
8. Lugano	7	2	1	4	25-27	5
9. Ch.-de-Fonds	7	2	0	5	19-36	4
10. Fribourg	5	1	1	3	17-21	3

LNB

Ce soir

20.00 Ajoie - Martigny
Bienne - Servette
Herisau - Thurgovie
Lausanne - Coire
Lucerne - Langnau
20.15 Grasshopper - Olten

Classements

Groupe ouest

1. Lausanne	8	5	2	1	36-30	12
2. Langnau	8	4	2	2	43-27	11
3. Genève-Servette	8	4	0	4	33-38	8
4. Bienne	8	3	1	4	32-30	7
5. Martigny	8	2	4	4	27-37	6
6. Ajoie	8	1	0	7	22-35	2

Groupe est

1. Grasshopper	8	6	0	2	34-23	12
2. Coire	8	4	2	2	44-30	10
3. Thurgovie	8	4	2	2	26-20	10
4. Herisau	8	4	0	4	25-21	8
5. Olten	8	3	1	4	27-39	7
6. Lucerne	8	1	1	6	19-38	3

Les compteurs

1. Ruutti (GC) 16 (9 + 7).	2. Parks (LAN) 15 (8 + 7).
3. Witolinsch (COI) 15 (4 + 11).	4. Dubé (OLT) 14 (8 + 6).
5. Verret (SER) 14 (8 + 6).	6. Bozon (LAU) 14 (7 + 7).
7. Vilgrain (HER) 14 (4 + 10).	8. Heaphy (BIE) 13 (8 + 5).
9. Stehlin (LAU) 12 (6 + 6).	10. Aeschlimann (SER) 12 (5 + 7).

IMMOBILIÈRES VENTE

POOL
Sierrois de courtage immobilier

à vendre à SIERRE

mandats communs aux agences ci-dessous:

Régie Antille Fidusierre S.A. R.-P. Antille tél. 027/55 88 33

Pierre Margelisch tél. 027/55 57 80

Marcel Zufferey tél. 027/55 69 61

Fiva S.A., Jean-Pierre Chevalley tél. 027/55 52 20

APPARTEMENT 4 1/2 pièces env. 108 m², avec cave Fr. 240 000.-

APPARTEMENT 5 1/2 pièces 165 m², 1er étage, avec cave et place de parc intérieure Fr. 300 000.-

8 STUDIOS avec caves + 3 places de parc int. + 2 places de parc ext. Fr. 515 000.-

IMMEUBLE comprenant 1 appartement 3 1/2 + 5 appartements 2 1/2 + 1 surface bureau + 1 local commercial Fr. 800 000.-

L'entreprise de construction intégrale **ZSCHOKKE**

Société Anonyme Conrad Zschokke
Téléphone 027 / 29 20 20

IMMEUBLE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

«LA POSTE»

SIERRE - CENTRE VILLE



Magnifiques surfaces qui conviendraient pour bureaux, cabinets médicaux, appartements.

Renseignements et vente:

3960 SIERRE Place Beaulieu 10

AGENCE **MARGEL ZUFFEREY**

Tél. 027 / 55 69 61 Fax 027 / 56 40 26

Régie Antille Fidusierre SA
Rue Rilke 4
3960 Sierre
Tél. 027 / 55 88 33

Sur mandat d'un institutionnel, nous sommes à la recherche d'un

immeuble construit ou à construire

à Martigny, Monthey ou environs immédiats.

L'investissement de l'ordre de 5 à 10 millions

doit se rapporter à un immeuble de moins de 10 ans constitué en grande partie ou en totalité d'appartements avec un rendement locatif brut de 6 % au minimum.

Un projet de construction avec autorisation de bâtir et état locatif réaliste sera également pris en considération.

Il sera répondu à toutes les offres.

Faire offres sous chiffre G 036-361098 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-361098

A vendre près de Sion

magnifique propriété

Surface habitable: 180 m², cuisine entièrement agencée avec coin à manger, grand séjour avec cheminée, 3 chambres à coucher, 1 salle d'eau.

Au sous-sol: bureau, carnotzet, cave, buanderie + 2 pièces indépendantes avec garage et cave.

Possibilité d'agrandir et de rehausser.

Cette propriété se trouve sur une parcelle de 1700 m² environ, avec de grands arbres et grand bassin.

Situation calme, à proximité des commerces et écoles.

Renseignements: (027) 36 10 26 ou (077) 285 892

A vendre région **MARTIGNY**

VILLA

4 chambres + séjour, garage. Fr. 450 000.-

Tél. (026) 227 878.

36-361492

A vendre à **Glarey-Sierre**

superbe carnotset indépendant

aménagé, conviendrait pour Stam de classes, sociétés, etc. Fr. 35 000.-

Ø (027) 55 69 61.

036-361164

A vendre à Salins-Arvillard

SUPERBE VILLA 6 pièces

sur une parcelle de 1600 m² arborisée, grand garage, carnotset. Aménagements extérieurs de bon goût.

Vue imprenable.

Fr. 725 000.-.

36-351331

ARBAZ

app. 3 1/2 p.

en attique, cheminée, situation privilégiée plein sud, vue grandiose imprenable sur les Alpes et la vallée.

Fr. 248 000.-

Rens.: RFI (027) 38 30 50 jour (027) 38 35 25 soir.

036-361888

AGENCE PIERRE JACQUOD
Rue du Rhône 12 - SION
Tél. 027/23 21 56

TORGON Terrain à construire équipé - 1099 m² - Fr. 30'000.-

Tél. 027 / 55 30 53 - Natel 077 / 28 18 69

MAYENS D'ARBAZ
A vendre

TERRAIN à bâtir

zone chalets. Magnifique situation plein sud.

Rens. (027) 38 30 50 heures de bureau.

036-361886

Vos annonces

027 29 51 51

PROGESTIM
GÉRANCES IMMOBILIÈRES

CONTHEY-CHÂTEAUNEUF A VENDRE

Immeuble locatif de 19 appartements. Etat locatif annuel Fr. 200 000.-.

Pour traiter: **PROGESTIM S.A. Terreaux 7 2001 Neuchâtel**

Tél. (038) 21 23 17

28-061313

très belle situation. Fr. 380 000.-

Poss. de morceler.

Ecrire sous chiffre T 036-361853 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-361853

Martigny et Fully

A vendre

appartements 4 1/2 pièces

appartements 3 1/2 pièces

appartements 2 1/2 pièces

Riddes

A vendre

bureau ou cabinet médical

Pour tous renseignements, s'adresser: Natel (089) 220 78 40 ou Ø (026) 22 21 51.

036-360336

MARTIGNY-CROIX A VENDRE

bel appart. de 4 1/2 pc / 121 m²

Cheminée, Cuisine agencée, Terrasse, Pelouse, Cave, Garage

026 / 22 81 78

A SION

Fr. 220 000.- à discuter

4 pièces rénové

avec balcon et cave, 5e étage avec ascenseur.

Ø (026) 22 95 51.

036-361583

A vendre à **Châteauneuf-Conthey**

terrain en zone résidentielle

Parcelle de 4200 m², densité 0,7

Prix intéressant.

Ø (027) 36 16 84 heures de bureau, dès le 2.11.97: (027) 346 16 84.

036-361671

Savièse. A vendre au rez d'un grand chalet très ensoleillé

bel app. de 3 1/2 pièces

avec vue sur la vallée du Rhône. Living avec cheminée et terrasse, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bains. Conviendrait aussi comme résidence principale.

Fr. 170 000.- meublé.

Renseignements: (027) 23 53 00

Immo-Conseil, 1950 Sion 2.

36-360697

A vendre à Sion

Centre-ville

superbe appartement 4 1/2 pièces

en duplex, avec place de parc.

Prix à discuter.

Renseignements et visites Ø (027) 22 17 82 ou (077) 28 14 59.

036-361607

Notre sélection A VENDRE appartements - villa terrains

Sion, 2 1/2 p. (01-1738) dès Fr. 150 000.-

Sion, 3 1/2 p. (01-1728) dès Fr. 240 000.-

Savièse, duplex (01-171) Fr. 280 000.-

Saxon, 2 1/2 p. (01-2058) Fr. 120 000.-

Fully, 2 1/2 p. (01-1484) Fr. 155 000.-

Vétroz, duplex (01-1678) dès Fr. 331 000.-

Crans, 2 1/2 duplex (01-542) Fr. 335 000.-

Grône, 3 1/2 p. (01-189) Fr. 280 000.-

Vex, villa (01-2052) Fr. 380 000.-

Nax 1224 m² (01-1669) Fr. 80 000.-

Loye, 3560 m² (01-1710) Fr. 100 000.-

Haute-Nendaz 2160 m² (02-2057) Fr. 715 000.-

Renseignements et visites: 249-241799

GÖHNER MERKUR S.A.
Entreprise générale et immobilière

Av. Tourbillon 100 - 1950 Sion
Tél. (027) 23 73 70 - Fax (027) 23 73 71
Natel (089) 221 08 86

IMMOTEL 157 0 300 (Fr. -36 min)

600 autres offres de logements et de locaux professionnels à acheter ou à louer.

Fully - ch. de Provence, à vendre

dans petit immeuble résidentiel, proche du centre

appartement 4 1/2 pièces

(1er étage) 120 m² + terrasse de 90 m² + cave y c. 1 place couverte + 1 place extérieure.

Fr. 410 000.-

Ascenseur. Finitions au gré du preneur.

Aide fédérale, 10 % fonds propres.

Disponible mars 1997.

Ø (026) 46 35 00 ou (077) 28 12 17.

036-359871

VERNAMIÈGE

A vendre, emplacement exceptionnel, belle vue, très bon ensoleillement

3 1/2 pièces

situé au rez d'un chalet, avec cheminée française, pelouse privée, accès à l'année, complètement meublé.

Fr. 239 000.-.

BOURDIN IMMOBILIER

Ø (027) 22 43 92 bureau, 22 35 17 privé.

036-361858

Fully ch. de Provence

A vendre dans immeuble résidentiel - proche du centre

appartement 3 1/2 pièces

(1er étage) 81 m² + balcon 10 m² + cave y c. 1 place parking, Fr. 304 000.-.

Ascenseur, aide fédérale 10 % fonds propres. Disponible tout de suite.

Ø (026) 46 35 00 ou (077) 28 12 17.

036-359870

COGESTIM SA

A VENDRE MONTHÉY

Café
Dépôt de pains
Station service
Local artisanal de 250 m² en sous-sol.

Places de parc, terrasse. Rendement intéressant. Fonds propres minimum (Fr. 170 000.-).

M. Fournier (077) 28 93 20 ou (027) 27 12 18

36-360200

COGESTIM SA

A VENDRE SAINT-LÉONARD

zone villa (coteau) parcelle env. 600 m². Situation exceptionnelle.

Fr. 210.-/m².

Ø (027) 81 24 28, (077) 28 72 11.

036-361578

A vendre à Muraz/Collombey

grande villa jumelle

Construction traditionnelle Fr. 390 000.-.

Finitions Fr. 70 000.- pourraient être exécutées par le preneur.

Financement intéressant env. Fr. 1600.- par mois.

Ø (025) 72 73 83

Visites 7 jours sur 7.

036-361722

MAYENS D'ARBAZ

altitude 1250 m, à vendre

BEAU CHALET

état de neuf comprenant: grand hall d'entrée, séjour-cheminée, cuisine moderne, salle à manger, 3 chambres à coucher spacieuses, 1 salle de bain, 1 salle de douche, grand balcon-terrasse, buanderie, garage, couvert, terrain 780 m² aménagé, accès facile, bus à proximité.

Situation privilégiée, vue grandiose, plein sud.

Prix: Fr. 540 000.-

Rens. RFI: (027) 38 30 50 journée (027) 38 35 25 soir.

036-361890

COGESTIM SA

A VENDRE MARTIGNY

Petit immeuble résidentiel comprenant 4 appartements de haut standing.

Garages, places de parc. Rendement intéressant.

M. Fournier (077) 28 93 20 ou (027) 27 12 18.

36-360200

COGESTIM S.A. RUE DU MAUPAS 6 1004 LAUSANNE TEL. (021) 320 88 77

A vendre à BRAMOIS

sur parcelle de 12 000 m² dans un environnement de qualité

villas individuelles villas jumelles terrains pour villas

Ø (027) 22 40 80.

036-361467

A vendre Saint-Léonard terrain à construire

zone villa (coteau) parcelle env. 600 m². Situation exceptionnelle.

Fr. 210.-/m².

Ø (027) 81 24 28, (077) 28 72 11.

036-361578

A vendre à SIERRE

Sentier des Vignes 12

APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

Tout confort, avec cave et garage.

Fr. 310 000.-.

36-355221

Agence MARCEL ZUFFEREY

SIERRE - 027/55 69 61

Cause départ, à vendre à SAINT-LÉONARD

- appartement 4 1/2 pièces 120 m²

grand séjour, balcons, cave, garage, jardin privé, place de jeux, places de parc

- 2 locaux de 23 m² chacun

indépendants, conviendraient pour bureaux, studio, atelier de dessin ou autres.

Disponibles janvier 1997.

Prix en bloc: Fr. 350 000.- à discuter.

Tél. (027) 31 17 46 de 10 h à 12 h.

36-358361

EXCEPTIONNEL! Bramois-Sion

Villa 5 1/2 pièces

Neuve, individuelle, construction traditionnelle, matériaux de première qualité, avec garage, terrain et raccordements compris.

Fr. 417 000.-

36-361816

PANA IMMOB

Pannatier Narcisse, pl. du Midi 24 SION - Tél. (027) 22 00 44

Sierre centre occasion unique app./bureau (duplex, 178 m²)

- bureau de 2 p., WC, hall et réduit;

- app. 5 p.: Living, cuisine, coin à manger + Loggia, 3 chambres, (armoires fixes), mezzanine-bibliothèque, 2 salles d'eau, terrasse, jardin en toiture;

- 2 pl. de parc dans garage fermé + 1 pl. à l'ext.

Taxe Fr. 773 000.-, cédé Fr. 670 000.-.

Ecrire sous chiffre H 036-361092 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-361092

IMMO CONSEIL et promotions A VENDRE

SAINT-LÉONARD

A vendre dans le vignoble

belle maison villageoise

entièrement rénovée, comprenant: appartement 4 1/2 pièces avec grande terrasse plus studio avec douche.

Fr. 430 000.-.

36-360693

Sion 027/23 53 00 Fax 027/23 50 76

COUPE UEFA

Programme

Matches aller des seizièmes de finale

Aujourd'hui

Dinamo Tbilissi - Boavista Porto
Legia Varsovie - Besiktas Istanbul
Slavia Prague - Valence
Vitoria Guimaraes - Anderlecht
Karlsruhe - AS Rome
Helsingborg - NE Xamax
E. Barcelona - Feyenoord R.
FC Bruges - National Bucarest
Borussia M. - Monaco
Inter Milan - Sturm Graz
Aberdeen - Br. Copenhague
FC Metz - Sporting Lisbonne
F. Budapest - Newcastle U.
Schalke 04 - Trabzonspor
Lazio Rome - Tenerife

Demain

SV Hambourg - Spartak Moscou.

Italie:
l'Inter
défend Ince

L'Inter Milan fera appel de la suspension qui devrait être infligée à son milieu de terrain anglais Paul Ince, exclu samedi à la suite d'un incident l'ayant opposé au joueur de Piacenza Gianpietro Piovani, a annoncé le club italien, leader du championnat d'Italie. Les Milanais vont fonder la défense de leur joueur sur le fait que le défenseur de Piacenza aurait tenu à Ince des propos racistes alors qu'ils se mettaient en position avant un corner. L'international anglais avait réagi en touchant légèrement à l'épaule Piovani qui s'était effondré aussitôt. Mais ce dernier a reconnu depuis qu'il avait feint d'être blessé. La commission de discipline, qui se réunira demain, devrait, en vertu du règlement, infliger un ou deux matches de suspension à Ince.

Négociations
autour
de Romario

Le probable retour à Flamengo de Romario de Souza, actuel attaquant du FC Valence, devrait être au centre des discussions entre dirigeants espagnols et brésiliens à partir de demain. Le président du Flamengo Kleber Leite se rendra cette semaine en Espagne pour tenter de trouver un accord sur le montant du transfert avec son homologue espagnol Francisco Roig. Romario, qui est arrivé à l'intersaison à Valence en provenance de... Flamengo. (si)

«Le coup est jouable»

Gilbert Gress est confiant avant le match Helsingborgs - NE Xamax.

Après avoir réussi un réel exploit au premier tour en éliminant Dinamo Kiev, NE Xamax aborde les seizièmes de finale de la coupe de l'UEFA avec le ferme espoir de s'imposer victorieusement aux dépens d'une formation suédoise, Helsingborgs IF, beaucoup moins renommée que l'équipe ukrainienne. Ce mardi (coup d'envoi à 20 heures), les protégés de Gilbert Gress s'efforceront de préserver leurs chances de qualification dans la cité scandinave. L'entreprise s'annonce difficile. Ils ne sont pas actuellement au mieux de la condition. La minceur de l'effectif ne permet pas à l'entraîneur de reposer les hommes fatigués, de s'adapter aux exigences d'un calendrier éprouvant. Toutefois, les Neuchâtelois possèdent une réelle expérience internationale, ce qui fait défaut à leurs adversaires du jour. L'apport de Cyprien, toujours suspendu en championnat, offre une garantie supplémentaire sur le plan défensif. L'excellent jeu de tête du Français sera précieux dans cet affrontement. Helsingborgs IF avait provoqué une sensation au tour précédent en éliminant Aston Villa. Face aux Anglais, les défenseurs se mirent particulièrement en évidence. L'ex-Servettien Jan Eriksson a retrouvé l'intégralité de ses moyens. Ce stoppeur, qui avait brillé à l'Euro 92, n'est pas le seul élément expérimenté. Roland Nilsson, l'ex-«pro» de Sheffield Wednesday, est le meilleur atout de Helsingborgs IF. Défenseur, il a beaucoup impressionné Ruedi Naegeli, l'«espion» de Xamax, par sa verve offensive et son abattage. L'avant-centre Liazid Sandjak n'est pas du voyage. L'ex-Stéphanois, qui souffre d'une déchirure musculaire, a dû déclarer forfait. Adrian Kunz prendra certainement sa place. Après avoir agréablement surpris à Helsinki en équipe nationale, le bouillant attaquant entend bien se mettre à nouveau évidence à l'occasion de ce second déplacement en Scandinavie. Bien qu'il soit du déclin, le défenseur Alain Vernier, qui relève de blessure, a peu de chances de figurer dans le «onze» de départ.

L'objectif de Gress

«Marquer et ne pas perdre! Tel est l'objectif que nous poursuivons mardi soir.»



Adrian Kunz sera aligné d'entrée de match.

«A défaut de dévoiler ses batteries – il s'est ainsi refusé à livrer la composition de son équipe – Gilbert Gress n'hésite pas à placer la barre assez haut à Helsingborg, à l'occasion du 49e match européen de Neuchâtel Xamax: «Pour atteindre ce but, il faut une organisation sans faille, une discipline de tous les instants et la même concentration que mes joueurs avaient témoignée tant à Larnaca qu'à Kiev lors des deux tours précédents», ajoutait l'Alsacien. Après un long périple via Zurich et Copenhague, la délégation neuchâteloise a pris ses quartiers dans un hôtel isolé que l'équipe de France de Michel Platini avait retenu lors de l'Euro 92. Après un léger entraînement programmé à 19 heures, qui lui a principalement permis de vérifier la condition d'Alain Vernier, Gilbert Gress n'avait qu'un seul mot à

la bouche: récupération. «Les joueurs ont beaucoup donné ces derniers jours. Le coup est jouable. Surtout pour mon équipe en coupe d'Europe, poursuivait Gilbert Gress. A condition, bien sûr, de gommer les imperfections décelées dans le placement et à la relance samedi soir à Aarau.» Avant de rejoindre la Suède, l'entraîneur et ses joueurs ont longtemps visionné, dimanche après-midi, deux cassettes de Helsingborgs IF, un match de championnat à domicile contre Oergryste (2-1) et le 1-1 obtenu à Birmingham contre Aston Villa qui avait ouvert les portes de la qualification à l'équipe suédoise. «La rencontre de championnat fut plus révélatrice», souligne Gress. Helsingborg ne pratique pas un jeu à l'anglaise comme les autres équipes suédoises. Cette formation joue très bien au ballon. Son collectif est intéressant. Mais je ne vois cepen-

dant aucune raison pour déroger à mes principes. Neuchâtel Xamax présentera son visage habituel. Nous saurons trouver les faiblesses de l'adversaire...»

Les équipes
probables

Helsingborg: Andersson; Eriksson, Jakobsson, Ola Nilsson; Roland Nilsson, Jansson, Furth, Wibran, Lantz; Powell, Jonsson.

Neuchâtel Xamax: Corminbœuf; Rueda; Rothenbühler, Cyprien; Jeanneret (Vernier), Perret, Wittl, Bonalair; Kunz, Lesniak, Isabella.

Arbitre: Radoman (You). Coup d'envoi à 20 heures. (si)

Mondial 1998:
37 milliards
de téléspectateurs

La phase finale de la coupe du monde qui aura lieu en 1998 en France devrait intéresser 37 milliards de téléspectateurs, ont indiqué ses organisateurs, dans le cadre de la première journée du Sportel à Monaco. Cette audience prévisionnelle cumulée serait largement supérieure à celle de 31,7 milliards enregistrée en 1994 aux Etats-Unis. Ce sera l'occasion de mettre en valeur le savoir-faire et la maîtrise technique de la France dans le domaine des télécommunications. (si)

Sion - Liverpool
à guichets fermés

Le match Sion - Liverpool, fixé au jeudi 17 octobre 1996, se jouera à guichets fermés. Toutes les personnes qui ne sont pas en possession d'un billet d'entrée ne pourront entrer au stade. D'autre part, il n'y aura aucune possibilité de suivre cette rencontre sur grand écran mis en place, en certaines circonstances, à proximité du stade. Etant donné qu'il s'agit d'un match à risques, les mesures de fouille à l'entrée seront renforcées et prendront du temps. Le stade, ainsi que les cantines, seront ouverts à partir de 18 heures. Pour que

chacun puisse assister au match dans son intégralité, nous invitons les spectateurs à venir assez tôt.

Aux alentours et à l'intérieur du stade, tout débit de boissons alcoolisées est strictement interdit. L'accès à Tourbillon pourra être refusé aux personnes ayant un comportement non compatible avec cette fête du football.

Nous invitons donc instamment les supporters à faire preuve de fair-play, avant, pendant et après cette rencontre européenne.

Cmdt police cantonale

AUTOMOBILISME

Le petit deviendra grand

Formule 1:
partie remise pour Jacques Villeneuve

Jacques Villeneuve (Williams-Renault) ne sera pas le plus jeune champion du monde de l'histoire. A Suzuka, le Québécois a échoué dans sa tentative pour ravir le titre mondial à son coéquipier Damon Hill.

Mais ce n'est sans doute que partie remise. Si Villeneuve n'est pas parvenu à devenir le premier pilote sacré dès son arrivée en formule 1, un an après avoir régné sur l'IndyCar aux Etats-Unis, nul doute cependant qu'il deviendra champion du monde d'ici peu. Jacques (Villeneuve) est un débutant exceptionnel. Il a aussi été un excellent coéquipier. Je suis certain que c'est un futur champion», déclarait d'ailleurs Damon Hill, au Japon.

«Rookie of the Year» (débutant de l'année) en formule Atlantique (1994) et en Indy l'année suivante, il n'a pas dérogé à son habitude une fois en F1. Partout où le Québécois passe, sa jeunesse triomphe, bouscule tout sur son passage.

Dès le 10 mars à Melbourne, pour l'ouverture du championnat du monde en Australie, le Canadien avait pointé le bout de son nez. Position de pointe,

puis domination en course, il n'avait dû laisser la victoire à Damon Hill, son équipier d'une écurie Williams-Renault à l'incroyable potentiel, que sur un incident mécanique. «Oui, il peut être champion du monde dès cette saison», pronostiquait alors Alain Prost, l'homme aux quatre titres.

Sûr de lui, Villeneuve savait depuis le début qu'il serait en mesure de se battre pour la victoire. «Je croyais pouvoir gagner le titre dès cette année. Tout du moins me battre jusqu'au bout. Ma seule surprise vient de la concurrence. Je pensais qu'elle serait plus redoutable», dit-il.

«Du bon temps»

Rapide, téméraire, Jacques Villeneuve explique sa réussite dans la course automobile par ses antécédents. Non pas par la filiation avec un père, Gilles, pilote mythique disparu lors des essais du grand prix de Belgique, le 8 mai 1982 à Zolder, mais tout simplement par ses compétences dans un autre sport. Le ski. «Cela m'aide beaucoup au niveau des

trajectoires», explique le Québécois.

«Il aurait pu faire une grande carrière de skieur», reconnaît d'ailleurs Creg Pullock, aujourd'hui manager du



Villeneuve: son tour viendra... berthoud

champion, hier son moniteur de ski en Suisse, à l'époque des études, du collège.

Villeneuve aura démontré cette année un talent, un culot et surtout un mental à toute épreuve. Rien ne semble l'émouvoir. Et s'il avouait une certaine déception, c'était avant tout parce qu'il n'avait pas pu remporter le grand prix du Japon. Pas parce qu'il n'était pas champion. Le pilote préfère positiver, insister sur ses quatre victoires, ses trois pole positions, ses six meilleurs tours en course. Une carte de visite respectable pour un soi-disant «débutant».

«La saison a été très positive. Je suis heureux car, en arrivant en F1, tout le monde disait que l'on ne pouvait pas dépasser, que l'on s'ennuyait. C'est faux! Je me suis bien amusé cette année et j'ai beaucoup appris», dit Jacques Villeneuve.

Frentzen, son futur équipier chez Williams-Renault, Hakkinen, Alesi, Berger, et même Schumacher (Ferrari) devront compter avec le petit Canadien l'an prochain. Villeneuve est bien décidé à réussir là où il a échoué cette année. JH/s*

La presse et Hill

La presse britannique saluait hier le titre de champion du monde de Damon Hill – «Diamond (diamant) Hill» titrait le «Sun» – y voyant le plus bel hommage à son défunt père, Graham, et la récompense d'un champion tout en «courage», «discipline» et «sportivité».

Trempe de champagne sur le podium de Suzuka ou embrassant son épouse Georgie, la photo de Damon Hill, le huitième champion du monde britannique de formule 1, s'étalait en première page de tous les quotidiens, populaires ou de qualité. «Financial Times» compris.

«Tel père, tel fils» titrait le «Telegraph», qui comme toute la presse accordait une large place à l'émotion de la mère de Damon, Bette Hill: «Graham aurait été très fier de lui.» Avec le titre conquis à Suzuka, «Damon atteint la majorité», écrivait le «Telegraph». «Il n'est plus simplement le fils de Graham» ce père double champion du monde (1962, 1968) que Damon perdit à 14 ans.

«The Times» notait qu'avec ce titre tant attendu, Hill a «enfin effacé l'aurole de perdant héroïque et gentleman qui commençait à planer au-dessus de sa tête,

après ses échecs précédents pour le titre mondial, derrière sa bête noire Michael Schumacher».

Dans la même veine, «The Independent» saluait «le triomphe de la persévérance et du courage» qui permet à Damon «de porter légitimement l'héritage de son père». «Hill, champion enfin!», et avec style: «De partout, et notamment des rangs des pilotes, on attendait de lui un bouquet final digne d'un champion, un triomphe avec la manière et la conviction. C'est exactement ce qu'il a fait», écrivait «The Independent».

«The Times» résumait aussi l'ensemble de la presse dans son hommage au personnage Damon Hill: ce titre, estimait le quotidien, est la «belle victoire d'un type bien».

Autant que le succès, poursuivait le «Times», c'est la personnalité de Hill qui a conquis les Britanniques: «Sa modestie, sa décence, son humour et sa sportivité». Ainsi lorsque «avec une grâce qui va au-delà des obligations de la sportivité», il dédia son titre à l'équipe Renault-Williams, qui vient pourtant de se séparer de lui. (si)

IMMOBILIÈRES LOCATION

A LOUER à SION,
rue des Creusets 22,
APP. 2 1/2 PIÈCES, 53 m²
Fr. 660.- + charges Fr. 120.-.
Libre dès le 1er novembre 1996.
36-351798

h. blaser sa
Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

**A LOUER
A SION/VISSIGEN**
Dès décembre 96

atelier 4
atelier 4
atelier 4
atelier 4

Dans immeuble actuellement en construction et bénéficiant de l'aide au logement

Equipements modernes.
Grands balcons situation sud-ouest
Places de parc souterraines.

4 1/2 p., 105 m² dès Fr. 1112.- + ch.
3 1/2 p., 87 m² dès Fr. 923.- + ch.
2 1/2 p., 58 m² dès Fr. 733.- + ch.
1er LOYER GRATUIT

Renseignements et visites
Tél. (027) 22 11 30

location

**A louer à Sion
Champsec**
à proximité école, commerces, poste, arrêt bus, etc.

4 pièces
Loyer Fr. 973.- y compris charges et parc.
Libre tout de suite ou à convenir.

Renseignements:
(027) 22 16 94.
036-361079

**A louer à Sion
Champsec**
à proximité école, commerces, poste, arrêt bus, etc.

3 pièces
Loyer Fr. 917.- y compris charges et parc.
Libre tout de suite ou à convenir.

Renseignements:
(027) 22 16 94.
036-361080

**A louer à Sion
Champsec**
à proximité école, commerces, poste, arrêt bus, etc.

2 1/2 pièces
Loyer Fr. 762.- y compris charges et parc.
Libre tout de suite ou à convenir.

Renseignements:
(027) 22 16 94.
036-361048

**Conthey
grand studio**

dans immeuble récent, pour 1-2 personnes, cuisine agencée, tout confort, beaucoup de cachet, parking, libre le 1er décembre.

**Non meublé
Fr. 480.-.**
Tél. (025) 63 16 13 ou (021) 971 10 03.
036-359712

A louer à Venthône
dans villa, entrée indépendante

appartement 2 pièces
meublé. Fr. 750.- c.c. Libre tout de suite ou à convenir.
Ø (028) 57 15 77
Ø (027) 55 86 46 (soir).
036-359537

**Sion, à louer
magasin**

env. 230 m² avec vitrines d'exposition + local de stockage env. 150 m².

Place de parc à disposition.
Tél. (027) 22 60 82.
022-450131

**MONTHEY
centre-ville**
à louer

salon de coiffure
Ø (025) 72 25 15
M. Mariaux heures de bureau
036-361033

MARTIGNY

A louer, loyer modéré, dans immeuble proche de la gare

**appartement 3 pièces
Fr. 820.- c.c.**
Libre dès le 1er décembre 1996.
Renseignements et visites
Agence immobilière Duc-Sarrasin & Cie S.A.
Ø (026) 22 63 21.
036-358628

A louer à Saint-Maurice, pour 1.1.1997

appartement 4 1/2 pièces

salon environ 30 m² avec cheminée, hall, cuisine agencée, 2 chambres + WC-salle de bains séparés, 2 balcons.
Fr. 900.- + charges.
Ø (025) 72 36 36 ou Ø (025) 65 23 54, soir.
036-361278

A louer
027 22 41 21

**Sion, Gravelone, grand 5 1/2 p. résidentiel, grand balcon, soleil, vue, Fr. 1500.- + ch. garage
Fr. 100.-.** 36-354381

A louer à LEYTRON
dans petit immeuble récent
grand studio
dès Fr. 538.- + charges.
Al + AVS dès Fr. 453.- + charges.
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23
Immo-Info Gérance S.A.
036-361146

Locaux à louer

120 m²
38 route de Sion, Sierre
pour dépôt ou bureaux.
Ø (027) 55 25 35
dès le 2.11.96: (027) 455 25 25.
036-361616

A louer à Sierre
Av. Château Cour 1
2 pièces en attique
Fr. 650.- + charges.
Ø (027) 55 42 42.
036-361714

A louer à Sierre
Route de Sion 37
studio meublé
Fr. 450.- + charges.
Ø (027) 55 42 42.
036-361702

Cherche local
en ville de Martigny, minimum 200 m².
Ø (079) 221 12 66, à partir de 10 h.
036-361900

IMMO CONSEIL A LOUER
promotion SA
SION-NORD, avenue Ritz 31-33, places de parc dans garage souterrain parking Ritz en dessous de Migros nord.
Fr. 100.- par mois. Libres tout de suite ou à convenir. 36-358496
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

CONTHEY
A saisir absolument
A louer tout de suite appartements 3 1/2 pièces Fr. 850.- et 4 1/2 pièces Fr. 950.- charges comprises, balcon.
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

CONTHEY
A louer tout de suite appartements 3 1/2 pièces Fr. 850.- et 4 1/2 pièces Fr. 950.- charges comprises, balcon.
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

IMMO CONSEIL A LOUER
promotion SA
SION, rue plétoenne, Porte-Neuve 18, studio mansardé
39 m², partie jour séparable de la partie nuit, salle de bains avec baignoire.
Fr. 550.- + charges.
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

IMMO CONSEIL A LOUER
promotion SA
SION, Petit-Chasseur 13, 5 1/2 pièces
résidentiel.
Fr. 1620.- + ch., garage Fr. 100.-.
36-354385

IMMO CONSEIL A LOUER
promotion SA
SION, av. Gare 34, bureaux
3 pièces + réception, 96 m², au 1er étage dans immeuble commercial au centre-ville, Fr. 1300.-, charges comprises
36-343292
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

**A LOUER A SION, rue des Creusets 22
GRAND APPART. 2 1/2 PIÈCES**
69 m², Fr. 800.- + charges
Fr. 150.-.
36-360145

A louer à Sion Pratifiori 14
centre ville magnifique
5 1/2 pièces
de 140 m², avec 2 salles d'eau et tout confort.
Libre 1er novembre.
Fr. 1410.- + Fr. 180.- de charges.
Renseignements: Ø (027) 22 02 89.
036-361762

A louer à Saint-Germain-Savièse superbe appartement 4 1/2 pièces
de 107 m², balcon + garage.
Fr. 1350.- charges comprises. Libre dès le 1.1.1997.
Ø (027) 22 97 33, heures de bureau.
036-361300

Chermignon d'en Bas
A vendre ou à louer
appartement 4 1/2 pièces
dans villa jumelle, avec garage, 2 caves, pelouse. Finitions intérieures au choix du client. Belle situation, calme.
Visite, rens.: Ø (027) 43 24 54.
036-361799

A louer à Sion
chemin des Amandiers
appartement 4 1/2 p.
110 m² environ, avec grand balcon, cave. Libre tout de suite.
Fr. 1260.- + charges.
Garage à disposition.
Ø (027) 22 20 20 heures de bureau.
036-361790

A louer à Sion
Champsec à proximité école, commerces, poste, arrêt bus, etc.
4 1/2 pièces
Loyer: Fr. 965.- y compris charges et parc.
Libre tout de suite ou à convenir.
Renseignements: (027) 22 16 94
036-361077

A louer à Sion
Champsec à proximité école, commerces, poste, arrêt bus, etc.
4 1/2 pièces
Loyer Fr. 1023.- y compris charges et parc.
Libre tout de suite ou à convenir.
Renseignements: (027) 22 16 94.
036-361078

A louer à Sion
Petit-Chasseur 69
appartement 2 1/2 pièces
Excellente insonorisation, lave-vaisselle, congélateur, etc.
Entrée tout de suite ou à convenir.
Parking souterrain.
Ø (027) 22 30 06.
036-361105

A louer
place de la Gare à SION
places de parc
dans garage souterrain.
Libre tout de suite.
Ø (027) 22 94 75, heures de bureau.
036-360224

Proche de la Place du Midi à Sion
superbe studio
résidentiel neuf. Poutres apparentes, verrières, 5e étage, belle vue, plein sud, calme.
Possibilité de place de parc dans l'immeuble.
Fr. 650.- + charges.
Ø (026) 22 03 26 heures de repas.
036-361468

IMMO CONSEIL A LOUER
promotion SA
Sion, rue H.-Geiger 21, dans immeuble familial, 4 1/2 p. neuf
tout équipé, 124 m², au 4e étage.
Fr. 1350.- + charges.
36-353883
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

Rentenanstalt Swiss Life
MONTHEY
Av. du Crochetan
A louer tout de suite spacieux et lumineux appartements rénovés
3 1/2 pièces
dès Fr. 714.-.
Cuisine habitable, grand balcon.
GECO GERANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOSSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 28 00 88

A louer à AIGLE
spacieux appartements de
2, 3, 3 1/2 pièces
LOYERS ATTRACTIFS UN MOIS DE LOYER OFFERT
Libres tout de suite ou à convenir.
Une visite s'impose!
36-354399

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

A louer, éventuellement à vendre
halle
proximité autoroute Sion-Ouest.
Surface halle: 390m²
Hauteur: 7 m
Surface partie couverte: 800 m²
Surface terrain: 1759 m²
avec 3 bureaux, W.-C., douche.
Prix à discuter.
Planzer Transports (Valais) S.A.
Route d'Aproz 6
1951 Sion - Tél. (027) 23 73 08
36-361373

A LOUER A MONTHEY
à proximité école, commerces, poste, arrêt bus, etc.
grand et beau 2 1/2 pièces
avec cuisine ouverte sur le salon.
Fr. 758.- + charges.
Parquet dans chambre et salon.
36-361274

MARTIGNY
Av. de la Gare 45-47
A LOUER
diverses surfaces
administratives et commerciales
Pour visiter: M. Cajic, tél. (026) 22 76 67.
Pour renseignements: Helvetia Patria Gérance d'immeubles, tél. (021) 341 47 80
Pour d'autres objets, voir Internet http://www.helvetiapatria.ch

HELVETIA PATRIA
22-448021

GRONE A LOUER
Ou à vendre
1 pces 1/2 550.-
Avec place de parc, libre de suite. Charges comprises
Possibilité de louer meublé
Rens. et visite 027 582 110

A louer à Sierre
route de Sion 3
appartement meublé 2 pièces
Fr. 550.- + charges.
Ø (027) 55 42 42.
036-361716

A LOUER à Châteauneuf-Conthey, Les Glycines A.
SUPERBE APP. 2 1/2 PIÈCES
agencement de cuisine moderne, tout confort.
Fr. 900.- + charges Fr. 130.- + garage Fr. 110.-.
h. blaser sa
Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

A LOUER à SION, Condémines 43, STUDIO
AVEC CUISINE SÉPARÉE.
Fr. 426.- + charges Fr. 30.-.
h. blaser sa
Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

SION
A louer dans petit immeuble récent
magnifique studio mansardé
Fr. 700.- + charges
appartement 2 1/2 p.
Fr. 670.- + charges
appartements 3 1/2 p.
dès Fr. 900.- + charges
1er mois gratuit
Tout confort, spacieux, place de jeux et parking à disposition.
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23
Immo-Info Gérance S.A.
036-361136

A louer à Sion
près Migros MMM, des écoles et de la gare dans petit immeuble de 4 appartements
1 grand appartement 2 pièces
Fr. 580.- par mois.
Libre tout de suite ou à convenir.
1 appartement de 3 pièces
complètement rénové, tout confort, Fr. 730.- par mois.
Libre décembre 1996.
1 grand appartement de 5 1/2 pièces
tout confort, Fr. 1100.- par mois.
Libre janvier 1997.
Ø (027) 23 30 40.
036-361558

Région de Martigny
A vendre ou à louer
café-restaurant bien situé
environ 100 places, terrasse environ 60 places.
Facilités d'exploitation idéales pour couple dynamique.
Facilité de paiement.
S'adresser sous chiffre H 036-361192 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-361192

Sion centre ville
beaux appartements de 4 1/2 pièces en duplex
environ 114 m² et 130 m².
Libres tout de suite ou à convenir.
Dès Fr. 1300.- + charges.
Un mois de loyer gratuit.
Tél. (027) 22 48 15, bureau de location.
022-448580

A louer
environ 50 m²
local commercial
comme bureau ou magasin bien situé, rue de Lausanne à Sion.
M. A. Zen Ruffinen.
Tél. (027) 323 62 52.
022-448663

IMMO CONSEIL A LOUER
promotion SA
Sion - Rue de Lausanne 30
dans bel immeuble
grand 2 1/2 pièces de 71 m² au 3e étage
cuisine moderne équipée, chambre à coucher avec armoires, salle de bains, WC séparés, balcon sud.
Fr. 900.- + charges.
36-358501
Sion 027/23 53 54 Fax 027/23 50 76

A louer à Sierre
Av. Château Cour 1
appartement 3 1/2 pièces attique
Fr. 800.- + charges.
Ø (027) 55 42 42.
036-361731

MARTIGNY
Nous louons et nous vendons studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 quartiers tranquilles, à proximité du centre ville. Toutes gammes de prix
Leonard Gianadda, ing. Avenue de la Gare 40
1920 Martigny
Tel (026) 22 31 13
Fax (026) 22 31 63
36-284039

RHÔNE-ALPES IMMOBILIER
NOUVEAU
A BRAMOIS
appartements 3 1/2 et 4 1/2 pièces avec aide fédérale, disponibles en fin d'année.
LES VALETTES-Bovernier
appartements 3 1/2 et 4 1/2 pièces avec aide fédérale, disponibles en fin d'année.
CASE POSTALE - 1963 VÉTROZ
TÉL. 027/36 77 20 FAX 027/36 72 21

A LOUER SION CENTRE VILLE
dans immeuble neuf
3 1/2 p. 91 m²
moderne et original.
De Fr. 1300.- à Fr. 1450.- charges comprises.
Visites: (027) 22 32 69 bureau.
036-361862

A louer à BRAMOIS
bureau de 40 m² entièrement meublé
Libre tout de suite ou à convenir.
Ø (027) 22 40 80.
036-361464

CHALAIS A LOUER
Ou à vendre
Appart. 2 pces 1/2 fr. 720.-
Yc. place de parc, cave et 2 balcons
Appart. de 3 ans dans les combles avec ascenseur
Libre 01 01 97 Charges fr. 130.-

Appart. 3 pces 1/2 fr. 920.-
Yc. place de parc, cave et 2 balcons
2 ème étage, baignoire
Lave-vaisselle - Grand frigo - Vitro
Libre 01 01 97 Charges fr. 140.-
Rens. et visite 027 582 110

Votre affaire marche bien et vous voulez vous agrandir. Nous avons les locaux qu'il vous faut. Appelez-nous.

1570300 (Fr. - 36/min)
Göhner Merkur SA:
l'offre immobilière la plus actuelle.
249-2400117/ROC

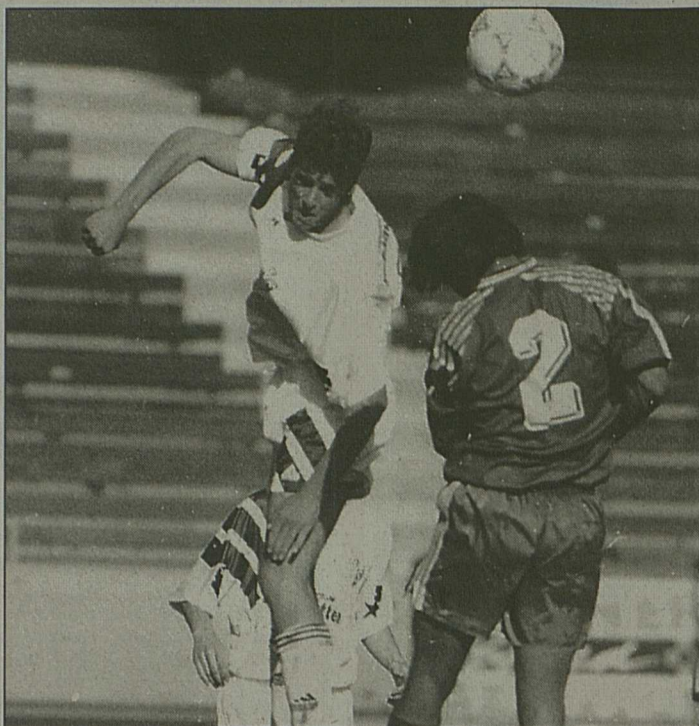
Premier échec des espoirs

Les moins de 21 ans du FC Sion concèdent le nul au Lausanne-Sports à Tourbillon.

Cela devait bien finir par se produire un jour. Auteur d'une impressionnante série de sept victoires consécutives, les espoirs du FC Sion ont laissé pour la première fois des plumes en championnat, cette saison. L'auteur de ce crime de lèse-majesté, commis qui plus est au stade de Tourbillon, n'est autre que le Lausanne-Sports, modeste quatrième du classement à quatorze longueurs des Valaisans, lesquels voient ainsi leur avance sur Servette, actuel deuxième, se réduire comme peau de chagrin.

L'occasion ratée

Ces dernières semaines déjà, l'entraîneur Michel Yerly avait déploré le manque de concentration et d'efficacité de ses joueurs. Si ces lacunes n'avaient pas porté à conséquence jusqu'ici, il n'en est malheureusement pas allé ainsi cette fois. Abordant le match avec une suffisance coupable, le FC Sion laissait Lausanne prendre l'avantage dès la 15e minute avant de réagir et d'égaliser par Lipawski à la 24e minute. Équilibré jusqu'à la mi-temps, le match basculait dans le camp sédu-nois dès la reprise grâce à une nouvelle réussite de Lipawski à la 49e minute. Ce but laissait croire aux joueurs qu'ils avaient match gagné. C'était sans compter sur la volonté et la combativité des Lausannois, qui égalisaient à leur tour à l'heure de jeu. Incapable de mettre de l'ordre dans son football, désinvolte, sans imagination, Sion se créait bien quelques occasions de but dans la dernière demi-heure,



Lipawski saute plus haut que... Lausanne. Mais ses deux buts seront insuffisants.

mais sans parvenir à marquer le but espéré. «On sentait arriver cela depuis quelques semaines», déplorait l'entraîneur Michel Yerly après la rencontre. «Lors des matches précédents déjà, j'avais remarqué que l'équipe allait en régressant. Les joueurs devenaient de moins en moins bons, de moins en moins précis, de moins en moins concentrés. Samedi, ils ont réalisé un match catastrophique sur le plan du jeu et de l'état d'esprit. Ils ont passé complète-

ment à côté du match. Ces derniers temps, à l'entraînement, j'avais beaucoup insisté sur la qualité de la performance. La mise en garde n'a servi à rien. Contre un Lausanne-Sports venu en Valais pour épingler le leader et qui n'avait pas grand-chose d'autre à offrir que sa combativité et ses grandes qualités de cœur, nous devons nous imposer sans problème. Ce match nul est donc synonyme de défaite pour nous. Il réclame une remise en question de toute l'équipe et

une sérieuse reprise en main. Cette semaine, il va falloir resserrer les boulons.» (jor)

Sion - Lausanne-Sports 2-2 (1-1)

Stade de Tourbillon. Une centaine de spectateurs. Buts: 15e 0-1, 24e Lipawski 1-1, 49e Lipawski 2-1, 60e 2-2.

Sion: Ançay; Sarni, Couturier, Griching, Fumeaux (55e Bourgeois); Oezer (55e Punetto), Vuissoz, Yenay, Bertone; Lipawski, Nonato (78e Vilela). Entraîneur: Michel Yerly.

Moins de 21 ans

Groupe A: Meyrin - Yverdon 3-0. Servette - Etoile Carouge 10-0. Sion - Lausanne 2-2. Classement (8 matches): 1. Sion 22. 2. Servette 21. 3. Yverdon 9. 4. Lausanne 8. 5. Meyrin 5. 6. Etoile Carouge 4.

Moins de 18 ans

Aarau - Sion 2-1. Fribourg - Bâle 0-0. Grasshopper - Winterthur 3-0. Lugano - Neuchâtel Xamax 1-2. Servette - Saint-Gall 2-2. Young Boys - Lucerne 1-1. Zurich - Bellinzona 3-0. Classement: 1. Aarau 8/19. 2. Grasshopper 7/18. 3. Lugano 9/16. 4. Bâle 9/16. 5. Zurich 9/16. 6. Sion 9/14. 7. Servette 9/13. 8. Saint-Gall 9/13. 9. Lucerne 9/10. 10. Young Boys 9/10. 11. Winterthur 9/9. 12. Neuchâtel Xamax 8/8. 13. Fribourg 9/7. 14. Bellinzona 9/4.

Moins de 16 ans

Groupe 1: Etoile Carouge - Fribourg 0-2. Grand-Lancy - Young Boys 1-4. Lausanne - Bümpliz 6-1. Monthey - Delémont 7-1. Neuchâtel Xamax - Bienne 2-1. Servette - Renens 2-1. Yverdon - Dürrenast 8-3. Classement: 1. Lausanne 10/25 (42-14). 2. Neuchâtel Xamax 10/25 (29-9). 3. Soleure 9/22. 4. Yverdon 10/20. 5. Servette 10/16. 6. Fribourg 10/16. 7. Young Boys 10/16. 8. Sion 9/14. 9. Bienne 10/14. 10. Grand-Lancy 10/13. 11. Monthey 10/12. 12. Renens 10/11. 13. Bümpliz 10/10. 14. Delémont 10/9. 15. Etoile Carouge 10/2. 16. Dürrenast 10/0.

Retrouver la crédibilité

La Société romande de sauvetage a tenu ses assises à Sion.

Budget et activité

Le caissier a présenté le budget pour 1997, qui sera équilibré. Les délégués l'ont approuvé à l'unanimité. Quant à l'activité, elle se résume ainsi: cours de formation à Clarens, journées jeunesse de sauvetage à Neuchâtel, assemblées de printemps à Monthey, d'automne à Saignelégier, et assemblée suisse à Lausanne, en avril.

Le respect du brevet

L'Association romande de sauvetage a deux missions: sportive et humanitaire. Ses membres doivent posséder un brevet officiel, de plus, ils doivent suivre des cours spécialisés. Il s'agit donc de faire respecter les exigences professionnelles du sauvetage par les exploitants de piscines. Ce problème fut à l'origine, dans les divers, avec l'intervention musclée de M. Henri Reymond, président de l'Association des piscines romandes. «Il faut professionnaliser la mission du sauvetage, exiger le brevet pour les surveillants de piscines, car il y a une crédibilité et de l'avenir de votre association.» Espérons que ces propos ne resteront pas lettre morte auprès des dirigeants et que le nécessaire sera fait pour la sécurité du public. Au terme de cette assemblée, M. Jean-Claude Praz, au nom du CN Sion, convia les participants à une visite de cave, ainsi qu'au repas au restaurant de l'hôtel Ibis pour mettre un terme à cette journée.

Ce fut une «première», car la Société romande de sauvetage n'avait jamais tenu son assemblée d'automne en Valais. Organisé par le Club de natation sédu-nois, ce rendez-vous aura permis de faire le point sur les activités et surtout de mettre l'accent sur le futur.

Par Jean-Pierre Bähler

Après les salutations de Mme Viviane Dufour, présidente du CN Sion, et de M. Eric Comina, conseiller communal, les délégués, sous la présidence de M. Guy Bürer, ont passé en revue les rapports des différentes commissions, qui ne concurrent d'ailleurs lieu à aucune discussion.

Le point noir

Ils étaient une trentaine de personnes à Sion, représentant la minorité des sections romandes, sur trente-cinq que compte l'association. Le président ne mâcha pas ses mots. «C'est déplorable, l'absentéisme est notre point noir. Nous devons absolument réagir. Il est inadmissible que nos sections ne soient pas représentées à nos deux assemblées. Il en est de même pour l'organisation des cours mis sur pied à leur intention. Il y va de notre crédibilité pour l'avenir de notre association.» Dans son rapport, il releva encore que seulement huit sections sur 35 avaient pris part aux rencontres romandes. Ces déficiences méritaient d'être analysées pour connaître le pourquoi de ce désintéressement.

Flashes du week-end

ILNF: Prilly - Bagnes 59-44 (26-24)

Prilly: Mathis 6, Schiesser 4, Emery, Kerberie 3, Carron 9, Favre 2, Detraz 25, Mursier 10, Armbruster. Entraîneur: Detraz.

Bagnes: Vaudan 6, Michelod, Azzalini, Farquet 13, Mayor, Keim 11, Moulin, Collombin 6, Schild 8. Entraîneur: Philippe Corthay. Score: 5e: 4-5; 10e: 11-13; 15e: 21-18; 25e: 32-33; 30e: 45-35; 35e: 49-41.

Troistorrents - Villars 66-40 (32-22)

Troistorrents: Ursini, Bellon 4, Cretton 16, Bressoud 14, Berra 2, Caruso 7, Clerc 18, Vannay 5. Entraîneur: Chantal Denis.

Villars: de Weck 6, Greber, Meier 6, Gleisen 11, Fivian 4, Scherer 10, Barbey 2, Rheme 1. Entraîneur: Scherer. Score: 5e: 6-4; 10e: 15-10; 15e: 26-14; 25e: 40-26; 30e: 29-48; 35e: 52-33.

ILNBF: Opfikon - Martigny a.p. 61-65 (59-59) (27-29)

Opfikon: Risch 2, Lanfranchi 5, Hasler 12, Forrer 3, Bernard 2, Grof 2, Hollingsworth 13, Rohrer 16, Sidler, Franceschin 6. Entraîneur: Rosenberger.

Martigny: Michellod 10, Bellon 4, Volorio 8, Johnston 22, Marchi 2, Wœffray 17, Vogel 2, Marin, Franchini. Entraîneur: Schütz. Score: 5e: 6-8; 10e: 14-14; 15e: 18-20; 25e: 35-39; 30e: 42-47; 35e: 55-54. Notes: arbitrage de MM. Durst et Eischler. Dix-huit fautes contre Opfikon et quinze contre Martigny.

ILNMF: Collombey - Aigle 57-55 (33-28)

Collombey: Salamin 4, Olsommer 10, Gonzales 1, Borgeaud 15, Turin 10, Nickles 2, Fracheboud, Gavillet 9, Cretton 6. Entraîneur: Roessler. Aigle: Dubuis, Felli 16,

Murn 2, Nicole 12, Descartes 2, Favre, Glardon, Riedi 11, Depraz, Bianco. Entraîneur: Patrick Descartes.

Score: 5e: 7-7; 10e: 13-13; 15e: 19-17; 25e: 40-32; 30e: 45-32; 35e: 49-39.

Notes: salle du Corbier, arbitrage de MM. Lebègue et Ramos. Dix-sept fautes contre Collombey dont cinq à Mathieu Turin 40e. Vingt-six contre Aigle dont cinq à Nicole 40e et Riedi 39e.

Lausanne - Brigue a.p. 106-113 (99-99) (39-52)

Lausanne: Burger, Fernandez 13, Berthet 14, Gex 19, Mordacci 23, Ndoh 24, Montanger 10, Forte 7, Alvarez 2, Joskic 4. Entraîneur: Berther.

Brigue: Zenklusen 13, S. Borther 39, Schwéry 2, Studer 5, Zurwerra, Wyder 26, Walther, K. Borther 2, Zanella 26. Entraîneur: Lukas Zenklusen.

Notes: arbitrage de MM. Chevalley et Gauthey qui ont sifflé septante-trois fautes, dont quarante-trois contre Lausanne et trente contre Brigue. Lausanne termine la partie avec seulement trois joueurs; tous les autres sont écartés pour cinq fautes. Première apparition à Brigue de Zurwerra, 14 ans, en première ligue. Score: 5e: 11-9; 10e: 23-16; 15e: 31-31; 25e: 54-58; 30e: 67-67; 35e: 78-81.

Hélios - Chêne 65-67 (30-35)

Hélios: Claivoz, M. Chervet 5, Perko, Plater 15, Bianco 17, Moix, Sierro 12, O. Dubuis 19, B. Dubuis 7. Entraîneur: Morisod.

Chêne: F. Ceasay 27, A. Ceasay 12, Alija, Nielsen 10, Rampa 7, Nlend-ona 13, Ducret 4, Bertschy 14, Riou. Entraîneur: Claude Ciani.

Notes: salle de Château-neuf-Sion. 50 spectateurs. Arbitrage de M. Wafleshi et Ramos. Treize fautes contre Hélios dont cinq à Olivier Dubuis, vingt-deux contre Chêne. Score: 5e: 13-2; 10e: 15-14; 15e: 2-21; 25e: 46-35; 30e: 47-52; 35e: 59-60.

Collombey à l'ombre du BBC Monthey

Collombey évolue depuis plusieurs saisons en première ligue nationale. Laurent Duchoud, fatigué de tirer derrière lui des entraînements avec une faible participation de joueurs, a jeté l'éponge. Cependant il suit, de son air désinvolte, les parties avec plaisir.

Et c'est un autre ex-Montheyan qui a pris la relève. Du haut de ses 2 mètres, Christophe Roessler, suite à un différend avec le BBC Monthey, a pris la décision de lever le pied et de tourner la page basket-ballistique. Avec de nouvelles ambitions professionnelles, le désir de gagner correctement sa vie, Christophe a trouvé le bon compromis avec le BBC Collombey. «Il cherchait des joueurs et un entraîneur. Je me suis proposé, cela me permet de rester en contact avec le basketball et la première ligue est un niveau tout à fait respectable.

La motivation est bonne

J'ai trouvé une équipe déterminée avec laquelle l'on recherchera à faire le meilleur résultat possible selon nos

moyens. A court terme l'objectif est de se maintenir en ligue nationale, compte tenu des restructurations de la ligue qui diminuera considérablement le nombre d'équipes en ligue nationale. Les gars n'ont pas peur de se faire mal à l'entraînement. Je constate que pour une formation de première ligue la motivation est exemplaire. Je suis tributaire toutefois de bons joueurs qui, pour des raisons professionnelles, ne peuvent suivre tous les entraînements. Christian Donnet et Mathieu Turin sont régulièrement absents. Laurent Roessler

souffre d'une hernie discale et sera absent pour une durée indéterminée. Cretton et Gavillet se sont blessés. Compte tenu des circonstances, notre début de championnat est tout à fait satisfaisant. Je n'ai essayé qu'un seul revers, c'est notre piètre prestation face à Echallens où nous avons été médiocres. Ce soir, face à Aigle, le groupe s'est montré discipliné et collectif. Jamais nous n'avons réellement été inquiété par notre adversaire.

Monthey le club phare

«Monthey sera toujours le club

phare, nous serons toujours dans son ombre. Cependant, nous avons un bon rôle à jouer notamment pour relancer des joueurs. Prenez le cas de Frédéric In-Albon qui est venu deux saisons à Collombey avant d'aller jouer à Pully où les dirigeants sont très satisfaits de ses services. Nous sommes là pour donner confiance aux jeunes joueurs et les aguerrir. Malheureusement je pense que la collaboration sera très difficile avec le BBC Monthey.» En attendant, Collombey est toujours là et a une belle carte à jouer dans ce championnat de première ligue. (msb)



Le BBC Collombey avec son nouvel entraîneur, Christophe Roessler (derrière, à gauche).

bussien

SURFEZ AVEC LE
NF
<http://www.nouvelliste.ch>

La presse quotidienne, je la lis quand je veux, où je veux



La presse quotidienne locale est aujourd'hui la vraie place du marché. Internet ni personne ne démodera jamais ce lieu de rencontres et d'agrément propice à vos affaires. Plongés dans leur journal, nos lecteurs sont à l'affût de ce qui peut les intéresser. Que votre offre les concerne personnellement, ou qu'elle s'adresse à l'un des leurs, votre annonce ne manque pas de les tenir en éveil.

Remplissez le coupon ci-dessous, le courtier de Publicitas est là pour accompagner l'entrepreneur local jusque chez le consommateur. Avec compétence.

Nous avons les moyens de faire rêver vos clients!

- Envoyez-moi votre dépliant «C'est tout simple» pour m'aider à créer mon annonce dans le «Nouveliste etFAV»
- Je préfère un conseil personnel: dites à votre courtier de m'appeler au _____

Nom/Prénom _____

Entreprise _____

Adresse _____

NPA/Localité _____

Coupon à envoyer à l'adresse de Publicitas ci-dessous

All business is local

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

Publicitas, Avenue de la Gare 25, 1950 Sion; 7h30-12h / 13h30-17h30
tél. 027/29 51 51 / fax 027/23 57 60

SPORTS EXPRESS

Hockey sur glace



Trois matches reportés

Suite à la vague de salmonellose qui a touché quatorze joueurs de Fribourg Gottéron, la ligue nationale a décidé de reporter les trois prochains matches de championnat du club fribourgeois. Ainsi, Fribourg - Zurich aujourd'hui, Zoug - Fribourg samedi 19 octobre et Berne - Fribourg dimanche 20 octobre seront disputés à une date ultérieure.

Le président de la commission médicale de la ligue suisse, le docteur Daniele Mona (Lugano) a donné son feu vert à ces trois reports après consultation du médecin du club et de la ligue nationale.

Hier, seuls six joueurs sur les quatorze malades avaient rechaussé leurs patins après une semaine d'inactivité pour une séance d'entraînement menée par Marc Leuenberger. La situation sera examinée vendredi pour savoir si les renvois des matches Gottéron - Lugano du mardi 22 octobre, Ambri-Piotta - Gottéron du samedi 26 octobre et Gottéron du samedi 26 octobre et Gottéron - Zoug du dimanche 27 octobre doivent être envisagés...

Reste maintenant à réfléchir les quatre matches (soit les trois reportés plus celui de samedi dernier renvoyé contre Rapperswil) dans un calendrier surchargé. D'autant que les Fribourgeois ont perdu une date puisque la qualification de Kloten pour les demi-finales de la coupe d'Europe les oblige à affronter les champions de Suisse le jeudi 31 octobre au lieu du samedi 16 novembre.

Coupe d'Europe: Bucarest troisième adversaire de Kloten

Steaua Bucarest sera le troisième adversaire de Kloten lors du tournoi des demi-finales de la coupe d'Europe, qui se déroulera à Bolzano du 15 au 17 novembre. Les Zurichois affronteront également les Slovaques de Kosice et les Italiens de Bolzano. Les Roumains se sont qualifiés à Sheffield en terminant deuxième derrière l'équipe locale, mais en devançant le champion de Hollande Tilburg.

Cinq sur cinq pour les Stars

Les Stars de Dallas ont réussi un départ impressionnant. Cinq matches, cinq victoires, tout va bien pour l'équipe du Texas, qui réalise son meilleur début de championnat dans l'histoire de sa franchise. A Chicago, les Texans ont retourné le score après avoir été

Amère défaite pour Patty

La Suisse a été éliminée au tournoi de Zurich.

La Suisse Patty Schnyder n'a pas réédité son exploit de l'an dernier aux European Indoors de Zurich où elle avait accédé aux huitièmes de finale en éliminant la Roumaine Irina Spirlea, alors 24e mondiale. La Baloise, 62e joueuse au classement WTA, s'est en effet inclinée devant l'Italienne Silvia Farina, issue des qualifications, victorieuse en deux heures et dix-neuf minutes et en trois manches 5-7 6-4 7-6 (9-7). A 6-5 au jeu décisif, Schnyder, au bénéfice d'une «wild card», n'a pas été en mesure d'exploiter une balle de match.

Patty Schnyder, estimait la surface un peu trop rapide à son goût, déclarait au sortir du court: «Il s'agit de la plus amère défaite de toute ma carrière.» Selon son entraîneur Eric van Harpen, Patty Schnyder a manqué d'agressivité, à l'image de cette balle de match galvaudée: «Comme punition, Patty pourra revoir cette séquence à la vidéo durant trois heures au moins...»

Patty Schnyder n'a cependant pas perdu ce match sur ce seul point décisif mal négocié. La Baloise a certes



Patty Schnyder a commis trop de fautes évitables.

keystone

remporté des échanges spectaculaires, pour le plus grand plaisir du public. Mais elle a commis quelques erreurs tout à fait évitables, au jeu décisif à 1-1, 4-4 et cette sâtannée balle de match, par exemple, plus une double faute à 6-6. Malgré cette dé-

faite rageante, Patty Schnyder doit tout de même tirer un bilan positif de son passage dans la halle zurichoise, principalement sur le début de cette rencontre, contre Silvia Farina, 39e joueuse mondiale, qui avait pris la mesure de Martina en février dernier

à Paris. La Baloise a démontré la constante progression de son jeu durant ces derniers mois. Sa présence dans le Top 60 du classement mondial n'est pas le fruit du hasard.

Dans les autres rencontres, la Hollandaise Brenda Schultz-McCarthy, numéro 6 du tournoi, et la Bulgare Magdalena Maleeva, numéro 7, ont obtenu sans problème leur qualification pour le prochain tour où elles ont rejoint Conchita Martinez (Esp-1), Iva Majoli (Cro-2), Anke Huber (All-3) et Jana Novotna (Tch-4).

Zurich. European Indoors. Tournoi WTA (926 500 dollars). Simple dames. Premier tour: Silvia Farina (It) bat Patty Schnyder (S) 5-7 6-4 7-6 (9-7). (si)

Hingis - Sawamatsu sur Suisse 4

Le match Martina Hingis - Naoko Sawamatsu comptant pour le premier tour du tournoi de Zurich sera retransmis en direct sur Suisse 4 aujourd'hui mardi 15 octobre à 18 heures. (si)

menés 1-0 grâce à des buts de Adams, Hogue et Marshall.

Championnat de NHL. Les matches de dimanche soir: Philadelphia Flyers - Calgary Flames 0-1. Chicago Blackhawks - Dallas Stars 3-5. Classements. Eastern Conference, Northeast Division: 1. Canadiens Montréal 4/6. 2. Hartford Whalers 3/4. 3. Ottawa Senators 4/4. 4. Boston Bruins 3/3. 5. Buffalo Sabres 4/2. 6. Pittsburgh Penguins 4/2. Atlantic Division: 1. Florida Panthers 4/7. 2. Tampa Bay Lightning 3/4. 3. Philadelphia Flyers 8/4. 4. New York Islanders 4/4. 5. New Jersey Devils 3/2. 6. Washington Capitals 4/2. New York Rangers 5/2.

Western Conference. Central Division: 1. Dallas Stars 5/10. 2. Phoenix Coyotes 4/6. 3. St-Louis Blues 5/6. 4. Chicago Blackhawks 5/4. 5. Detroit Red Wings 4/4. 6. Toronto Maple Leafs 3/2. Pacific Division: 1. Edmonton Oilers 5/6. 2. Calgary Flames 5/6. 3. Colorado Avalanche 5/5. 4. Vancouver Canucks 4/4. 5. Los Angeles Kings 5/4. 6. Anaheim Mighty Ducks 5/4. 6. San Jose Sharks 5/3.

Automobilisme



Schumacher: négociations interrompues

Michael Schumacher a inter-

rompu provisoirement les négociations qu'il menait avec Ferrari pour le prolongement de son contrat en 1998. La raison pourrait en être le refus de la firme italienne de suivre le pilote allemand dans ses revendications salariales.

Schumacher aurait exigé un salaire de 41 millions de francs pour piloter une Ferrari en 1998, soit 8,2 millions de plus qu'en 1997. Cette interruption des négociations pourrait également être liée à un rapprochement avec l'équipe McLaren-Mercedes.

San Remo: accident de Mäkinen

Le Finlandais Tommi Mäkinen (Subaru) a été victime d'un accident au cours de la première épreuve spéciale du 38e rallye automobile de San Remo, qui a débuté hier à Gubbio au centre de l'Italie. Moins d'un kilomètre après le départ, la voiture du Finlandais s'est retournée. Mäkinen est sorti indemne de l'accident, alors que son navigateur Seppo Harjanne a été conduit à l'hôpital pour un choc vertébral. Les organisateurs ont annulé cette spéciale.

Rallye de San Remo. Première journée. Classement: 1. Colin McRae (GB), Subaru Impreza, 1 h 32'47". 2. Piero Liatti (It), Subaru Impreza, à

4". 3. Andrea Dallavilla (It), Toyota Celica, à 19". 4. Gilberto Pianezzola (It), Toyota Celica, à 24". 5. Carlos Sainz (Esp), Ford Escort Cosworth, à 34". 6. Didier Auriol (Fr), Mitsubishi Lancer, à 37". 7. Kenneth Eriksson (Su), Subaru Impreza, à 38". 8. Bruno Thiry (Bel), Ford Escort Cosworth, à 40". 9. Franco Cunico (It), Ford Escort Cosworth, à 44". 10. Angelo Medeghini (It), Subaru Impreza, à 1'23".

Golf



Première pour David Ogrin

David Ogrin, qui dispute sa quatorzième saison sur le circuit PGA, aura dû attendre de disputer sa 405e compétition pour remporter enfin une victoire. Le joueur américain s'est en effet imposé dans le tournoi de San Antonio, une épreuve dotée de 1,2 million de dollars. Ogrin a devancé d'un coup son compatriote Jay Haas sur ce parcours qu'il connaît à la perfection puisqu'il habite depuis plus de dix ans dans la région.

San Antonio (Texas). Tournoi PGA (1,2 million de dollars): 1. David Ogrin (EU) 275. 2. Jay Haas (EU) 276. 3. Tiger Woods (EU) 277. 4. Greg Kraft (EU) et Len Mattiace (EU)

278. 6. John Huston (EU), Tim Herron (EU) et Keith Fergus (EU) 279.

Bobsleigh



Mark Tout suspendu à vie

Le Britannique Mark Tout a été suspendu à vie par sa fédération nationale après qu'un test antidopage se soit avéré positif. Agé de 35 ans, Tout a été convaincu de dopage aux stéroïdes anabolisants en septembre dernier. Tout avait commencé sa carrière en 1980 et a pris part à quatre reprises aux Jeux olympiques. Son meilleur résultat date de 1994 à Lillehammer, avec une cinquième place en bob à quatre.

Cyclisme



Fin de saison pour Riis

Le Danois Bjarne Riis a mis un terme à sa saison sur route au soir du championnat du monde. Dixième de la course arc-en-ciel, le vainqueur du Tour de France ne s'alignera pas samedi au départ du Tour de Lombardie.

Tennis



Les classements mondiaux

Classement ATP (14 octobre 1996): 1. (1.) 1. Pete Sampras (EU) 4740. 2. (2.) Michael Chang (EU) 3822. 3. Thomas Muster (Aut) 3612. 4. (4) Evgueni Kafelniko (Rus) 3253. 5. (5.) Goran Ivanisevic (Cro) 3165. 6. (7.) Boris Becker (All) 3041. 7. (6.) Wayne Ferreira (AS) 2604. 8. (8.) Richard Krajicek (Ho) 2410. 9. (9.) André Agassi (EU) 2292. 10. (10.) Marcelo Rios (Chil) 1979. 11. Todd Martin (EU) 1951. 12. Thomas Enqvist (Su) 1895. 13. MaliVai Washington (EU) 1762. 14. Albert Costa (Esp) 1758. 15. Jim Courier (EU) 1684. 16. Felix Mantilla (Esp) 1584. 17. Cédric Pioline (Fr) 1504. 18. Stefan Edberg (Su) 1895. 19. Alberto Berasategui (Esp) 1479. 20. Alex Corretja (Esp) 1478. 21. Michael Stich (All) 1470. Puis les Suisses: 23. (25.) Marc Rosset 1381. 62. (56.) Jakob Hlasek 767. 273. (240.) Ivo Heuberger 131. 274. (281.) Alexandre Strambini 131. 290. (299.) Filippo Veglio 121. 343. (325.) Lorenzo Manta 92. 475. (475.) Patrick Mohr 50. 497. (498.) Sandro Della Piana 44.

Classement WTA: 1. (1.) Monica Seles (EU) 341,61 et Steffi Graf (All) 335,8571. 2. (2.) Arantxa Sanchez (Esp) 205,47. 3. (4.) Conchita Martinez (Esp) 197,46. 4. (5.) Anke Huber (All) 174,75. 5. (6.) Lindsay Davenport (EU) 155,63. 6. (4.) Iva Majoli (Cro) 152,31. 7. (7.) Kimiko Date (Jap) 141,46. 8. (8.) Jana Novotna (Tch) 140,73. 9. (10.) Martina Hingis (S) 138,07. 10. (9.) Mary Joe Fernandez (EU) 113,99. Puis les Suissesses: 62. (60.) Patty Schnyder 22,1977. 253. (251.) Emanuela Zardo 4,07.

Les Autrichiens font appel des amendes

La Fédération autrichienne de tennis a envoyé une lettre à la fédération internationale (FIT) pour faire appel des sanctions financières imposées après l'abandon de l'équipe autrichienne de coupe Davis le 21 septembre à Sao Paulo contre le Brésil en raison du comportement du public brésilien.

Le comité de la coupe Davis avait infligé 58 760 dollars d'amende à l'équipe d'Autriche et 8000 dollars à Thomas Muster, qui avait quitté le court au cinquième set du double en se plaignant des cris des supporters brésiliens et de l'insécurité régnant autour du match.

En revanche, les Autrichiens acceptent leur éviction du groupe mondial pour 1997, à la suite de leur défaite en barrage d'accession-relégation contre le Brésil (4-1), confirmée il y a une semaine par la FIT. (si)

LES PRONOSTICS DU P.M.U. POUR AUJOURD'HUI MARDI



Vincennes - Pronostics du Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4
Prix Bohémia - Réunion II, (1^{er}) attelé, 2200 m, départ 20 h 15

No	Entraîneurs	Chevaux	Drivers	Distance	Gains en FF
1	B.V.B.A Stal	Fleur de Beaulieu	R. Depuydt	2200 m	779 700
2	D. Dauvergné	Biche D'Oo	D. Dauvergné	2200 m	783 300
3	E. Lambertz	Bonheur de Val	E. Lambertz	2200 m	823 820
4	P. Porée	Balesmy	B. de Folleville	2200 m	829 500
5	J.-P. Gauvin	Boliviano	J.-P. Gauvin	2200 m	859 650
6	P. Coignard	Baladin des Hogues	J. Verbeeck	2200 m	872 430
7	P. Coignard	Ayola de Pitz	P. Coignard	2200 m	892 050
8	E. Roelens	Anisette du Pont	L. Roelens	2200 m	926 796
9	J.-F. Popot	Auzay	J.-F. Popot	2200 m	952 600
10	Y. Teerlinck	Blue Hawaï	Y. Teerlinck	2200 m	969 679
11	M. Lenoir	Arbella du Houlbet	M. Lenoir	2225 m	1 408 300
12	A. Lindqvist	Vice Versa	A. Lindqvist	2225 m	1 606 400
13	A. Laurent	Abylie du Vivier	A. Laurent	2225 m	1 659 200
14	J.-P. Viel	Bois de Claquet	J.-P. Viel	2225 m	1 683 300
15	V. Goetz	Volage du Bouffey	P. Vercruysee	2225 m	1 817 520
16	A. Rayon	Baccarat du Pont	J.-M. Bazire	2225 m	1 869 200
17	A. Vanberghen	Epalio	C. Martens	2225 m	1 938 585

Sélection de la presse

A.F.P.	14 - 17 - 13 - 11 - 8 - 15
Le Dauphiné Libéré	16 - 11 - 17 - 1 - 14 - 6
La Dépêche du Midi	6 - 13 - 16 - 14 - 11 - 15
Le Figaro	16 - 6 - 10 - 17 - 13 - 11
Le Midi Libre	5 - 11 - 13 - 16 - 10 - 6
Ouest-France	13 - 10 - 16 - 6 - 14 - 2
Paris-Normandie	6 - 10 - 16 - 1 - 13 - 11
Paris-Turf	6 - 13 - 16 - 14 - 10 - 11
Turf Dernière	16 - 6 - 10 - 8 - 3 - 13
Agence Tip	10 - 6 - 16 - 13 - 15 - 14
R.M.C.	6 - 10 - 13 - 14 - 16 - 15
Sud-Ouest	10 - 1 - 6 - 3 - 5 - 8
Tiercé Magazine	13 - 16 - 14 - 17 - 6 - 3
Week-End	6 - 13 - 16 - 10 - 14 - 11
Le Parisien	16 - 13 - 17 - 14 - 6 - 10
Tiercé Panorama	16 - 6 - 10 - 8 - 13 - 14

Le ticket NF

6 - 16 - 10 - 13 - 11 - 3 - 14 - 8

Dix-sept chevaux de 7, 8 et 9 ans courront ce soir à Vincennes dans le Prix Bohémia, sur les 2200 m de la petite piste: ce parcours permet aux chevaux d'avoir tout au début une longue ligne droite avant le tournant des anciennes écuries.

«Baladin des Hogues» (6), qui a remporté quatre victoires à l'attelage depuis juin, a notre préférence avec «Baccarat du Pont» (16), dont on connaît les talents, «Blue Hawaï» (10), titulaire de trois victoires et d'une place d'honneur au cours de ses cinq dernières sorties, et «Abylie du Vivier» (13), brillante en juillet dans le prix de Washington. Côté outsiders, retenons «Arbella du Houlbet» (11), dont les atouts sont sa régularité et sa grande expérience, «Bonheur de Val» (3), qui se recommande de sa sortie dans le Prix Sagitta en août, «Bois de Claquet» (14), à la recherche de sa course depuis de longs mois, et «Anisette du Pont» (8), jument polyvalente et régulière.

2^e ligue

L'amer à boire!

L'équité aurait voulu que... Mais l'arbitre en décida autrement, à la dernière minute! Bramois n'est plus vaincu, Savièse le demeure.

Savièse - Bramois
1-0 (0-0)

Le film tire à sa fin ventée. Tout le monde il est beau, tout le monde il est content. Pas de vaincu, donc pas de vainqueur. Bras dessus, bras dessous sans bras de déshonneur. Soudain, un coup de sifflet. En forme de coup de poignard. Et de coup de théâtre, évidemment. C'est la dernière minute, l'ultime instant avant que n'apparaisse le mot «fin». Penalty! Pierre Roduit tombe dans le fatal carré. Et se fait «justice» lui-même. 1-0 pour Savièse qui rit, et Bramois qui pleure sa première défaite de la riche saison. Fou, dur, cruel. Injuste?

Par Christian Michellod

On peut en parler en long, en large, de travers. On peut soupeser le pour et le contre. Ecouter les arguments des uns, la défense des autres. Il n'empêche que le bla-bla ne changera rien à l'affaire, bonne pour la bande à Spasic, rageante pour celle à Nellen. Et que, humble avis personnel, on a de la peine pour le battu, oreilles balayant le sol à la sortie des vestiaires. Peine, parce que Bramois ne méritait pas ça, pas à ce moment-là, pas quand tout - ou presque - était déjà dit. C'est le football, bien sûr. Mais c'est aussi justice d'écrire que le partage des points, tout compte fait, aurait équitablement récompensé les adversaires d'un après-midi bisé.

On parle et reparle donc de cette scène finale. Pourquoi? Parce que le reste de ce choc des vaincus ne tint pas tout à fait ses promesses. Histoire de vent peut-être, de crispation aussi. Bref. A part quelques occasions par-ci par-là - Tavarès et son trop grand amour du ballon (37e), le duo Bonvin-Soloz et leurs têtes



Yerli sera battu une seule fois par Roduit (à terre). A la dernière minute...

mal ajustées (10e et 47e), Roduit et son bois (73e), Charbonnet et son extérieur du pied (87e) - à part ces poussées de fièvre jaunée par l'automne, le duel fut plus engagé que spectaculaire, plus accroché qu'élégant, plus musclé que fruité. Logique, peut-être, car Savièse était revenu amoindri en hommes de sa sortie à Collombey; et Bramois, aussi amputé d'éléments précieux, voulait à tout prix défendre la virginité de

sa colonne de défaites. Alors, les gens du coteau dominèrent légèrement, mais sans vraiment écraser l'autre; alors, les gars de la plaine reculèrent doucement, mais sans vraiment mieux sauter en avant. Résultat: un match passionné plus que passionnant et qui se joua donc sur un coup de dé mal lancé. Un penalty sanctionné, alors que six minutes plus tôt une main saviésanne toucha le ballon dans ses propres seize mètres. In-

volontaire? Sans doute. Mais ajoutez ceci à cela et vous comprendrez bien que le verdict est amer à boire. Pas pour tous...

650 spectateurs

Savièse: Niederhauser, Briguet, Duc, Luyet; Prats, Filippo Petrella, Franco Petrella, Dubuis, Tavarès (76e - Vergère); Perroud, Roduit. Entraîneur: Ljubko Spasic.

Bramois: D. Yerli; Schmid, Chabbey, B. Yerli, La Spina; Soloz (65e Pannatier), Maniero, Caloz, Coccolo; Bonvin

(67e Oggier), Charbonnet. Entraîneur: Daniel Nellen.

But: 90e Roduit 1-0 (penalty).

Notes: stade Saint-Germain. Fort vent. 650 spectateurs. Arbitre: Raffaele Massafra (Penthalaz). Savièse sans Pantucci et Willa (blessés); Bramois sans Forny et Jacquod (blessés), Mabillard (suspendu), Roduit (militaire).

Avertissements: 28e Prats; 32e Caloz; 59e Duc; 66e Pannatier; 90e Coccolo.

Fait spécial: à la 73e, Pierre Roduit tire sur le poteau droit.

Coups de coin: 11-6 (3-2).

«C'est une honte!»

L'un sourit, l'autre rit... jaune.

Dans ce genre de débat, tout dépend, évidemment, de la couleur du maillot que vous portez. Le sourire caché derrière sa moustache, Ljubko Spasic défendait sa victoire. «On méritait quand même. On a eu deux ou trois occasions de plus, et un tir sur le poteau. On a eu affaire à un adversaire de qualité qui a lutté jusqu'à la fin.» L'entraîneur saviésan se montrait surtout satisfait de la première mi-temps. «Par la suite, on a été gêné à cause du vent. Le penalty? Il est justifié. Déjà avant, Vergère avait été déséquilibré» Puis Spasic

va au-delà de cette scène à discussions. «Nous sortons d'une période difficile due à de nombreuses blessures. Je constate avec plaisir que nous avons fait un léger pas en avant.» Et toujours, ce petit sourire malin...

Changement de camp, changement de ton. Daniel Nellen ne mâchait pas ses mots. «C'est inadmissible. L'arbitre n'a pas été bon d'un côté et de l'autre. Mais ce penalty, c'est un scandale, une honte. Lamentable. De la tricherie. Ce n'est pas une question d'esprit mais de justice.

On se plaint tous les week-ends. A quand les cartons rouges pour les arbitres? L'entraîneur bramoisien était surtout dépité pour les siens. «Mes gars sont abattus. Vraiment, ça fait mal. On n'a pas été bon tout le temps, mais le match nul aurait été équitable.» Philosophe, Nellen concluait quand même: «C'est le foot. Faut faire avec. Les bonnes équipes, on les reconnaît dans la défaite et dans l'adversité. Nous devons digérer et réagir. Ainsi va la vie!» Et ainsi roule le ballon quand il ne tourne pas rond pour tout le monde... (mic)



Charbonnet et Bramois ont failli stopper Dubuis et Savièse. A quelques secondes près!

D'un coup d'œil

Saint-Gingolph - USCM 1-4 (0-1)

Saint-Gingolph: Schurmann; Léger; Derivaz, Verillo, Boujon (83e Fernandez); Marques (55e Curdy), Fai, Bouhadra, Billon (44e Chandevault); Baré, Jusufi. Entraîneurs: Olivier Moret et Alain Baré.

USCM: Frei; Martin, Mailard, Raboud; Michel, Lattion, Nicolerat, Petoud; D'André, Roduit, Oberholzer, Claude Mariétan.

Buts: 30e Petoud 0-1; 69e D'André 0-2; 73e Petoud (penalty) 0-3; 82e Fai 1-3; Roduit 1-4.

Fully - Riddes 2-3 (0-3)

Fully; Oggier; Page, C. Roduit (38e Berisha), Junqueiro, Page, Crettenand; Moulin, O. Vouilloz (65e Fidalgo), A. Vouilloz (65e A. Roduit), M. Boisset; Wiedmer, Scalesia. Entraîneur: Albert Boisset.

Riddes: Constantin; Bertholet (B. Vouillamoz); Borgeat, S. Vouillamoz, Roserens; Rebord, Crettenand, Bonvin, Saudan; Rico (65e Remondeulaz), P. Morand (78e Fanelli). Entraîneur: Dominique Garrone.

Buts: 10e Saudan 0-1; 15e Rico 0-2; 35e Roserens 0-3; 77e Moulin 1-3; 88e Scalesia 2-3.

Expulsions: Saudan (76e, coup rendu) et A. Roduit (75e, deux avertissements).

Sierre - Chalais 3-1 (2-0)

Sierre: de Kalbermatten; Charvoz; De Donato, Pont, Tavernier (71e Di Salvo), Mayor, Théodoloz; Eremia, Sierro, Buchard (75e Mayoraz), Pascale (66e Scaramuzzo). Entraîneur: Christian Zermatten.

Chalais: Rossier; Praz; C. Mathieu, Epiney, Yves Mathieu (42e Yann Mathieu); Ferreira, Jordao, Pellaz (66e A. Naoux), Emery; Taramarcas (55e Nodari), Jaurès Mathieu. Entraîneurs: Bruno Naoux et Peter Fischer.

Buts: 16e Théodoloz 1-0; 20e Buchard 2-0; 62e Pascale 3-0; 82e Jordao (penalty) 3-1.

Rarogne - Salquenen 2-3 (2-2)

Rarogne: Willa; Kalbermatter; Schmidhalter, Arnold (85e Salzmann), Brunner; Ph. Imboden, Von Döniken, Eberhard (68e B. Stoffel), Grichting; M. Imboden, Calderon. Entraîneur: Konrad Imboden.

Salquenen: C. Cina; Amacker, Savic, Ruppen, Briand; Berclaz (88e B. Cina), Meichtry (89e Schalbetter), Zampilli, Varonier; Calderari. Aymon (78e G. Cina). Entraîneur: Roger Meichtry.

Buts: 8e Savic 0-1; 20e Aymon 0-2; 38e Calderon 1-2; 45e Calderon (penalty) 2-2; 76e Caldelari 2-3.

Steg - Viège 2-2 (2-1)

Steg: Imboden; Fuchs, C. Locher, D. Zengaffinen, M. Zengaffinen; Kuster, Ruffiner, Kalbermatter (73e Moreillon), Fryand, Lutz (89e Matter), K. Locher. Entraîneur: Peter Passeraub.

Viège: H.-P. Berchtold; Wenger, J.-M. Sury, A. Sury; Imhof (40e M. Noti), Ch. Noti (88e Ambiel), D. Pfammatter, Goran (58e Krempus); R. Pfammatter, Hischer, Schmid. Entraîneur: Philipp Troger.

Buts: 16e Hischer 0-1; 32e K. Locher 1-1; 39e Lutz 2-1; 72e D. Pfammatter 2-2.

Résultats

Saint-Gingolph - USCM	1-4
Fully - Riddes	2-3
Sierre - Chalais	3-1
Rarogne - Salquenen	2-3
Savièse - Bramois	1-0
Steg - Viège	2-2

Classement

1. USCM	9	7	1	1	26	7	22
2. Savièse	9	6	3	0	21	11	21
3. Salquenen	9	4	4	1	20	14	16
4. Saint-Gingolph	9	4	3	2	14	12	15
5. Bramois	9	3	5	1	20	14	14
6. Viège	9	3	4	2	17	13	13
7. Steg	9	2	4	3	15	18	10
8. Sierre	9	2	3	4	14	21	9
9. Rarogne	9	2	2	5	17	24	8
10. Riddes	9	2	1	6	14	25	7
11. Chalais	9	2	0	7	9	21	6
12. Fully	9	1	2	6	14	21	5

Week-end prochain

USCM - Viège
Bramois - Steg
Salquenen - Savièse
Chalais - Rarogne
Riddes - Sierre
Saint-Gingolph - Fully

Les buteurs

9 buts
Petoud (USCM).

7 buts
Caldelari (Salquenen); P. Roduit (Savièse).

6 buts
Caloz (Bramois); Calderon (Rarogne); Vergère (Savièse); Pascale (Sierre); Y. Roduit (USCM).

5 buts
Wiedmer (Fully); M. Imboden (Rarogne); Pascale (Sierre).

4 buts
Bonvin (Bramois); Arlettaz (Fully); Rico (Riddes); Meichtry, Savic (Salquenen); D'Andréa (USCM); Kenzelmann, Hischer (Viège).

3 buts
Charbonnet (Bramois); Emery (Chalais); Crettenand, Roserens (Riddes); Léger, Jusufi (Saint-Gingolph); Tavarès (Savièse); Morard (Sierre); Kuster, Ruffiner (Steg); D. Pfammatter (Viège).

2 buts
Ferreira, Nodari (Chablais); Sandan (Riddes); Baré, Curdy (Saint-Gingolph); Aymon, Constantin (Salquenen); Perroud (Savièse); Kalbermatter, K. Locher, D. Schnyder (Steg); Martin, Nicolerat (USCM).

GAINS

LOTTO

Gagnants	Francs
2 avec 5+c	267 946.30
240 avec 5	3 718.50
14 400 avec 4	50.-
236 355 avec 3	6.-
Aucun gagnant avec 6.	
Au premier rang lors du prochain concours: ± 2 800 000 francs.	

JOKER

Gagnants	Francs
1 avec 6	793 926.-
7 avec 5	10 000.-
60 avec 4	1 000.-
689 avec 3	100.-
6 470 avec 2	10.-
Au premier rang lors du prochain concours: ± 350 000 francs.	

SPORT-TOTO

Gagnants	Francs
33 avec 12	1 062.60
519 avec 11	50.70
3 730 avec 10	7.10
Aucun gagnant avec 13.	
Au premier rang lors du prochain concours: ± 190 000 francs.	

TOTO-X

Gagnants	Francs
1 avec 6	1 334 056.-
18 avec 5	2 678.40
1 002 avec 4	48.10
15 531 avec 3	4.90
Au premier rang lors du prochain concours: ± 250 000 francs.	



MAGAZINE

Les briques de la dignité

● Dans l'une des régions les plus pauvres du Brésil, les habitants d'une favela s'organisent pour construire des logements. Des Valaisans, réunis au sein de l'association des Amis de Mae Luiza, épaulent cette initiative.

ÉCRANS



Un reportage de Stéphane Rybojad et Maïtena Biraben.

Suisse 4 21 h 50

Z 59.5

Z 59.5, c'est le symbole que l'ONU utilise pour désigner l'extrême pauvreté. Pour que ce sigle ne soit pas qu'un symbole abstrait, quarante-sept délégués d'ATD-Quart Monde représentant dix-neuf pays sont venus à Genève rencontrer le secrétaire général des Nations Unies, Boutros Boutros-Ghali, le 25 juin 1996. De cette rencontre est né un documentaire humain et poignant réalisé par Stéphane Rybojad et Maïtena Biraben: «Z 59.5: extrême pauvreté». La TSR a été mandatée pour en offrir gracieusement les droits aux télévisions du monde entier. Ce reportage de trente minutes suit les délégués américains dans leur vie quotidienne à New York, la rencontre à Paris des quarante-sept membres d'ATD-Quart Monde et leurs témoignages devant Boutros Boutros-Ghali. Il est actuellement proposé aux chaînes de télévision au MIPCOM de Cannes par le Service des ventes de la TSR... PAGE 33

CLIN D'ŒIL

Mardi 15 octobre, 289^e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: vous devrez cette année veiller davantage à votre équilibre physique, notamment au niveau alimentaire. Vous aurez des projets mais pas toujours la volonté de les accomplir. Une bonne entente sentimentale et familiale colorera votre quotidien. Les enfants nés ce jour: pas de problèmes pour eux: ils trouveront toujours de quoi les satisfaire, peu difficiles et conciliants, point envieux ni vraiment ambitieux. Ils goûteront aux joies simples, aimeront avec passion, et trouveront dans le calme et la nature leur bonheur. (ap)

NOUS FÊTONS

Sainte Thérèse d'Avila, (1515 - 1582). Cepeda de Ahumada naquit à Avila en Vieille Castille. Orpheline de mère, elle goûta quelque peu aux plaisirs du monde; se reprenant, elle entra à 18 ans chez les Carmélites de la ville. La règle n'y était plus fidèlement observée, quant à la pauvreté et à la clôture. Thérèse s'efforça d'en retrouver les sources et de les pratiquer. Elle put fonder à Avila même une communauté de carmélites réformées en 1562. Elle fut canonisée en 1622, et déclarée docteur de l'Eglise par Paul VI en 1970.

LA PENSÉE

«La paix est le temps où l'on dit des bêtises, la guerre le temps où on les paie.»
Robert de Saint-Jean

Au Brésil, 16 millions de personnes vivent en dessous du seuil de pauvreté. L'accès au logement leur est naturellement interdit. D'où la prolifération, dans la périphérie des agglomérations, d'abris précaires, regroupés en favelas ou bidonvilles. La ville de Natal, dans le Nordeste, n'échappe pas à ce problème. Mais les «favelados» du quartier de Mae Luiza refusent la fatalité. Organisés, déterminés, ils ont décidé de prendre leur destin en main. Depuis plusieurs années, les habitants multiplient les efforts en vue de se construire des logements dignes. Et pour acquérir du même coup existence et reconnaissance.

Conscientisés, pas assistés

Les nouvelles maisons ont été mises en chantier au début de cette année. Chaque famille de la favela participe à l'entreprise en fabriquant les briques nécessaires. Des briques en ciment, moins chères que les cuites, dont un millier sont actuellement produites chaque jour. A terme, il s'agit de bâtir une soixantaine de maisons doubles.

Ces logements seront attribués par tirage au sort à ceux qui participent au travail communautaire. Ils en auront l'usage - ce droit se transmet à leurs enfants - mais ne pourront en aucun cas la vendre. S'ils devaient quitter le logement, celui-ci reviendrait à la communauté.

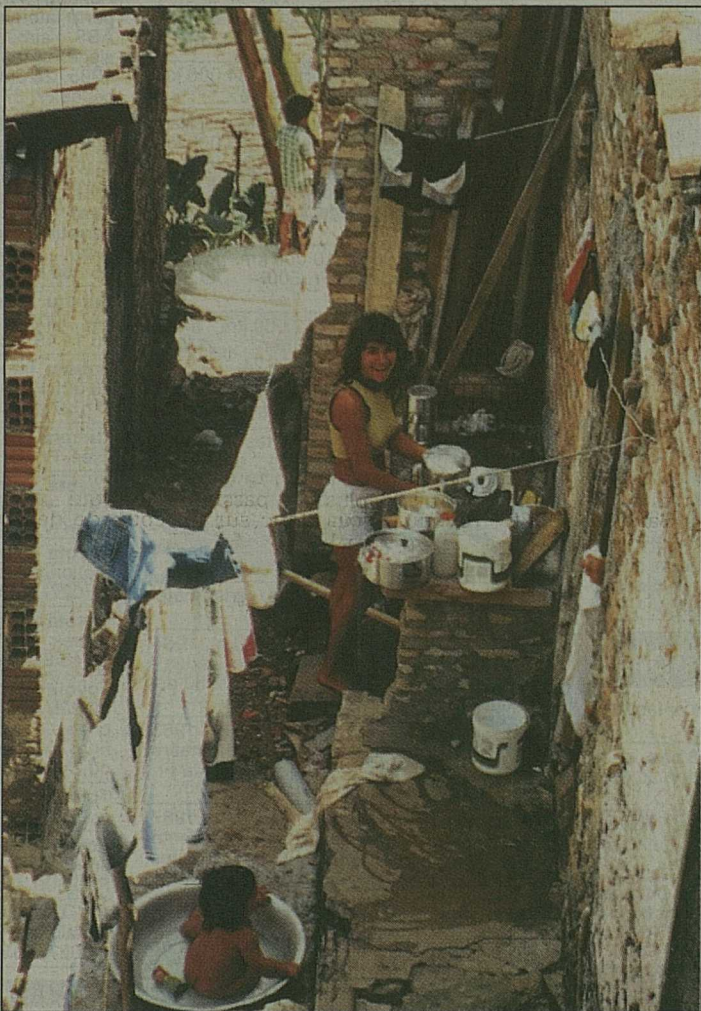
Les «favelados» ne se sont pas lancés seuls dans l'aventure. Ils ont reçu l'appui de diverses organisations communautaires, de l'ONG Terre et Toit, ainsi que de l'Université de Natal. Toutes les décisions sont prises en concertation avec les habitants du bidonville, qui sont partie prenante du projet. On se trouve ici dans le domaine de la conscientisation, et non de l'assistance.

Amis d'ici

Cette démarche a touché un groupe de Valaisans. Un noyau familial, dans un premier temps, celui de Loyse Raboud De Andrade, installée au Brésil depuis plusieurs années. Avec Ion, son mari médecin, elle anime un projet de santé dans la favela. A partir de Bagnes et de Monthey, le cercle s'est peu à peu élargi. Au point qu'une



Une «maison» de torchis dans le quartier de Mae Luiza.



Un sourire...

association a vu le jour voici deux ans, les Amis de Mae Luiza. Elle regroupe aujourd'hui une centaine de personnes.

«Notre soutien à cette action n'a rien de possessif, précise Isabelle Raboud, membre du comité. Notre démarche consiste à dire: on trouve bien ce que vous faites, on s'engage à faire un bout de chemin avec vous. On aime l'idée de favoriser des gens qui se prennent en main, qui trouvent des solutions par eux-mêmes. Ils acquièrent ainsi une citoyenneté. Ils se sont battus pour exister en tant que quartier. Aujourd'hui, il figure sur le plan de Natal, ce qui n'était pas le cas avant.»

Le nerf de la guerre

Les «favelados» ont mené diverses actions pour financer la construction des maisons (tombole, vente de gâteaux, démarches auprès d'entreprises de construction, de fournisseurs de matériaux...). Mais tout cela ne suffit pas encore à la concrétisation de leur rêve.

De leur côté, les Amis de Mae Luiza se sont engagés à trouver 50 000 francs, soit le sixième du budget total. «Nous n'y sommes pas encore, lance Isabelle Raboud, on avance plus par centaines de francs que par

milliers. Mais là-bas, ils avancent à coup de 1 franc...»

Informers

Ici comme au Brésil, la sensibilisation à la cause passe par une bonne information. A Natal, une exposition s'est tenue dans un supermarché. En Valais, en attendant la fête du 20 octobre prochain (voir encadré), des diaporamas ont présenté les habitants de Mae Luiza. A l'issue des projections, une réaction revient souvent: «Ils n'ont pas l'air malheureux.» Isabelle Raboud tempère: «Il est vrai que ce sont des gens extrêmement joyeux et sympathiques. La dénutrition dont ils souffrent souvent, ne se voit pas avant un stade grave. L'absence de scolarité et d'existence digne n'est pas non plus inscrite sur leurs visages.»

Aujourd'hui, c'est surtout l'espoir qu'on lit sur les faces des «favelados». L'espoir de lendemains moins durs, qu'ils sont en train de bâtir de leurs propres mains. **Manuela Giroud**
Pour de plus amples informations sur les Amis de Mae Luiza: François Perraudin (instituteur) au Cotterg, (026) 36 24 13 ou Suzanne Raboud, à Choëx, (025) 71 48 17.

La fête à Monthey

Dimanche 20 octobre, les Amis de Mae Luiza organisent une grande fête à la maison des jeunes de Monthey (de 11 à 17 heures). La journée poursuit au moins trois objectifs: réunir les gens de l'association, se faire connaître du grand public et récolter des fonds. Repas typique, musique sud-américaine et démonstration de capoeira (un art martial dansé) figurent, entre autres, au programme de cette manifestation aux couleurs brésiliennes. Des clowns, une conteuse, des stands de maquillage et de bricolage réjouiront les plus petits. Certaines classes montheyennes se sont associées à la fête en préparant des travaux sur le thème de la maison. «Last but not least», Lionel Perraudin, volontaire au Brésil pour deux ans, sera présent. Il pourra parler de son expérience sur le terrain, tout en donnant des nouvelles fraîches quant à l'avancement des travaux de construction.

***** CULTURE *****

Qu'est-ce que le bonheur?

● Jean Romain esquisse une réponse dans «Une journée chez Epicure», à la fois roman et parcours dans la philosophie grecque.

Praxiadès est amoureux fou de Janiké, qui règne sur son cœur et son esprit; l'envoûtante jeune fille le domine au point qu'il en perd la raison et que son corps s'amollit, comme si ce «doux venin» était un poison corrompeur de l'âme et des fibres...

Le secours devrait venir d'Epicure, pense-t-il, de ce «scolastique du Jardin», né à Samos, qui a dans ses veines un peu de sang des Milésiens, qui connaît leur sensibilité et qui est étranger «à tous ces phraseurs de la grande Grèce ou à ces sophistes athéniens».

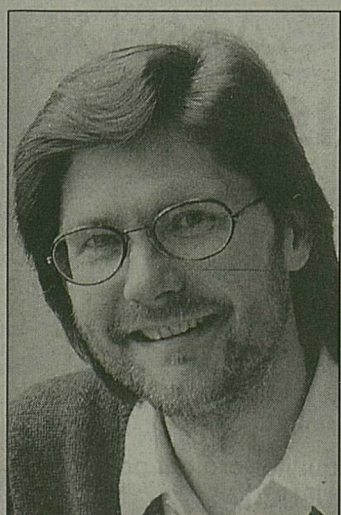
Chez Epicure...

Tout doit être orienté vers le bonheur, lui dit Epicure; mais «c'est un travail que d'être heureux»; et seules la prudence et la connaissance permettent d'y arriver, elles qui dominent les impulsions et nous délivrent de ce qui nous trouble...

L'homme peut ainsi dominer les aspects négatifs de la condition humaine, maîtriser ses passions et rivaliser en bonheur avec Zeus lui-même. Le bonheur est dans l'instant, lui dit-il encore: «Il n'est de pire sottise que de gâcher les choses présentes par le désir des absentes.» L'homme, trop souvent, essaie de vivre où il ne vit pas et rend ainsi malheureux.

Avec Timaréta...

En cette même journée, il rencontre une autre jeune femme, Timaréta au visage souriant et à la peau mate, elle-même disciple du Jardin, qui lui donne une véritable leçon de philosophie rejoignant celle d'Epicure: pour pouvoir prendre part au banquet de la vie, il faut cultiver en soi les désirs légitimes, «ceux qui portent



Jean Romain.

sur des objets naturels et nécessaires».

Et avec Stentoris

Mais il rencontre aussi Stento-

ris le mendiant, qui introduit la contradiction: ceux du Jardin sont des pourceaux dépravés ne recherchant que le plaisir, rejetant toute discipline: «leur Jardin est rempli de vicieuses et de prostituées parfumées»; leur impiété irrite les dieux; ils sont responsables des émeutes d'Athènes et de la décadence du pays.

Stentorius est un «vieux mendiant divin»; il a la mine fière et le cœur bien placé, se dit Praxiadès; et quand il disparaît derrière une tombe monumentale après avoir déposé un présent dans la main d'une femme mystérieuse, tout reste ouvert dans la pensée de Praxiadès.

Tout semble ouvert pour le pays, comme pour les joueurs de toupie: la vague est noire dans le port; mais les senteurs du jasmin et du chèvrefeuille se mêlent à la brise marine...

Un roman à thème

Jean Romain publie ce livre dans la collection Juste un débat, qui veut susciter la réflexion dans les différents domaines de la pensée et des activités humaines; avec un objectif littéraire également, chaque livre devant offrir «la saveur et le plaisir de l'écriture».

«Une journée chez Epicure» propose un parcours dans la théorie épicurienne; mais il est fait d'une manière originale, «incarnée» dans l'existence du potier Praxiadès; davantage qu'un texte philosophique, c'est un roman à thème, qui retient également l'intérêt du lecteur par la figure et le destin des personnages, par l'existence vécue au quotidien dans ce pays que la décadence menace. **Henri Maître**

«Une journée chez Epicure», de Jean Romain, aux Editions Brépols.

Une prévisible ignominie...

● **TSR, 20 h 35** ● «Une femme contre l'ordre», un téléfilm qui s'inspire de l'affaire de l'Ordre du temple solaire
● Un produit «made in» Pascale Breugnot pour qui toute réalité mérite d'être retravaillée ● **Lettre ouverte.**

► Chère Pascale, j'ai regardé «Une femme contre l'ordre». Jusqu'au bout. Stoïquement. Sans plaquer mon pouce sur la touche «avance accélérée». Ou celle qui stoppe le magnétoscope. Cela aurait été mieux pour mes petits nerfs. Il faut que je te dise. J'avais pris, début septembre, la décision de traiter tes raclures sur petit écran par le mépris le plus absolu dans notre domaine: le silence. Le zap ultime, la neige sur l'écran à perpète.

Tollé musclé

Sais-tu que tu es banalement prévisible dans l'ignominie? Je me dégoûte presque de te donner le haut de page de cette rubrique.

T'accorder autant de place, c'est te donner une forme de reconnaissance. De la publicité.

Je te prévois, je te flaire, je t'anticipe, ma grande. Tous tes projets attendent le rejet d'une presse indignée devant la bassesse de tes émissions. En Suisse romande, avec ce dernier téléfilm, tu as amorcé la mèche en pro. Entre un NQ qui assassine avec trois semaines d'avance et un TV8 qui remplit six pages sur «l'événement», ça anticipe un tollé musclé du côté de «Libés», de l'EDJ ou du «Nouvel Obs». Tu en es coutumière, hein, Pascale?

Battre les cendres

Tu te souviens du courroux déclenché par ton téléfilm sur la prise d'otages à la maternelle de Neuilly? Une levée de bouilliers, un malheur à l'indice médiamat. Ouais! Super! Ici, l'Ordre du temple solaire, c'était du dix-huit carats. Chaque fois que TF1 a ouvert une édition spéciale sur la vraie affaire: c'étaient des millions de gogos collés devant le tube. Avec un souci de l'info spectacle très soigné. Pour sûr qu'il



fallait battre les cendres du carnage tant qu'elles étaient encore chaudes. Que l'info soit un VRAI spectacle, que la réalité te refasse un show.

Lelouch aux toilettes

«Une femme contre l'ordre», tu le filmes un peu à la «X-Files». Les jours, les heures, les dates, ça apparaît à gauche de l'image. Lorsqu'on dénonce les agissements du salaud suprême, il passe en dias sur un écran. Comme lorsque Fox indique les indices troublants de certains meurtres à Scully.

Ah, tu restes impec dans l'air du temps, ma jolie! Et tu rentabilises un max la steadycam dans ce téléfilm. Tu aurais dû pourtant dire au cameraman de modérer les cafés. On dirait du Lelouch pressé de filmer avant d'aller aux toilettes. Mais ça fait «caution reportage», comme «NYPD Blue». Une référence, n'est-il pas Pascale? Pardon? Ne me dis pas que tu ne l'as pas vu!

Pouffons

Et après, tu dénonces! La manipulation des crédules par des escrocs mystiques... Ah, il faut oser! On admire le courage... Sauf que tu les rends tellement grotesques, tes personnages, qu'on ne les prend pas au sérieux. Les ressorts du scénario rouillent dans les lieux communs et certaines invraisemblances. Au lieu d'indigner, tu vas faire pouffer. C'est là que tout devient dangereux.

Le premier qui l'est!

Un téléfilm comme celui-ci minimise les implications authentiques des sectes. Que ce truc passe sur TF1, bof, c'est normal. Qu'il salope un mardi soir de la TSR, une fois encore sous le prétexte «C'est celui qui le passe le premier qui l'est!», ça m'agace un petit peu. Tu t'en es rendu compte?

Joël Cerutti

L I V R E S

Comme des mythes vivants

● La magie «Microcosmos» continue, personne ne s'en plaindra ● Après le film, le livre.

► Succès cinématographique aussi inattendu que mérité, «Microcosmos» a séduit les spectateurs de toutes couches sociales et de tous âges. Pour ceux qui sont tombés sous le charme du «Peuple de l'herbe», voici un motif supplémentaire de réjouissance. La sortie d'un très beau livre, illustré tout en couleur, signé Claude Nuridany et Marie Perrennou. Le couple de biologistes, investigateur de «Microcosmos», se passionne pour les insectes depuis des lustres. C'est cet émerveillement sans cesse renouvelé que les auteurs ont voulu transmettre au grand public, tant par la photographie que par les images animées. Sous leur regard, les insectes se



transforment en mythes vivants et révèlent l'existence d'un monde insoupçonné.

Parce qu'il n'était pas conçu comme un documentaire traditionnel, le film avait laissé une partie du public sur sa faim. Le livre vient précisément combler tous les affamés de savoir. Il contient en effet quelques textes explicatifs qui présentent le double avantage d'être éclairants et pas trop longs. Ils ne gomment pas la magie; ils la prolongent. On apprend ainsi, entre autres, comment les insectes communiquent ou leur art du camouflage. Le résultat final s'avère aussi séduisant que le film, ce qui n'est pas peu écrire.

«Microcosmos - Le peuple de l'herbe»; Editions de La Martinière, Paris, 1996.

(mg)

R A P I D O

MAFIA

Philomène Esposito (qui avait signé «Toxic Affair» avec Isabelle Adjani) regarde «Sous les jupes de la Madone», sur Arte, dès 20 h 45. Ce documentaire explique l'enfance de la réalisatrice en Calabre. Elle parle, avec courage, de la tutelle machiste des institutions, de la mafia. «La Calabre est un pays où les femmes restent pour pleurer leurs hommes morts», écrit Philomène Esposito.

BRECHT

«La résistible ascension d'Arturo Ui» (Arte, 21 h 40), une pièce de Bertold Brecht, qui traite



de la montée du nazisme. Les quinze tableaux de l'œuvre se présentent sous la forme d'une

fable. L'action se transpose à Chicago, en 1932, mais l'on devine les personnages et les événements allemands traités par Brecht.

VEDETTE

«Taratata» (France 2, 22 h 55) où Alexandra Kazan ne se prend pas pour la vedette à la place des invité(e)s. L'émission marque la sortie du dernier Sylvie Vartan.

R A D I O

QUOTIDIEN

Benoît Lange, photographe et membre du comité «Chacun pour tous», aux «Petits déjeuners» (La Première, 9 h 05) de Patrick Ferla. Quelques instants du quotidien, en Suisse comme ailleurs.

CHARISME

Tout le charme de Raymond Vuillamoz, directeur des programmes de la TSR, mis à rude épreuve chez «Les Dicodéurs» (La Première, 11 h 05).



Comme l'émission est enregistrée une semaine à l'avance, on ne pourra pas lui demander les motivations

profondes concernant le choix du téléfilm, diffusé ce soir à 20 h 35 sur notre petit écran national.

AIGLES

Jean-Louis Millet en Albanie, un carnet de route pour «Zapp' monde» (La Première, 13 h 05) intitulé: «Voyage au pays des aigles». Le chroniqueur survole, une semaine durant, les résultats de l'aide suisse dans ce pays. Heurs, malheurs et bonheurs des coopérants et de leurs divers projets agricoles, industriels et culturels.



Fam. Melly-Bourgeois
Notre festival de la chasse
est ouvert
PIERRE BOURGEOIS
se fera un plaisir de vous l'apprêter.
Réservations: (027) 65 12 20

Restaurant Les Masses sur Hérémece



Nous avons mijoté, POUR VOUS,
de bons petits plats de chasse
Veuillez réserver au (027) 81 25 55
- Fermé le lundi -
... et maintenant la brisolée

TOUJOURS LA CHASSE

au
Restaurant
Brasserie
Valaisanne

EMMANUEL DUC CHEF DE CUISINE

GRAND CHOIX ET MENU CHASSE

Il est prudent de réserver
(027) 22 54 82

Vieux-Moulin 51 - SION
Fermé le dimanche

SAISON DE LA CHASSE...

plaisir des gourmets

Dans un cadre sympathique
et accueillant, nous vous servons
les spécialités de

● Chasse du pays ●

selon nos anciennes recettes

Café-Restaurant des Chasseurs Mayens-de-la-Zour

Fam. Luyet - (027) 25 12 05
Fermé le mardi



RESTAURANT
L'AS DE PIQUE
VÉTROZ

MENU DE CHASSE Fr. 60.-

Le velouté de marrons
★ ★ ★
Le feuilleté de chanterelles
★ ★ ★
Les médaillons de chevreuil
★ ★ ★
Les petits fruits des bois
ainsi que nos spécialités
de chasse

Réservation au (027) 36 16 26
ou (027) 36 19 40

RESTAURANT CHEZ GABY CHAMPOUSSIN

Le chef vous propose
ses spécialités de chasse
Terrine de lièvre
★ ★ ★
Raviolis chasseur
★ ★ ★
Médaillons de chevreuil
au marc de dôle
★ ★ ★
Entrecôte de cerf
★ ★ ★
Civet de chevreuil aux chanterelles
★ ★ ★
Le dessert chasseur

Samedi 2 nov. BAL DE FERMETURE
ORCHESTRE TRE MARTELLI KINKERNE...
et actuellement BRISOLÉE

Annoncez-nous votre visite
au (025) 77 22 22.

Recette

La recette de Hansruedi Berne, chef de cuisine de
l'Hôtel-Restaurant Aux Mille Etoiles, Les Marécottes

RÂBLE DE LIÈVRE FARCI AUX MARRONS

pour 2 personnes

Votre marché: 1 beau râble de lièvre

Pour la garniture: 1 pomme fruit, petites poires pochées au vin rouge, 10 marrons glacés, 200 g de purée de marrons, 3 cuillerées à soupe de confiture d'airelles, un peu de cognac, 1 dl de fond de gibier ou une pincée de fond de gibier en poudre, un demi-litre de crème liquide ou demi-crème, sel, poivre, baies de genièvre, 1 pointe de couteau de poivre de cayenne.

Préparation: assaisonner le râble avec le sel, thym, romarin et baies de genièvre concassées et le faire revenir dans de l'huile bien chaude pour le glisser ensuite au four préchauffé pendant environ 15 minutes, jusqu'à ce que la viande soit plutôt saignante. A ce stade de cuisson, retirer le râble, dégraisser, y faire fondre une noix de beurre, y déposer le râble et flamber au cognac. Ajouter 2 cuillerées d'airelles sur les trois à disposition, 4 dl de crème et le fond de gibier puis laisser réduire le tout jusqu'à consistance d'une jolie sauce onctueuse. Rectifier l'assaisonnement.

Désosser les filets de râble, masquer ce dernier avec de la purée de marrons que l'on aura préalablement mélangée avec le reste de crème, disposer les filets tranchés le long du râble dessus, puis les marrons entiers bien au centre, de façon à ce que la colonne vertébrale soit cachée. Napper de sauce et garnir avec une demi-pomme pochée farcie aux airelles et une poire au vin rouge. Cette délicatesse se sert avec des pâtes ou des spätzlis et des choux de Bruxelles. *Bon appétit!*

Famille Jollien-Siggen



(027) 22 02 98

RESTAURANT
DE L'AÉROPORT SION

LA BRISOLÉE EST ARRIVÉE!

avec son fameux muscat
nouveau. Nos spécialités à la
carte, chasse.

Salle pour sociétés.

Places de parc à disposition.

OUVERT TOUS LES JOURS



HÔTEL-RESTAURANT DE L'AIGLE

Rôtisserie «Café de Paris»
1844 VILLENEUVE (VD)

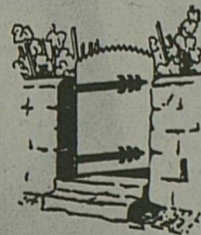
Famille Turrian
Grand-Rue 48 - (021) 960 10 04

La chasse 1996
continue jusqu'à
mi-novembre!

servie sur assiette
au café et au carnotzet.

Prière de réserver votre table.

● Ouvert 7 jours sur 7 ●



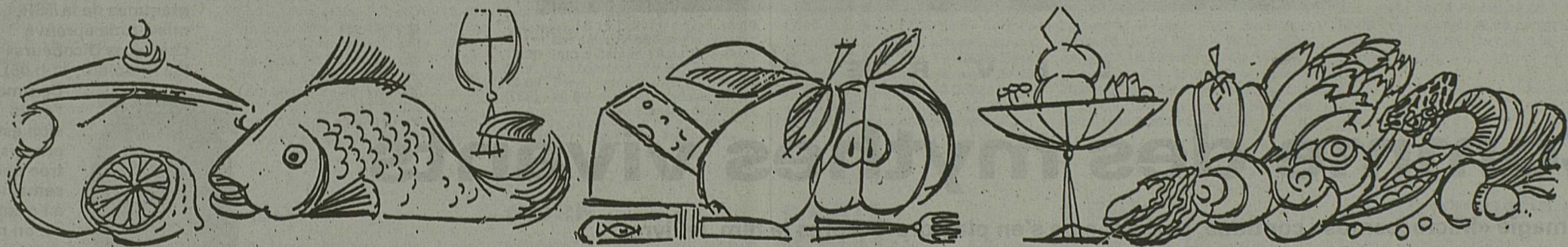
Poussez la porte de l'automne

pour en apprécier ses ambiances, ses couleurs, ses saveurs, et surtout ses activités et ses spécialités! La chasse et la brisolée.

RESTAURATEURS

n'hésitez pas à présenter un aperçu de votre carte à nos lecteurs. Nous vous renseignons

Le No de tél. à votre service (027) 295 284 - A bientôt



IMMOBILIÈRES VENTE

API★WIT

ASSOCIATION VALAISANNE
DES PROFESSIONNELS
DE L'IMMOBILIER
WALLISER VERBAND
DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

PROCHAINE PARUTION: mardi 22 octobre 1996

N'oubliez pas le dernier délai pour la transmission de vos ordres ou corrections:
mardi 15 octobre, 10 heures.

Pour vous renseigner:
tél. (027) 295 284
fax (027) 295 280

publi
REGIONS
département spécialisé de Publicitas Sion

A vendre à Sierre bel appartement 4½ pièces

petit bloc près hôpital, 2 balcons sud et nord, ensoleillé, calme, cave, garage et place de parc, entièrement rénové, cuisine moderne neuve. Fr. 320 000.-
☎ (027) 56 44 63.
036-360779

A louer à famille soigneuse
Mollens
grand chalet
5½ pièces, avec possibilité d'achat;
Sierre/Borzuat
demi-maison
duplex 4½ pièces.
Avec cheminée et terrasse.
☎ (027) 41 76 30.
036-359109

✿ A VENDRE

ARDON
(centre)
superbe villa
5½ pièces
Terrain 700 m²
Fr. 475 000.-

XAVIER FAVRE - SION
Tel. (027) 22 30 56

✿ A VENDRE

LES AGETTES
chalet récent
4½ pièces
très bien meublé,
Fr. 308 000.-

XAVIER FAVRE - SION
Tel. (027) 22 30 56

✿ A VENDRE

LES MASSES
grand chalet
cheminée,
4 chambres, 4 sb,
garage, meublé,
Fr. 395 000.-

XAVIER FAVRE - SION
Tel. (027) 22 30 56

✿ A VENDRE

app. 3½ pièces
★ SION
90 m², proche collège,
vue châteaux,
Fr. 210 000.-
★ VISSIGEN
80 m² (parc y c.),
Fr. 210 000.-

XAVIER FAVRE - SION
Tel. (027) 22 30 56

✿ A VENDRE

terrains
zone villa, expo.
sud., vue superbe
★ GRIMISUAT
dès Fr. 140.-/m²
★ SAVIÈSE
dès Fr. 130.-/m²

XAVIER FAVRE - SION
Tel. (027) 22 30 56

SION GRAVELONE à vendre

dans petit immeuble
résidentiel

en construction, disponible déc. 96.

Magnifique appartement
5½ pièces, 175 m²
ca. Fr. 4200.-/m².

Pour tout renseignement:
☎ (027) 22 00 35.

036-361711

Martigny

A vendre
appartement
4½ pièces
appartement
3 pièces

Evionnaz

à vendre
appartement
2 pièces

Pour tous renseignements,
s'adresser au
☎ (026) 22 28 85.

036-360931

A vendre à

Conthey terrain en zone industrielle

2 parcelles d'environ 5000 m² à proximité de la sortie d'autoroute. Possibilité de les réunir en une seule.

Prix intéressant.
☎ (027) 36 16 84 heures de bureau,
dès le 2.11.96: (027) 346 16 84.

036-361675

Formation Lancez-vous!



Informatique
Secrétariat
Secrétariat médical
Dactylo sur PC
Deutsch für den Beruf
Telephone English
Comptabilité
Impôts
Gestion d'entreprise
Gestion privée

Formation de formateurs d'adultes
Femmes et vie publique
Mieux communiquer et agir
Développer sa voix
La gestuelle
Mes couleurs, mon style
Entraîner la mémoire
Gestion du stress
Sophrologie avant les examens
Gestion de conflits
Analyse transactionnelle
Homéopathie
Acupuncture
Numérologie
Fleurs de Bach
Trier et composter
Economies de chauffage
Auto-école
Premiers secours
Sensibilisation au trafic

Formation

école-club migros

Programme détaillé sur simple coup de fil

Place de la Gare
1950 Sion
Tél. 027 22 13 81

Manoir CP 734
1920 Martigny
Tél. 026 22 72 71

Rue du Pont 5
1870 Monthey
Tél. 025 71 33 13

Venez chanter et vous éclater!

Les 17 et 18 octobre 1996

SOIRÉES KARAOKE
dès 22 heures

piano bar Le Blue Note Saillon



Troupes:

- 1) btrr eg L DCA I/19
- 2) btrr EM DCA L 19

Avis de tir

N° 87

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Zone dangereuse (zone des positions, zone des buts, routes barrées)	
		Place de tir, zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 272
Ma 22.10.96	1330-1730	Région des buts:	La Tovassière: SW Morgins
Me 23.10.96	0800-1730		Tête du Géant, pointe de Chésery, col de Chésery, point 2071.1, Portes-de-l'Hiver (exclu), Portes-du-Soleil, pointe de l'Au, Sassex, Tête du Géant 552 500/117 000.
Je 24.10.96	0800-2230	1) La Tovassière.	Les sentiers pédestres reliant Les Portes-du-Soleil et le col de Chésery à Morgins restent libres pendant les tirs.
Ve 25.10.96	0800-1730		Bonavau SW Morgins
Me 16.10.96	0730-1800	Région des buts:	Alpage de Bonnavau, pointe de L'Au coord 553 850/117 500
Je 17.10.96	0730-1800		Pendant les tirs on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.
Ve 18.10.96	0730-1800	2) Bonnavau	
Ma 22.10.96	0730-1800		
Me 23.10.96	0730-1800		
Je 24.10.96	0730-2200		
Ve 25.10.96	0730-1700		
Lu 28.10.96	0730-1700		

Les tirs peuvent étre annulés ou se terminer plus tôt que prévus, se renseigner au N° téléphone 1) 025/77 22 76, 2) 025/77 22 57.

Armes: d'infanterie.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



155 12 00 Annoncer

Informations concernant les tirs, dès le 3 octobre 1996, téléphone 025/65 91 11.

Saint-Maurice, le 3 octobre 1996.

Le commandement: Secteur d'instruction 31

CARTEPOSTALE CALENDRIER

IMPRIMÉ DE QUALITÉ
A PARTIR DE VOS DIAPPOSITIVES
OU DE VOS PHOTOS
4-COULEURS, Y COMPRIS LITHO & EPREUVE

CARTEPOSTALE A6 1000 EX. DE FR. 299.-
PROSPECTUS DE PULPICITÉ A4 1000 EX. DE FR. 730.-
PHOTOLITHO A4 EPREUVE INCL. FR. 138.-

DS INTERPRINT
CH-7310 BAD RAGAZ
TEL. 081 302 49 48 FAX 081 302 14 18

ME = tous les sports

DEVERNOIS



EN DEVERNOIS, JE SUIS MOI

BOUTIQUE Karting

Pl. du Midi 46 - Bâtiment Les Rochers
SION - (027) 23 36 26

Mercredi 16 octobre
de 15h30 à 16h30

présence
des artistes
du cirque
KNIE

PLACETTE



Centre Commercial Monthey

CREDITS - CREDITO
T'AS ENTENDU?
CHEZ

CONFIMEX

L'argent ne coûte plus rien
10,5%

(Assurance comprise)
Tél. 026/22 71 84 (Campos)
Tél. 021/321 20 00
36-359791



FILTRE-SPORT
POUR PLUS DE PERFORMANCE

obtenable chez:

AUTO-SHOP DESSIMOZ
CENTRE MAGRO, UVRIER
Tél. (027) 31 27 36

stampo

FABRIQUE VALAISANNE
TIMBRES CAOUTCHOUC
Dateurs - numéroteurs Gravure
Encres spéciales
Tél. (027) 22 50 55
Fax (027) 22 96 31
SION - Tourbillon 40

Vente à la ferme

pommes de terre:
Bintje et Charlotte

pommes oignons carottes

Ø (027) 58 34 02 à Noës-Sierre.

036-360927

CORPS PARESSEUX, CŒUR MALHEUREUX.

Suivez le programme d'activité physique IMPULSION.

LE BOIS: NOTRE FIERTE!

Construire ou rénover en toute sérénité. Demandez conseil à la maison spécialisée en:

- bois massif "toutes essences"
- cassettes pour plafonds
- lames et lambourdes
- panneaux - portes
- isolation acoustique
- isolation phonique
- cartons bitumés
- bois croisés

VALBOIS SA
BOIS ET PANNEAUX - CONTHEY

livraisons journalières
CHATEAUNEUF-CONTHEY Tél. 027/ 36 60 03

RÊVEZ SAUVAGE, SKIEZ...

OFFRE SPÉCIALE
JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 96

RÉDUCTION DE PRIX ENTRE 5 ET 10% (EN FONCTION DU PAIEMENT)

VENTE ANTICIPÉE D'ABONNEMENTS ANNUELS ANNIVIERS 1996/97

(VALIDITÉ DES ABONNEMENTS : DU 1.12.1996 AU 30.11.1997)

Tarifs applicables pour un paiement avant	le 30.10.96	le 30.11.96	dès le 1.12.96
Abonnement adulte (région 2)	Fr. 360.-	Fr. 380.-	Fr. 400.-
Abonnement enfant (région 2)	Fr. 216.-	Fr. 228.-	Fr. 240.-

N'hésitez plus, contactez dès à présent l'une des 5 stations anniviardes pour bénéficier de cette offre spéciale

dès le 2.11.1996
Chandolin: tél. et fax 027/65 14 50 027/475 14 50
Grimentz: tél. 027/65 14 21 027/476 20 00
St-Luc: tél. 027/65 13 24 027/475 13 24
Vercorin: tél. et fax 027/55 20 96 027/455 12 45
Zinal: tél. 027/65 13 62 027/475 13 62

Nom:..... Prénom:.....
N°..... Adresse:.....
A retourner à: AIDA - Case postale 3961 VISSOIE

URGENCES

Services médicaux

Sierre: 577 555.
Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (089) 212 24 12.
Région Fully-Conthey: Dr Della Bianca, Saxon, (026) 44 13 35, natel (089) 212 24 12.
Verbier: sa, Dr Contat, 31 70 20.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

28 26 94.
 Auto-Secours séduinois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie du Simplon Martigny S.A., 1920 Martigny, (026) 22 26 55.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

TAXI Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 55 39 19. Natel (077) 28 56 11. «Le Taxi», 55 14 55.
Crans-Montana: Taxis Poncic Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33. Taxiphone 22 44 55.
Martigny: Taxi A-AA - 24 h sur 24, station gare CFF, natel (077) 28 36 36. Appel gratuit: (0800) 801 802. **Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143. **SOS jeunesse:** (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 h/24. (026) 23 20 30.
Sages-femmes: Service VS, tél. 157 55 44, 111 et (077) 288 455. **Accueil familial:** (max. 3 enfants), Monthey, (025) 72 18 04 et (079) 221 06 07.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Siegrist, 55 10 74.
Crans-Montana, Lens: Pharma-Crans, 41 27 36.
Sion: Sun Store Métropole, 22 99 69.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: Pharmacie Vouilloz, (026) 22 66 16.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, 65 30 75.
Monthey: Sunstore Verrerie, 71 72 44.
Aigle: Pharmacie de Villeneuve, Villeneuve, (021) 960 10 52 + Pharmacie de la Fontaine, Bex, (025) 63 33 15.
Brigue: Central, 23 51 51.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre et Loèche: (sauf Saint-Léonard) 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144.
 Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage E. Frey S.A., 1950 Sion, jour 31 50 50, natel (077)

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

INDEPENDENCE DAY
Le jour de la riposte
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans
 Troisième semaine.

PLAZA (025) 71 22 61

MICROCOSMOS
 Ce soir mardi à 19 h - 7 ans
 Primé au dernier Festival de Cannes.
LE JAGUAR
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 10 ans
 De Francis Veber, avec Patrick Bruel.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

LE JAGUAR
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 10 ans
 Une comédie écrite et réalisée par Francis Veber, avec Jean Reno et Patrick Bruel.

CORSO (026) 22 26 22

INDEPENDENCE DAY
Le jour de la riposte
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans
 De Roland Emmerich, avec Will Smith, Bill Pullman et Jeff Goldblum.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

INDEPENDENCE DAY
Le jour de la riposte
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans
 De Roland Emmerich, avec Will Smith.

CASINO (027) 55 14 60

LE JAGUAR
 Ce soir mardi à 18 h 45 - 10 ans
 De Francis Veber. Une comédie d'aventures avec: Patrick Bruel et Jean Reno.
Ciné-Evolution
TROIS VIES ET UNE SEULE MORT
 Ce soir vendredi à 20 h 30
 Un film de Raoul Ruiz, 1996.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

INDEPENDENCE DAY
 Ce soir mardi à 20 h - 12 ans
 De Roland Emmerich, avec Jeff Goldblum et Bill Pullman.

Film de divertissement par excellence, «ID4» allie savamment humour et action, le tout largement saupoudré d'un message de solidarité.

LUX (027) 22 15 45

LE JAGUAR
 Ce soir mardi à 20 h 45 - 10 ans
 «Le Jaguar» réunit Patrick Bruel et Jean Reno.
 En arrière-plan, la forêt amazonienne et la patte de Francis Veber, un citadin dans la jungle.
 Une franche rigolade ponctuée de grands moments d'émotion.
 Un film populaire, familial et de qualité.

CAPITOLE (027) 22 32 42

MICROCOSMOS
 Ce soir mardi à 18 h 30 - 7 ans
 De Claude Nuridsany et Marie Perennou.
 Le bonheur est dans le pré.
 Coccinelles, papillons, chenilles sont au rendez-vous.

LA BELLE VERTE
 Ce soir mardi à 20 h 15 - 7 ans
 De Coline Serreau, avec Vincent Lindon.
 Une comédie légère et ironique sur les maux de notre société. Drôle et gai!

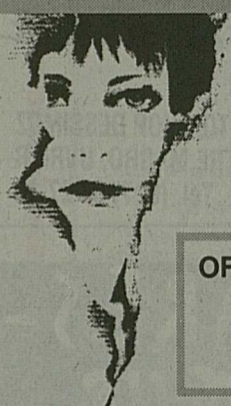
LES CÈDRES

AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES
 Ce soir mardi à 18 h 15 et 20 h 30 - 14 ans
 D'Aki Kaurismäki.
 Un couple de quadragénaires se retrouve au chômage, sans perdre le goût d'être ensemble.
 Tragi-comédie néo-réaliste en bleu et rose.
 Version originale.



ANNONCES DIVERSES

INSTITUT DE BEAUTÉ



Alexandra Gisèle Duxin
 Ouvert le samedi matin
 Simplon 13, 1920 Martigny, tél. 026/22 22 51

OFFRE SPÉCIALE JUSQU'AU 15 NOVEMBRE:
 pour chaque soin du visage,
 nous vous offrons
 une manucure ou une teinture des cils.

Soins du visage - Teintures cils et sourcils - Epilation cire - Massages Cellu M6 (30 min.: Fr. 35.-)

CUISINES
MAJO
 MAJO SA 1907 SAXON TEL 026/44 35 35

Remplacez votre ancien plan de travail par du
GRANT
 devis rapide sans engagement

CUISINES
MAJO
 MAJO SA 1907 SAXON TEL 026/44 35 35

PUBLICITAS (027) 29 51 51

EXPOSITION: ROUTE CANTONALE, CONTHEY

Lerjen

CARAVANES - MOBILHOMES - REMORQUES

Tél. (027) 36 12 06 - Fax (027) 36 40 79

36-145692

10 ANS

RÉNOVATION DE BAIGNOIRS
 SYSTÈME DE DÉCOUPE
SANIBAD

Tél. (027) 58 36 37
 Ph. Maillard - Natel (077) 28 33 83

FACILE DE GAGNER AVEC LE NOUVELLISTE



<http://www.nouveliste.ch>

Nouveliste
 ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

BRANCHEZ-VOUS!

Le pape quitte la clinique

ROME. - Jean Paul II sortira aujourd'hui de la polyclinique Gemelli de Rome, une semaine exactement après avoir subi une appendicectomie, ou ablation de l'appendice, ont annoncé hier ses médecins.

Le bulletin médical diffusé hier matin précise que la convalescence de Jean Paul II, âgé de 76 ans, est «entièrement satisfaisante» et qu'il pourra peu à peu reprendre le cours de ses activités normales. (ap)

Yitzhak Rabin aurait pu survivre

JÉRUSALEM. - Le quotidien israélien «Yediot Ahronot» a publié hier les premières photos en gros plan des deux balles de 9 mm qui ont mortellement blessé le premier ministre Yitzhak Rabin le 4 novembre 1995 à Tel-Aviv.

Ces balles à pointe creuse avaient été préparées par Hagai Amir, le frère de l'assassin Yigal Amir, jeune extrémiste juif âgé de 26 ans. Les clichés publiés montrent clairement les petits cratères creusés à la pointe de chacun de deux projectiles, destinés à renforcer leur meurtrière efficacité.

Selon «Yediot Ahronot», le pistolet Beretta avait été chargé de 11 balles, dont certaines avaient une boulette de métal placée dans la pointe. Des essais balistiques effectués en condition réelle ont prouvé que M. Rabin aurait échappé à la mort s'il avait porté un gilet pare-balles. (ap)

De l'ail aux cochons?...

BERNE-POSIEUX. - Des expériences chez les porcelets d'élevage ont montré que la farine d'ail pouvait remplacer les antibiotiques et améliorer de manière comparable les performances de croissance. Mais le rôti de porc aura toujours besoin d'assaisonnement, car la saveur piquante de la plante n'est pas transmise à la viande.

On a toujours attribué des effets bénéfiques pour la santé humaine à cette plante de la famille des lilacées à la forte odeur caractéristique. Martin Jost, chef de la section alimentation des porcs à la station fédérale de recherches en production animale de Posieux (FR) a montré que l'ail fait aussi du bien aux cochons. La restriction croissante des possibilités d'utilisation des substances antimicrobiennes et de la chimiothérapie dans le domaine alimentaire favorise l'apparition d'autres produits comme les préparations à base de plantes.

Malgré les effets positifs de l'ail et un changement dans la manière de concevoir l'alimentation des porcs, Martin Jost ne croit pas encore que son essai aura une grande portée. En fin de compte, la question des coûts interviendra aussi, les substances classiques étant meilleur marché. (ap)

Motards s'abstenir

COPENHAGUE. - Le ministre danois de l'Intérieur et de l'Immigration, Mme Birte Weiss, a donné le feu vert aux policiers des frontières pour refouler les membres de bandes de motards étrangers, pour prévenir une nouvelle flambée de violence dans le pays.

Cette décision fait suite à la guerre entre les gangs de motards Hell's Angels (HA) et Bandidos qui a connu un nouveau rebondissement le 6 octobre dernier avec un attentat au lance-roquettes contre le quartier général des HA à Copenhague. Cet attentat, perpétré vraisemblablement par les Bandidos, avait fait deux morts et 19 blessés. (ats/afp)

†

Le FC Bagnes vétérans

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Louis FELLAY

papa de Willy, membre et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La fanfare Edelweiss d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Louis GABIOUD

membre honoraire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362271

†

Le syndicat d'élevage de la race d'Hérens d'Ayer-Vissoie

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Germain MELLY

membre et père de Serge, président du syndicat, et de Jean-Michel, membre.

036-362191

†

Le Club des chauffeurs de Sierre et environs

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Germain MELLY

membre actif de la société.

036-361991

†

Le Football-Club Chalais

a le regret de faire part du décès de son membre d'honneur

Monsieur

Gilbert PERNET

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362224

†

Le garage Saint-Martin à Leytron

Roger Constantin & Luciano Ruffini

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Laurent RUFFINI

papa de Luciano.

036-362031

†

La classe 1928 de Leytron

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Laurent RUFFINI

leur contemporain et ami.

Une messe aura lieu à Leytron le samedi 26 octobre 1996, à 19 h 15.

036-362240

†

Le chœur mixte La Gentiane de Verbier

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Louis FELLAY

papa de Gérard, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1921 de Salvan

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Roger COQUOZ

son contemporain et ami.

Les obsèques auront lieu aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, à 14 h 30, à Salvan.

†

Le Ski-Club Salvan

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Roger COQUOZ

membre de la société.

036-362177

†

La cagnotte des Pèlerins Mont-Blanc Marécottes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Roger COQUOZ

membre du comité.

036-362064

†

Le Noble Jeu de cible de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Roger COQUOZ

papa d'Alain, membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362273

†

La société Vouip'Gym de Bovernier

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Louis GABIOUD

papa de Josiane Bourgeois, membre actif.

036-362141

†

Le FC Evionnaz-Collonges

a le regret de faire part du décès de

Madame

Liliane

TONNETTI-GLARDON

maman de son joueur Raphaël.

036-362060

†

La direction et les collaborateurs de l'office de l'assurance invalidité pour le canton de Vaud

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

René GAILLARD

père de leur fidèle collaboratrice et adjointe à la direction, M^{me} Marie-France Gaillard.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE Xavier SCHURMANN



1995 - 15 octobre - 1996

Une nuit d'octobre tu t'es embarqué
Pour l'autre rive sans t'arrêter.

Aide-nous à surmonter ton absence
Veille sur nous en silence.

Le souvenir de tes yeux rieurs et de ton sourire moqueur restera à jamais dans nos cœurs.

Merci pour ce que tu nous as donné
Repose en paix notre bien-aimé.

Ta famille.

Une messe du souvenir sera célébrée à l'église du Bouveret, le vendredi 18 octobre 1996, à 19 heures.

†

Les ouvriers de l'entreprise Jean-Michel Melly

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Germain MELLY

père de M. Jean-Michel Melly, notre patron.

036-362050

†

Le centre scolaire d'Anniviers

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Germain MELLY

époux de M^{me} Liliane Melly, enseignante au centre scolaire d'Anniviers.

036-362248

†

La Société des guides d'Anniviers

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Germain MELLY

membre de la société.

†

La classe 1945 d'Ardon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

René GAILLARD-DELALOYE

père de son contemporain et ami Michel Gaillard.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362197

†

La direction et le personnel de H. Müller, Fabrique de Moules S.A. à Conthey

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Gilbert PERNET

beau-père de leur estimé et fidèle collaborateur M. Miroslav Hrdina et grand-père de M. Nicolas Hrdina, apprenti mécanicien.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362225

†

La direction et le personnel de la Banque Cantonale du Valais

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

René GAILLARD

ancien représentant pour la commune d'Ardon.

La messe d'enveloppement aura lieu aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, à 16 heures à l'église d'Ardon.

036-362229

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Monsieur

Pierre BESSE

sa famille vous remercie de tout cœur de la part que vous avez prise à son deuil.

Octobre 1996.

036-362255

†

Ne pleurez pas, je serai l'ange invisible de la famille. Dieu ne me refusera rien pour vous.

EN SOUVENIR DE Jean-Claude DUBEY

1995 - 15 octobre - 1996

Les grandes douleurs sont muettes.

Une messe anniversaire sera célébrée aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, à la cathédrale de Sion, à 18 h 10.

†

Très touchée par vos témoignages d'amitié et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille de

Carmine CASTELLO

vous remercie de tout cœur et vous exprime sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- au padre Costanzo;
- au vicaire Luis Miranda;
- à la mission catholique italienne;
- aux habitants de l'immeuble de l'avenue de France 6;
- à M^{me} Edwige Christ de Pro Socio;
- à M^{me} Marie-Jo Nanchen du centre médico-social;
- à M. Roger Gaillard de l'institut Saint-Raphaël;
- à M. Didier Emery de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies;
- aux pompes funèbres Eggs.

Sierre, octobre 1996.

Pour vos avis mortuaires:

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11



**Le consortium des entreprises
du val d'Anniviers**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

papa de M. Jean-Michel Melly, associé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362105



L'Association valaisanne des entrepreneurs

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

entrepreneur

ancien membre du comité cantonal de l'Association valaisanne des entrepreneurs.

La messe de sépulture sera célébrée à l'Église d'Ayer, aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, à 16 heures.

036-362129



**La Commission paritaire du bâtiment
et du génie civil du canton du Valais**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

entrepreneur

ancien président.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Ayer, aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, à 16 heures.

036-362137



L'amicale des sapeurs-pompiers d'Ayer

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

papa de Jean-Michel, capitaine instructeur, et de Serge, ancien fourrier.

036-362263



**La Fédération valaisanne
des sapeurs-pompiers,
l'Association des corps
de sapeurs-pompiers du Valais central,
le corps des instructeurs
sapeurs-pompiers du Valais central**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

papa de Jean-Michel, instructeur sapeurs-pompiers.

036-362124



L'Association valaisanne des clubs de ski

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

papa de Jean-Michel, ancien membre du comité et chef d'Inter-région-Ouest.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

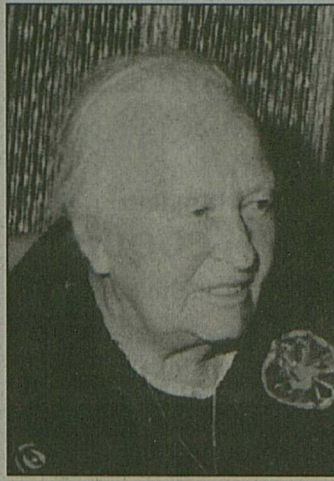
036-362192



Dans Sa grande miséricorde, le Seigneur a rappelé à Lui, dans sa 88^e année, réconfortée des sacrements de l'Eglise

**Madame
Marine
DELALOYE**

tertiaire de saint François



Font part de leur peine:

Ses enfants:
Bruno DELALOYE et son amie Jacqueline;
Marie-Jeanne et Amand TISSIÈRES-CLIVAZ;

Ses petits-enfants:
Stéphane et Ludovic DELALOYE et leur maman;
Marie-France et Raphaël BRIGUET-TISSIÈRES et leurs fils;

Famille de feu Philibert BARRAS;
Madame veuve Louis BAGNOUD et famille;

Madame veuve Rémy BAGNOUD et famille;
Monsieur et Madame Jules BAGNOUD et famille;
Révérend père Georges BAGNOUD;
Monsieur et Madame Antoine BAGNOUD et famille;
Madame veuve Jean BAGNOUD et famille;
Monsieur et Madame Louis DELALOYE et famille;
Famille de feu Léontine DELALOYE;
Madame et Monsieur François REY et famille;
Madame veuve Georges DUPERTUIS et famille;
Madame veuve Léonce DELALOYE;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à Chermignon-Dessus, le mercredi 16 octobre 1996, à 16 h 30.

Notre maman repose à la crypte de Chermignon-Dessus, où la famille sera présente aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



L'Association touristique d'Ayer-Zinal

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

père de Serge et Jean-Michel, membres du comité.

036-362071



La Société de développement de Zinal

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

père de Serge, son président.

036-362046



L'oratoire Notre-Dame-des-Pontis

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

président du comité.

036-362026



La Société d'expansion touristique de Zinal

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Germain MELLY**

ancien président et père de Jean-Michel, vice-président de la société.

Pour vos avis mortuaires:

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11



C'est avec tristesse que nous faisons part du décès de

**Laurent
RUFFINI**

survenu en Italie.

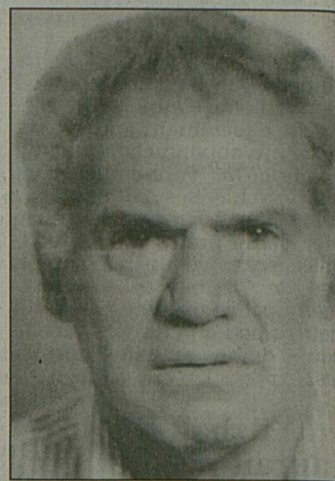
Son épouse:
Annunciata RUFFINI, à Marmentino;

Ses enfants:
Christiane et Valério ZUBANI-RUFFINI, ses enfants, à Marmentino;
Luciano et Marie-Pierre RUFFINI-CONSTANTIN, à Leytron;
Isabelle RUFFINI, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse et en Italie.

La messe d'ensevelissement a eu lieu le dimanche 13 octobre 1996, à l'église de Marmentino.

Une messe de septième aura lieu le samedi 26 octobre, à 19 h 15, à l'église de Leytron.



**La direction et le personnel
d'Alusuisse Aluminium Suisse S.A., Sierre**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Armand CHERIX**

Ils garderont un souvenir ému de celui qui fut leur collaborateur et collègue pendant plus de vingt-huit années.

036-362108



La classe 1942 de Sierre

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean-Pierre CHARDON**

son cher ami et contemporain.

Elle s'associe à la peine de Monique et de sa famille.

036-362152



Le bureau technique Michel Mauron

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean-Pierre CHARDON**

ancien collaborateur et père de son collaborateur Philippe Chardon.

036-362213



**Les collaborateurs du bureau technique
Michel Mauron**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean-Pierre CHARDON**

ancien collègue et ami et père de leur collègue Philippe Chardon.

036-362215



La famille de

**Madame
Valérie VIANIN**

remercie de tout cœur ceux qui les ont entourés de leur sympathie.

Sierre, octobre 1996.



Sarah FAVRE;
René et Anne Marie FAVRE-LUISIER;
Françoise FAVRE et ses enfants David et Talia;
Monique COURT;
Richard BISCHOFF;

les familles proches et tous ses amis;

ont le grand chagrin de faire part du décès survenu le 7 octobre 1996, à Genève, de

Catherine FAVRE

âgée de 42 ans, leur bien-aimée maman, fille, sœur, tante, cousine, filleule et pupille.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité de la famille, le 10 octobre 1996 au cimetière de Huémoz, où elle repose au pays de ses ancêtres.

*Il y a quelque chose de plus fort que la mort,
c'est la présence des absents
dans la mémoire des vivants.*

Route de la Capite 151 E, 1222 Vésenaz, Genève.



Son époux Georges GLARDON;
Ses enfants Lucienne, Gino, Pascal;
Les familles GLARDON, TONNETTI, CARERA, POLETTI;

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Liliane GLARDON

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg aujourd'hui mardi 15 octobre à 10 heures.

036-362107



La direction et le personnel
de Valtube S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

Liliane TONNETTI-GLARDON

maman de leur employé et collègue de travail Raphaël Meyer.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362201



Les copropriétaires de la PPE
immeuble Oribi à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Liliane TONNETTI-GLARDON

copropriétaire et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362005



Agrol Sierre et son personnel

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Maurice ZUBER

beau-père de Gérald Borloz et grand-père de Philippe Borloz, leurs fidèles collaborateurs et amis.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

(027) 314 400

pompes funèbres
DANY BARRAS

SION
Grand-Champsec 12

POMPES FUNÈBRES
DU VAL D'ANNIVIERS

ÉTIENNE CRETZAZ - Vissoie
Tél. 027 645 24 59 - 65 14 33
Filiale des Pompes Funèbres F. Eggs et Fils:
SIERRE: route de la Gemmi 81
Tél. 027 65 19 73 - 55 20 60



*On ne voit bien
qu'avec le cœur.
L'essentiel est invisible
pour les yeux.*

Nous avons le profond
chagrin de faire part du décès
de

Monsieur

Giampiero FORNARA

enlevé subitement à notre
tendre affection à l'âge de
63 ans.

Ses enfants:

Donatella DAYEN-FORNARA et son ami Gérald;
Christine FORNARA et son ami Filippo;

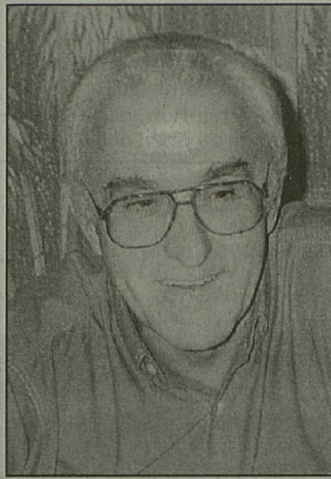
Ses petits-enfants:
Cédric et Sabrina;

ainsi que toute sa famille en Italie, et ses amis.

La messe d'ensevelissement aura lieu à la cathédrale de Sion,
le mercredi 16 octobre 1996, à 10 h 30.

Papa repose à la crypte de Platta, où nous serons présents
aujourd'hui mardi 15 octobre 1996, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



S'est endormi dans la paix du Seigneur, le dimanche
13 octobre 1996

Monsieur

Etienne MORET

1924

Font part de leur peine:

Son épouse Victoria MORET-BRUGGER, à Vouvry;

ainsi que les familles parentes et amies.

Une messe sera célébrée le vendredi 18 octobre à 17 heures à la
chapelle de Riond-Vert à Vouvry.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

036-362185



La direction et le personnel
de l'entreprise Les Fils de Léon Sarrasin S.A.
à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Louis GABIOUD

papa de leur collaborateur et collègue Rémy Gabioud.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362040



La direction, le personnel et les retraités
de Ciba à Monthey

ont le regret de faire part du décès de leur ancien collaborateur
et collègue

Monsieur

Albert ZWEIDLER

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362145

La direction et le personnel
de Losinger Sion S.A.

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Paul REGAMEY- MOGEON

père de M. Paul Regamey, leur collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362238



*Le Seigneur est mon berger
Je ne manque de rien
Sur des prés d'herbe fraîche
Il me fait reposer.*

Ses enfants:

Marie-Thérèse et Pino SIDOLI-FELLAY et leurs enfants;
André et Arlette FELLAY-BESSON et leurs enfants;
Gérald et Danièle FELLAY-MÉTRAILLER et leurs enfants;
Willy et Marie-Danièle FELLAY-BRUCHEZ et leurs enfants;

Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et leur famille:

Feu Marie-Louise NARBEL-FELLAY;
Lina VAUDAN-FELLAY;
Jeanne et Arthur CORTHAY-FELLAY;
Madeleine FELLAY;
Feu Léonce FELLAY-BLANC;
Feu Marie-Louise CRETENAND-TROILLET;
Feu Yvonne SANER-TROILLET;
Feu Cyrille TROILLET-GILLIOZ;
Thérèse et Albert CARRON-TROILLET;
Jean-Pierre CARRON-TROILLET;
Jeanne et Pierre DETTWILLER-TROILLET;
Paul et Edith TROILLET-DELÉGLISE;
Michel et Lucie CRETENAND-FARQUET-TROILLET;

Les neveux et nièces, cousins et cousines de feu Hercule et
Louise FELLAY-BESSE;

Les neveux et nièces, cousins et cousines de feu Ulrich et
Virginie TROILLET-VOUILLAMOZ;

ont le chagrin de faire part du décès, à son domicile, de

Monsieur

Louis FELLAY

1912

La messe de sépulture aura
lieu à l'église paroissiale du
Châble, le mercredi 16 octo-
bre 1996, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle
de l'ossuaire du Châble où la
famille sera présente aujour-
d'hui mardi 15 octobre 1996,
de 19 à 20 heures.

En mémoire du défunt, pensez à une œuvre de bienfaisance.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le studio d'architecture E. + G. Comina S.A.
à Verbier

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Louis FELLAY

père de Willy, son fidèle collaborateur, partenaire et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362090



L'entreprise Corthay & Troillet S.A.
et son personnel

partagent le chagrin de la famille de

Monsieur

Louis FELLAY-TROILLET

ancien employé, père et beau-père de Marie-Thérèse et Pino
Sidoli, leurs chers collaborateurs et collègues, beau-frère de
leur patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362085



La direction et le personnel
du Crédit Suisse Martigny - Bas-Valais

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Louis FELLAY

père de leur collaborateur M. Gérald Fellay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-362243



Nouvelliste

Cela s'est passé un 15 octobre

1993 - Le Prix Nobel de la paix est décerné à Nelson Mandela, chef de l'ANC, et au président sud-africain Frederik de Klerk.

1990 - Le Prix Nobel de la paix est décerné à M. Gorbatchev.

1985 - Au Nicaragua, le gouvernement sandiniste suspend les libertés fondamentales.

Il était un jour

1967 - Fidel Castro confirme la mort de Che Guevara.

1946 - Hermann Goering s'empoisonne dans sa cellule, à la veille de son exécution pour crimes de guerre.

1917 - Mata-Hari, accusée d'espionnage au profit de l'Alle-

magne, est passée par les armes dans les fossés du château de Vincennes.

1894 - Arrestation du capitaine Alfred Dreyfus, accusé de trahison au profit de l'Allemagne.

1582 - Le calendrier grégorien

entre en application dans les pays catholiques. 1529 - Le sultan turc Soliman 1er est obligé de lever le siège de Vienne.

Ils sont nés un 15 octobre

- Le philosophe allemand Friedrich Nietzsche (1844-1900).

- L'écrivain irlandais Oscar Wilde (1856-1900).

(ap)

A. ROSSIER & CIE SA
Châteauneuf-Contthey
Sion

Tél. 027/ 36 15 45



Le mazout, c'est meilleur marché!

INSOLITE

Pacte pré-nuptial

Avant de se marier, John F. Kennedy Jr. et Carolyn Bessette ont signé un contrat garantissant à l'épouse du fils de l'ancien président américain une «indemnité» si leur union ne dure pas, selon «The Mail on Sunday». Si les époux venaient à se séparer avant trois ans, Carolyn Bessette toucherait 1 million de dollars (environ 5 millions de francs). S'ils restent mariés entre trois et dix ans avant de divorcer, elle recevrait 2 millions de dollars. Et si la séparation survient après dix ans de mariage, la somme atteindrait 3 millions de dollars. Ce contrat empêcherait désormais Carolyn Bessette, en cas de divorce, de réclamer la moitié de la fortune de son époux devant la justice, fortune estimée à 32,7 millions de dollars (environ 160 millions de francs).

Mixité

Un juge de Painesville (Ohio) a délivré un certificat de publication des bans à un homme qui prévoit de changer de sexe après avoir épousé une lesbienne. Comme la loi stipule en Ohio que le mariage est une association entre un homme et une femme, le juge Fred Skok a demandé à Paul Smith de lui fournir une note écrite d'un médecin, garantissant qu'il avait toujours des organes sexuels mâles. Les futurs époux se présentent tous les deux comme lesbiennes. M. Smith s'habille avec des vêtements de femme, sauf quand il va travailler, et espère subir une opération pour changer de sexe dans les trois ans à venir. (ap)

La nuit, l'ozone détruit



Les taches vert clair, jaunes et noires à la surface d'une feuille de peuplier ont été provoquées par l'ozone. Günthardt/fnp

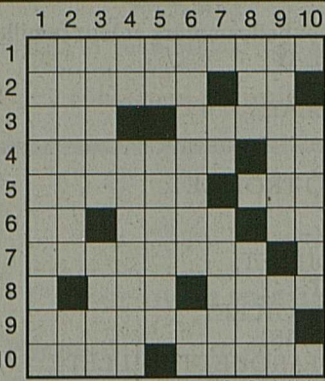
L'ozone (O₃) est un gaz agressif dont la concentration augmente avec la pollution atmosphérique. On sait aujourd'hui que l'altitude et le soleil favorisent sa formation, et que les plantes en souffrent particulièrement durant l'été. Aussi, des normes limitant la teneur en ozone dans l'air ont été fixées dans les pays européens. Toutefois, ces normes sont basées sur une période d'intoxication de sept heures par jour seulement. Or, des chercheurs de l'Institut fédéral de recherche sur la forêt, la neige et le paysage (FNP) à Birmensdorf près de Zurich ont découvert que les arbres à feuilles caduques, ceux qui perdent leurs feuilles en au-

tomne, ne subissent pas seulement l'agression de l'ozone atmosphérique durant la journée: ils sont également agressés par ce polluant toxique au cours de la nuit. Contrairement à ce que l'on pensait, leurs stomates - de minuscules pores disposés à la surface des feuilles - ne se referment pas complètement après le coucher du soleil: beaucoup de ces «microscopiques paupières» restent entrouvertes, la plante subissant ainsi l'attaque des toxiques vingt-quatre heures sur vingt-quatre. Ce résultat scientifique provient des expériences du Groupe Gioindicteurs, qui est mené par Madeleine Goerg-Günthardt. Ces biologistes étudient depuis dix ans les effets

de l'ozone et d'autres polluants atmosphériques sur les arbres. Dans ce but, ils emploient vingt serres à fumigation, lesquelles permettent de constituer une atmosphère artificielle qui reste soumise aux conditions climatiques locales. Les dégâts provoqués par l'ozone ont été observés sur des espèces de feuillus communs en Suisse. En pratiquant les fumigations, que ce soit le jour (entre 7 et 19 heures) ou la nuit (entre 19 et 7 heures), les premiers dommages apparaissent après un mois chez le bouleau. Même constat chez le peuplier. Les feuilles se constellent de petites taches décolorées - des dégénérescences irréversibles qui vont bru-

nir, puis noircir en se nécrosant avant que la feuille entière ne tombe. Les aulnes se sont montrés plus résistants aux agressions de l'ozone diurne (quarante jours environ), mais n'ont résisté en moyenne que vingt-cinq jours aux fumigations nocturnes. Dans tous les cas, les chercheurs ont examiné au microscope que l'ozone provoque un épaississement de la paroi cellulaire des feuilles. Ils ont aussi découvert que le transport des sucres - élaborés par photosynthèse dans les feuilles - est fortement perturbé: les sucres s'accumulent près des nervures et ne sont plus acheminés dans le reste de la plante. (Cedoss)

MOTS CROISÉS



Par Denis Moine

Horizontalement: 1. C'est parfois un grand secret. 2. Signe d'inflammation - Pour introduire une démonstration. 3. Vallée de mer - Saute d'humeur. 4. Plantes tropicales - Pronom personnel. 5. Rien d'étonnant, s'il est pressé... - Pointe de la plume. 6. Un qui s'ajoute au fil du temps - Comme on l'a déjà mentionné - Connu. 7. On écoute sa voix de tête. 8. C'est pas la joie! - Touffue. 9. Drôleries souvent méchantes. 10. Héros antique - Baies peu profondes.

Verticalement: 1. Une qui tire profit du ridicule. 2. On y découvre son pedigree - Personne et en même temps tout le monde. 3. Rien à signaler - Fichu. 4. Grains de folie - Un jour vient où il faut bien la régler. 5. Pronom personnel - Chatoyante. 6. Un qui suit souvent un scoop... - Coup pour tambour. 7. S'il évolue, c'est au-dessus du lot - Génie des eaux. 8. Refus - Centièmes de couronne. 9. Passages difficiles - Met à contribution. 10. Poudre alimentaire.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Maladresse. 2. Imaginatif. 3. Nèpes. LF. 4. Are. Eu. Réa. 5. Réuni. 6. Déesse. Ace. 7. Étape. Item. 8. Roua. Duo. 9. In. Chillon. 10. Castel.
Verticalement: 1. Minauderie. 2. Amer. Eton. 3. Lapereau. 4. Age. Espaça. 5. Diseuse. Hs. 6. RN. Une. Dit. 7. Eau. lule. 8. St. Atoll. 9. Silence. 10. Effarement.

LE TEMPS AUJOURD'HUI

Demain

Après-demain

Ensuite

17

9

07.44
18.38

10.37
20.34

0°
à 2800

Situation générale
Le foehn - qui, trois jours durant, a poussé la température jusqu'à 20 degrés et plus dans le Centre - va cesser et la pluie fera son apparition d'ici à ce soir. Elle sera importante surtout au sud.

Aujourd'hui
Encore des éclaircies matinales, puis ciel se couvrant et pluies. Autour de 17 degrés en plaine et jusqu'à 0 degré à 2800 mètres. Fin du foehn puis vent d'ouest.

Evolution
De demain à samedi: un temps variable et nettement plus frais avec par intermittence quelques précipitations. Le vent tournera au nord-ouest en altitude et la limite de la neige s'abaissera.

Statistique
Les précipitations en Valais et dans l'Est vaudois en 1995 (suite): Les Diablerets 1952, Le Sépey 1735, Clarens 1670, Les Marécottes 1653, Les Plans 1637.

HUMEUR

«La loi sur l'assurance maladie aboutit à des cotisations insupportables pour un nombre croissant d'habitants de notre pays.» Concours, avec comme premier prix une semaine gratuite à la Clinique de Montana. Qui a dit cela? Vous, sans doute; moi, c'est certain; des parlementaires, c'est probable. Vous vous trompez. C'est la deuxième phrase écrite par le Conseil fédéral lui-même dans sa recommandation à voter pour la nouvelle loi sur l'assurance maladie en décembre 1994.

Insupportable

Nous nous sommes dit que les primes d'assurance maladie étaient effectivement trop lourdes et que la nouvelle loi apporterait sans doute des améliorations. D'autant plus que le gouvernement poursuivait: «Le libre passage intégral incitera les caisses à comprimer leurs coûts... Plusieurs mesures prévues par la nouvelle loi auront un effet modérateur sur la hausse des coûts...» Nous avons donc été bernés, tous, tant que nous sommes. Aujourd'hui, les primes continuent leur ascension vertigineuse. Le Conseil fédéral ne maîtrise plus rien dans ce domaine. Du moins c'est l'impression que donne Ruth Dreifuss et les sept fonctionnaires de l'OFAS chargés de contrôler la comptabilité des caisses-maladie. Si vous habitez dans un canton où la journée d'hôpital est d'un coût élevé et que vous allez vous faire soigner dans un autre canton moins cher, vous devez payer une surprime. Allez comprendre!

P.-E. Dentan

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Bâle	très n.	17	Saint-Gall	peu n.	17	Amsterdam	peu n.	20	Helsinki	peu n.	7	Moscou	pluie	7	Paris	pluie	15
Berne	très n.	15	Sion	peu n.	21	Berlin	peu n.	16	Lisbonne	peu n.	19	Munich	beau	17	Prague	beau	20
Genève	très n.	16	Vouvry	peu n.	16	Bruxelles	peu n.	21	Londres	très n.	20	Nice	très n.	20	Rome	peu n.	22
Locarno	très n.	14	Zurich	peu n.	17	Dublin	pluie	14	Madrid	peu n.	17	Palma	très n.	21	Varsovie	beau	15

104 000 lectrices et lecteurs lisent chaque jour le



et, par conséquent, également votre publicité.

Mach Basic 95



Températures hier, (min./max)

Massongex: 400 m
Agettes: 1060 m
Turtmann: 620 m

14	22
8	15
13	19

Environnement

Dioxyde d'azote (NO₂)
Valeurs limites journalières: 80 µg/m³

